

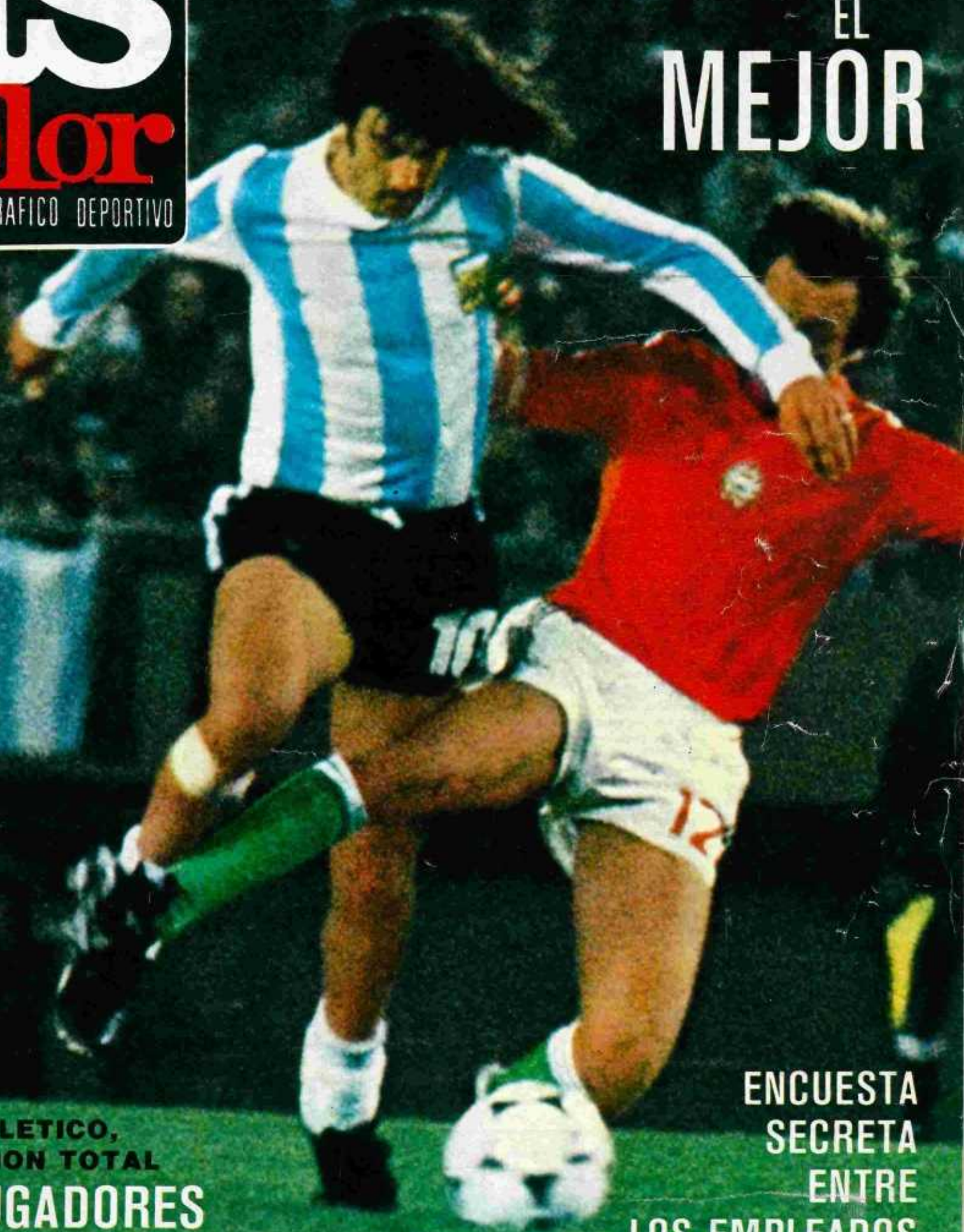
**as**  
**color**

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

# KEMPES

EL

# MEJOR



EN EL ATLETICO,  
DEDICACION TOTAL  
**LOS JUGADORES  
NO PUEDEN TENER OTRA  
ACTIVIDAD QUE EL FUTBOL**

ENCUESTA  
SECRETA  
ENTRE  
**LOS EMPLEADOS  
DEL  
REAL MADRID**





**El descanso del guerrero**

# KEMPES

## HABLA PARA «AS-COLOR»

**«Jugaré en el Valencia y sólo en el Valencia»**

**«Cuando ganamos la final creía que tocaba el cielo»**

*El balón está siempre presente en la vida de Kempes, incluso en las horas de descanso.*

**B**UENOS AIRES (de nuestro corresponsal, por télex). Se acallaron los clamores de la gente. Las calles de esta ciudad retornan a su ritual de todos los días, siguen los automóviles con las banderas celeste y blanca. Lo único que quedan son grupos de estudiantes que en las calles céntricas corean el nombre de ¡Argentina!, ¡Argentina!, o aquel de ¡Holanda!, ¡Holanda!... La copa se mira y no se toca, pero había alguien que adonde estuviera sería el epicentro de todo comentario, y culpable que se aglutinara la gente. Ese alguien es Mario Alberto Kempes. El goleador del torneo quería descansar. Se lo merecía. Había tenido una dura temporada con el Valencia. No tuvo días libres. Terminó el torneo de Liga española, regresó a Buenos Aires, y se integró a la selección argentina. Allí cumplió como uno más la exigente preparación para el Mundial. Fue notorio que le cambió la «cara» a la selección, que su inclusión vislumbró posibilidades que antes parecían lejanas. Así se logró el éxito. Así se logró el título y la afirmación de la mayoría del público: «Fillol evita los goles...», y Kempes los marca. Así, cualquiera es campeón...

—Mario, queremos hablar contigo. Sabemos que estás

muy cansado, pero la gente quiere saber de ti.

—Miren, yo creí que apenas terminado el Mundial podría descansar, pero no importa, yo sé cuál es vuestra misión. Además, siempre me consideraron muy bien, y de ninguna manera puedo dejarlos de atender. Estoy para lo que gusten.

Así empezó el diálogo con Marito, y siguió:

—¿Qué sentiste cuando el árbitro determinó el final del partido con Holanda?

—Una alegría que es imposible de narrar ahora. Sentí que tocaba el cielo con las manos, que había cumplido con mi sueño.

—¿Cuál fue tu mejor gol del torneo?

—Para mí todos fueron buenos, porque cuando se logran para que el país a que uno pertenece esté en la cima del fútbol mundial, te da una satisfacción tan íntimamente enorme que no puedes distinguir cuál es el mejor o el más importante.

—¿Saliste campeón alguna vez?

—Una sola vez, jugando para un instituto en Córdoba. Fijate que lo estaba recordando con Ardiles, que fue compañero mío en ese equipo.

—Claro, que esto es muy distinto, ¿no?

—Por supuesto. Esto es una

sensación completamente diferente. Es inmensa, absorbente. Es tan grande que todavía no la puedo analizar en su exacta dimensión. Es posible que en los próximos días, cuando tenga mayor tranquilidad, pueda darme cuenta de lo que he logrado.

—¿Cuál fue el partido más difícil que tuvisteis?

—Yo considero que todos. Lo que ocurre posiblemente es que el primero fue el peor de todos por sus exigencias. Allí no cabían ni el empate ni la derrota.

Debíamos ganar... y comenzamos perdiendo.

—¿Sufriste una desilusión al no ganar la zona, cuando perdisteis con Italia?

—Sin ninguna duda. Todos sufrimos una decepción. Lo que ocurre es que teníamos la tran-



*Escena familiar. Con su hermano y dos sobrinos.*

**as color**  
SEMANARIO GRATIS DEPORTIVO

AÑO VIII - NUM. 372

4 de Julio de 1978

Precio del ejemplar: 30 ptas.  
Precio en Canarias (servicio aéreo): 33 ptas.

Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de Onésimo Redondo, 26. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:

Circulación: 247 80 12  
Suscripciones: 247 80 12  
Administración: 247 23 00  
Redacción: 247 23 00.  
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26.  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Impresión: RIVADE-NEYRA, S. A.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

**ESPAÑA**

SEMESTRE: 780 ptas.  
AÑO: 1.560 ptas.

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

Difusión media por número controlada durante el período mayo de 1976 a abril 1977



Printed in Spain  
90.864  
EJEMPLARES





Kempes, con los trofeos de máximo goleador, que ha conquistado en la Liga española, en las dos últimas temporadas.

quillidad de saber que debíamos jugar en Rosario, y yo tenía conciencia de lo que es jugar en esta ciudad y en este campo, donde se hace difícil para cualquier equipo visitante. Si jugado para Rosario Central el público se hacía sentir, se pueden imaginar jugando con la casaquilla argentina...

—¿Piensas en lo que serás ahora en España?

—Claro. Pero yo me debo a mi club, y además mi profundo agradecimiento al Valencia, que me permitió venir a jugar con la selección argentina, y pienso que he cumplido con la confianza que ellos también depositaron en mí cuando otorgaron la correspondiente autorización.

—¿Cuál es tu consideración de los partidos de la segunda vuelta?

—Nosotros sabíamos perfec-

tamente que el primer partido sería el más difícil, y la clave del éxito final. Teníamos, antes de jugar con Polonia, varios jugadores resentidos físicamente y había que arrancar ganando. Creo que el gol que conseguimos tan pronto nos facilitó las cosas.

—Eso con Polonia. ¿Y con los otros dos?

—Con Brasil la cosa fue diferente. Jugamos mal, pero ellos actuaron de una manera diferente a lo que siempre hicieron en el campo. Salieron decididos a pegar y obstruir. Parecía como si la orden fuera que pegaran y, si podían, jugaran al fútbol. Nosotros no teníamos temor al juego malintencionado, pero las cosas no fueron como las pensábamos. Ahora, contra Perú, cuando conocíamos el resultado, salimos al campo dispuestos

a todo. Nos jugábamos la vida. Nuestro futuro. El futuro del fútbol argentino. La final del campeonato. Ser finalista de la copa mundial. Teníamos una sola obsesión: marcar goles. Y lo conseguimos, aunque hasta casi terminar el primer tiempo teníamos temores, porque no se pueden fallar los goles que nosotros desperdiciamos en ese partido; pero, como el fútbol es así, pudimos lograr lo que necesitábamos y fuimos finalistas.

—¿Te golpearon mucho?

—Sí, bastante. Si quieres te muestro mis machucadas extremidades, eso para que luego digan que no se juega violento en los Mundiales. Yo no me quejo, porque el juego es para hombres.

—Se dice que cambiarías de club en España por nacionalizarte. ¿Es cierto?

—El que dijo eso no tiene idea. No sabe que los internacionales de otro país no pueden ser traspasados.

—¿Jugarías en otro club en España?

—No. Yo estoy muy bien en el Valencia, y los que dijeron eso están equivocados.

—Una versión periodística decía que no te adaptabas a las comidas españolas, pero como yo estuve en tu casa me parece que eso no es así. ¿No es cierto?

—Claro. Yo no sé quién inventó eso, si mi madre prepara unas costeletas sensacionales... Jamás tuve problemas de comida. ¿En España problemas de comida? ¡Qué va!

—Definidos a tus compañeros de selección, ¿quieres?

—Fueron para mí como hermanos. Yo, antes de irme a España, había estado con muchos de ellos, en la selección, pero pensé que al regresar casi cuando la iniciación del torneo podría molestar a alguien. Sin embargo, no fue así. Del primero al último se identificaron conmigo, y eso debo agradecerse a todos, porque Kempes solo no habría podido hacer nada.

—¿Qué opinas ahora, ya bastante distante del partido final con Holanda?

—Del partido en sí, mucho no puedo decirte, porque todavía estoy deleitándome. Demostramos que ya no existen «monstruos» en el fútbol, que físicamente no somos inferiores a nadie. Ellos se crecieron en el segundo tiempo, y cuando nos empataron creí que se nos venía el mundo encima. Ir a un segundo partido era perjudicial para nosotros, porque teníamos toda la esperanza de ganar ese día. Pero cuando se acabaron los lujos, apareció la garra. Y así pudimos lograr el campeonato.

—Pero el mérito mayor es tuyo por el logro de dos goles...

—No. Los goles no son méritos de nadie en particular: se los

**«Demostramos que ya no existen «monstruos» en el fútbol»**

**«Los brasileños salieron decididos a pegar y a obstruir»**

**«Regresaré a España a mediados de julio»**

regalamos a la gente que creyó en nosotros y que nos alentó durante todo el torneo. No podíamos defraudarlos. A casi diez minutos del final del partido éramos campeones, y que ese gol nos pusiera al borde del abismo no lo podíamos permitir. Por eso, si esta vez los goles los marqué yo, y en buena hora, el mérito es de todos.

—¿Cuándo regresas a Valencia?

—Para mediados de julio. Ahora me voy a descansar a mi tierra natal, Bell Ville, y luego estaré unos días en Rosario y una semana en Buenos Aires, para arreglar unos trámites antes de emprender el regreso a Europa.

Las preguntas seguían lloviendo, como esa «garra» que comenzó a caer sobre esta ciudad el lunes, y había que dejar al «gladiador» descansar, porque había tenido la gentileza de atender a la prensa. Se lo merecía.

#### UN BUEN DINERO

El máximo goleador del torneo mundial, Mario Alberto Kempes, ha de recibir de una firma danesa —que el próximo año pondrá a la venta una pelota de fútbol con la marca «Kempes»— la suma de 1.500.000 dólares por haber sido el goleador del torneo y además, de acuerdo a lo estipulado por la misma firma con el jugador, de antemano, al iniciarse el torneo mundial, le abonarán la suma de 1.500 dólares por cada gol convertido, lo que determina que serán 9.000 dólares más. Claro es que el millón y medio de dólares será el contrato para poner la firma en el balón y la autorización a que el mismo lleve el nombre de quien en este momento está cotizado como el mejor goleador del mundo.

Juan Carlos LA TERZA



El gran futbolista argentino, paseando, con su novia, por las calles de Valencia.



# KEMPES

## EL HEROE DE



*Kempes, con el brazalete de capitán del Valencia, lanza un penalty, en un partido de Liga frente al Betis.*



*Crítica y público han estado de acuerdo en que Kempes ha sido la gran figura del Mundial, amén de máximo goleador, con seis tantos. En esta fotografía aparece vistiendo la camiseta del Valencia, que en esta ocasión simboliza la «senyera».*



# L MUNDIAL



*Frente al Real Madrid, en un encuentro en el Luis Casanova. Kempes ha logrado salvar la entrada de Camacho y se dispone a disparar sobre el portal enemigo.*



*Ante Polonia, Kempes volvió a ver puerta. Marcó los dos goles de la victoria argentina. Los polacos no marcaron. En la imagen, el goleador muestra su júbilo, tras conseguir una de sus dianas.*



*Palizón de Argentina a Perú, por seis a cero. Kempes abrió el marcador y aún lograría otro gol más. En esta jugada, el héroe del Mundial remata sobre el portal de Quiroga.*





José Ramos Costa, presidente del club, que ha buscado lo mejor..., pero a un precio demasiado caro.

# EL VALENCIA, CON AIRES DE GRANDEZA

★ **PRETENDE FICHAJES MILLONARIOS QUE SUPERAN SU PROPIO PRESUPUESTO**

★ **CUATROCIENTOS MILLONES DE PESETAS, EN JUGADORES Y LAS OBRAS DEL ESTADIO**

años, que superan el veinticinco por ciento.

Sin olvidar el fichaje millonario de Mario Alberto Kempes, que, según se ha escrito, llega a los cincuenta y ocho millones de pesetas —casi igual a lo que costó Diarte—, y que tiene, actualmente, la ficha más alta de la plantilla.

Kempes, tras proclamarse campeón del mundo con la selección argentina, será, asimismo, otra sangría impresionante, ya que antes de viajar a Sudamérica firmó —según el club— un contrato millonario con duración de cinco años, y que entre pitos y flautas rozaba los cien millones de pesetas, contando también con la nacionalización, que se encuentra en trámite.

Pero miren por dónde, en una información procedente de Buenos Aires, el padre del jugador argentino asegura que no firmó ningún contrato y

que, al regreso, se discutirá su renovación por el Valencia.

¡Ya es el colmo! ¿O se trata de otra «jugarreta» como la del Barcelona con el goleador austriaco?

Pero el club de la ciudad del Turia no se contenta en prometer un contrato millonario a Kempes que roza los cien millones de pesetas por cinco temporadas, sino que sigue queriendo reforzar la plantilla. Y manda un emisario a Viena para contratar a Hans Krankl, por cincuenta millones de pesetas, que, con la ficha del jugador, supera con creces los sesenta millones.

La operación, al final, no se hace. Pero no porque no haya querido el club valencianista, sino porque Ramos Costa quiso apuntarse un gol y se precipitó en hacer unas declaraciones explosivas, sin tener todos los cabos bien atados; más

bien, allí cometió una gran torpeza.

Sin embargo, no era sólo al austriaco al que tenía en cartera, ya que pretende, también, los servicios del mediocampista y libero alemán Reiner Bonhof.

¡Y el Borussia de Moenchengladbach se destapó con una tasación impresionante: ciento veinte millones de pesetas!

El mismo precio que puso el Nancy a Platini e hizo recular y romper las negociaciones que había para contratarle, según consejo del entrenador galo, Marcel Domingo.

Si el Barcelona no se hubiera puesto en medio, el Valencia tendría que haber desembolsado entre Krankl y Bonhof la friolera cantidad de ciento setenta millones de pesetas, sin contar con las fichas de los dos jugadores por tres temporadas, que ascendería a treinta o cua-

**E**N dos patadas quiere conseguirlo todo. ¿Es un manantial? ¿Es la Banca Morgan?

No; es la forma de ser y actuar del valenciano, algunas veces. Temperamental y decidido. Es el valenciano del «pensat y fet» (pensado y hecho).

Y ante el fichaje millonario de un jugador, sea para el puesto que sea, el Valencia está listo. Pronto. Con la intención de llevarse la presa, como si se tratara de un cazador furtivo.

En algunos casos, uno piensa si el Valencia tiene aires de grandeza, es un manantial o la Banca Morgan. Y en otros, que se trata de un niño caprichoso que no se contenta con tener una habitación llena de juguetes y quiere más y más...

Y cuando no lo consigue, le da un «botón» que no se le pasa en pocas horas. Hasta que tiene otro juguete que le haga olvidar el anterior.

Pero da la sensación que el Valencia es un barril sin fondo, y que es algo así como un niño pequeño y caprichoso. Y que logra sus objetivos, «quemando» prácticamente el dinero, como las maravillosas esculturas que arden en las Fallas, durante la «cremá», y que cuestan millones el modelarlas y un tiempo prudencial de un año de trabajo.

El Valencia, desde la llegada de su actual presidente, José Ramos Costa, tiene la intención de sorprender a todos con fichajes millonarios. Como el de Carlos Martínez Diarte, del Real Zaragoza; el de Mario Al-

berto Kempes..., y que tuvo el lujo de gastarse diez millones de pesetas! en una cesión de un extremo argentino —Fellman— que retornó a su club de origen —el Boca Juniors— después de una temporada sin historia y con más pena que gloria.

Lo de Fellman clama al cielo, porque debe ser la primera vez que un club español desembolsa esa cantidad de dinero sólo por el hecho de cubrir la plaza de extranjero vacante, después de traspasar a Johnny Rep al Bastia de Francia —o, más bien, al suegro de Cruyff, Cor Coster, en Barcelona, por menos de veinte millones de pesetas—, al que ahora mismo muchos aficionados valencianos echan de menos y lamentan su marcha.

Pero no hay que olvidar que el fichaje del holandés lo había hecho el anterior presidente, Francisco Ros Casares, un experto empresario que desconocía cómo funcionaban las sociedades deportivas.

El primer año de mandato de Ramos Costa supuso unos fichajes que superaron, en el territorio nacional, todos los récords previstos. Diarte, por sesenta millones de pesetas; Botubot, por veinticinco millones; Castellanos, por veinte millones; Saura, por quince millones, y Juan Carlos, por treinta millones... y que ahora ha sido traspasado al Sevilla por veinticinco.

Después, durante la temporada pasada, desembolsó cincuenta millones de pesetas por Manzanedo, Palmer y Cabral, del Burgos, sin contar los intereses que debe pagar en dos



Bonhof, con un poncho argentino, durante los Mundiales. Es el objetivo valencianista.





Actualmente, el estadio Luis Casanova está en obras. El presupuesto es de más de doscientos millones de pesetas.

renta millones más. Y que sobrepasarían los doscientos millones de pesetas.

Siempre y cuando no se olvide que el club está haciendo obras en el estadio Luis Casanova que superan los doscientos millones de pesetas, con

vistas a los próximos Campeonatos Mundiales de Fútbol de 1982.

En resumidas cuentas, el Valencia superaría los cuatrocientos millones de pesetas en tan sólo dos meses, y si nuestra memoria no nos falla, supera-

ría también el presupuesto de la entidad «che» de la temporada 1978-79.

¿Es un manantial? ¿Es la Banca Morgan?

Lo cierto es que se barajan millones y millones de una forma escandalosa y sorprenden-



A golpe de millones, el Valencia se ha convertido en un equipo supermillonario.



Diarte, el de los sesenta millones, encareció el mercado nacional.

te. Precisamente, cuando los clubs están pensando en austeridad y en sanear de una forma u otra sus delicadas economías.

Por supuesto que se habla de que el Borussia bajará sus pretensiones, pero Bonhof costará, de todos modos, muchos millones de pesetas, y no hay quien pueda competir ni acercarse a esas pretensiones que superan todas las posibilidades.

No obstante, el fracaso de Krankl puede provocar una reacción y se consigan los servicios de Bonhof, con el fin de impactar —esto es lo que gusta, según parece— a la afición valenciana, para justificar la no contratación del goleador austriaco.

Los bancos rechazan créditos a los clubs de fútbol, pero el Valencia sigue batiendo todos los récords de millones en los últimos años, y se dice que tiene unos directivos que amparan todo este desfase.

Y hay más, porque mientras los otros clubs de Primera División protestaban sobre el apretado calendario, y la Federación se preocupó de compensar —por lo menos lo prometió— a todos los clubs que cedieran jugadores a la selección, el Valencia no aportó ningún jugador al equipo nacional. Sin embargo, consiguió cuatro millones de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA), por la cesión de Kempes al seleccionado de Menotti.

Algo que contrasta bien con

la cesión, algo inexplicable, de Fellman por un año.

Por supuesto que hay que estar en Valencia y dentro del club para conocer la verdad de este «chorro» de millones que tal vez salen de un manantial, pero desde fuera —en la barrera, como un espectador más— se observa de una manera muy diferente y hasta alarmante.

Muchos acusan —algunos con razón— que el encarecimiento del futbolista español nació del Valencia, en el momento que adquirió a Diarte al Zaragoza. Y que éste es uno de los motivos por los cuales Cardenosa cuesta ahora cincuenta millones de pesetas; Quini, cuarenta y cinco, y Solsona, llegó a los sesenta..., aunque ahora el Español haya rebajado veinte millones.

La locura colectiva parece no tener límites, y los fichajes del Valencia parecen imprevisibles en todos los órdenes.

Sin embargo, otros afirman que el Valencia es un banco fuerte, o un manantial, o que hace magia...

De cualquier manera, nos da la sensación de que está tirando la casa por la ventana, y todo por hacerle caso a caprichos que parecen más bien de niños que de hombres maduros.

En dos patadas quiere conseguirlo todo. A cualquier precio.

¿Es un manantial? ¿Es la Banca Morgan?

Angel GUTIERREZ



ASI SON LOS CAMPEONES  
DE EUROPA  
DE BALONCESTO

# CRISTOBAL RODRIGUEZ



*La camiseta, con sangre. No es superfluo el agradecimiento del entrenador.*



*La familia, al completo, con el recién llegado.*



*Bajo el aro, es difícil ensayar el tiro.*



*El tiro, su mejor arma.*



# CRISTÓBAL, TRAUMATOLOGO SIN TRAUMAS

**T**IENE esa ironía, seca característica de las personas aparentemente serias e inaccesibles, pero cordiales y generosas tras su caparazón. Cristóbal Rodríguez es un hombre que nunca se queda a mitad de camino y que busca sus objetivos con más pasión de la que deja traslucir. Su palabra es garantía, pero exige contrapartida. Habla de lo que sabe, y no creo que se le pueda engañar dos veces.

En el baloncesto, el doctor Rodríguez protagoniza un caso curioso. Tanto en su equipo como en la selección puede calificarse de «reserva». Pero es un suplente muy especial que a veces se permite el lujo de ser el mejor sobre la cancha. Y eso puede suceder esté quien esté dentro de ella.

## «NO ME RETIRO»

La reciente temporada no ha sido buena para Cristóbal. Cada vez más acuciado por el trabajo y la familia, a punto de cumplir veintinueve años, se pensó que colgaría las botas.

—No me extraña que se haya comentado esa posibilidad, pero la desmiento por completo. Estoy en situación similar desde hace nueve años, cuando inicié la carrera. Creo haber demostrado que puedo compatibilizar el deporte con otra actividad, e incluso me agrada hacerlo. Respecto al rendimiento en la temporada, coincido en que no ha sido buena en el plano personal. Estoy muy desilusionado por no haberle sido útil al equipo en la medida habitual. La causa estuvo en que una serie de lesiones me mantuvieron en baja forma continua.

—Aunque tú puedas compartir Medicina y deporte, ¿te permitirán hacerlo los demás?

—Por fortuna, creo que sí. En el Madrid hay unos dirigentes privilegiados que saben confiar en el jugador, sabiendo que éste se organizará para responder al máximo en el momento necesario. Por otra parte, cuento con la permanente ayuda y comprensión de mis padres, de mi esposa y de un hombre al que le debo muchísimo en todos los aspectos: el profesor Palacios

Carvajal. Entre todos me impiden fracasar.

## «SIMBIOSIS CON EL BALONCESTO»

—¿Cómo está tu saldo particular con el baloncesto?

—Siempre en equilibrio. Nos hemos entregado sin límite el uno al otro. Ha sido como un verdadero matrimonio, una simbiosis perfecta.

—De lo que te ha dado, ¿qué agradeces en especial?

—No sé... Quizá los amigos. Yo nunca le he pedido nada al deporte, que para mí se identifica prácticamente con el Real Madrid. Nunca nos hemos defraudado.

—¿No estás en un equipo excesivamente profesionalizado?

—Discrepo por completo.

Creo que la plantilla del Real Madrid siempre respondió aún mejor en el aspecto humano que en el deportivo. En el club se fomenta mucho la caballerosidad, y se intenta que todos los jugadores vayan abriéndose camino al margen del deporte. No es una relación meramente profesional, de cumplir un contrato y luego desvincularse. Es algo mucho más profundo, y en ello está la raíz de su éxito.

—¿No te habrías realizado más como jugador en otro equipo, con la titularidad asegurada?

—No puedo comparar, ya que apenas conozco otros clubs. No obstante, pienso que no habría destacado más. Al contrario: por mi manera de ser y de jugar, la coordinación ha sido absoluta. Para mí, baloncesto y Real Madrid van emparejados.

## EL INSUPERABLE LUYK

—Cambiemos de tema. ¿Por qué hay tantos médicos en el baloncesto?

—Sencillamente, porque hay muchos universitarios. Dentro del número de jugadores estudiantes, la proporción de médicos es normal.

—Entre los muchos jugadores que has conocido, ¿cuál te ha impresionado más?

—Luyk, sin duda. Es un compendio de todo. Se adelantó varios años a la evolución del juego. Cuando llegó, no había nadie que reuniese tantas cualida-

● «En el Real Madrid, los éxitos humanos superan los deportivos»

● «No hay crisis ni siquiera por la marcha de Luyk, que ha sido el mejor»

des: inteligencia, técnica, entrega, fuerza, capacidad de integración...

—Si los jugadores canarios no hubiesen emigrado, allí se habría formado un buen equipo. ¿No te sientes culpable?

—En absoluto. El equipo que más quiero, tras el Madrid, es el Náutico, y sé que sus componentes se alegran de que haya triunfado aquí. Es absurdo cortar las alas a las personas, o atarse a unas quimeras, por muy bonitas que parezcan.

## «LAS DERROTAS SON UN REVULSIVO»

—Pese a los éxitos internacionales, el Madrid ha quedado sin coronas en los campeonatos españoles. ¿Está el equipo en crisis?

—La temporada ha sido normal, parecida a las otras once que he vivido. Ningún título se nos escapó de forma estrepitosa, sino por escasos puntos en un partido. Eso no indica ninguna crisis, sino un mero accidente deportivo.

—Que se une a la marcha de Luyk y Ramos...

—Es una canción vieja. El Madrid siempre va perdiendo grandes jugadores, en apariencia insustituibles. Se fueron Borrás, Burgess, Aiken, Emiliano... Se marchó incluso Ferrándiz, y no cambió nada. Además, tengo comprobado que las mejores campañas nuestras siempre son las siguientes a las que tenemos algún fallo en las competiciones nacionales. Son estas derrotas las que nos recuerdan que el camino del triunfo está en la humildad y el esfuerzo. No se puede ser el mejor sin trabajo.

Una perogrullada que muchos olvidan. También, una norma que define a los grandes deportistas y campeones. Como Cristóbal Rodríguez, canario, madridista y doctor.

Martín TELLO

(Fotos Gálvez.)



En el podio, con un trofeo Philips.

## FICHA PERSONAL

Nombre: Cristóbal Rodríguez Hernández.  
Nacido en: Santa Cruz de Tenerife, 5 de agosto de 1949.  
Estado: Casado, con María del Carmen Suárez de Vergara.  
Hijos: Fátima (tres años) y Cristóbal (dos meses).  
Profesión: Doctor en Medicina.

Historial: Empezó a jugar a los doce años en el colegio San Ildefonso, de Santa Cruz, y en los juveniles del Náutico. Al cumplir dieciséis años se trasladó a Madrid. Tras una temporada en el Ateneo, ingresó en el Real Madrid (temporada 1966-67).

Títulos: Mejor deportista juvenil español, en baloncesto (1966). Mejor baloncestista de Madrid (1977). Seleccionado europeo. Campeón intercontinental (tres veces), campeón de Europa (cuatro), de Liga (diez) y de Copa (ocho). 59 veces internacional «A», 14 junior y 5 «B».

Entrenadores: Pancho Monje, Pepe Cabrera, Manuel Villafraña, Pedro Ferrándiz, Manuel Sainz, Antonio Díaz-Miguel.

## FORMULARIO

Una ciudad para vivir: Santa Cruz.

Un país: España.

Un coche: Cualquiera.

Un partido político: El que cumpla lo que promete, que aún no he localizado, por cierto.

Actriz favorita: Julie Christie.

Actor predilecto: Dustin Hoffman.

Una petición al «mago de Aladino»: Felicidad para los míos, amigos incluidos.

Un personaje histórico: Jesucristo.

Un arte: La Medicina.

Un artista: Leonardo da Vinci.

Un plato: Tortilla de patatas.



En funciones de capitán, saludando al alemán Norbert Thimm, un ex compañero.





# LOS EMPLEADOS DEL REAL EN LUIS DE CARLOS AL

CURIOSO Y SORPRENDENTE

**GREGORIO PAUNERO Y AGUSTIN DOMINGUEZ NO GOZAN DE SIMPATIAS EN LA CASA**

Por PEREZ ROMERO

**E**l Real Madrid, y más concretamente el nombre de la persona que habrá de tomar las riendas del club a partir del próximo día 2 de septiembre, acapara gran parte de la actualidad de estas fechas veraniegas en el calendario, pero no en la temperatura. Se habla del «consenso», de las elecciones y de los diferentes «presidenciables» que han saltado a la palestra. Se especula quién sería el mejor y más idóneo para acceder al sillón que Santiago Bernabéu ha dejado vacante con su muerte. ¿Luis de Carlos? ¿Mendoza? Uno y otro aparecen como hombres claves y dispuestos a jugar fuerte en las próximas semanas. Pero ¿qué piensan los empleados del Real Madrid sobre el tema? ¿Quién les ofrece mayores garantías? ¿Quién menos?

## PROBLEMAS LABORALES

El Madrid, no lo olvidemos, cuenta con una amplia nómina de personal. Son alrededor de ochocientos los empleados que

tiene a su servicio y que se ocupan tanto de la parte administrativa —importante y amplia— como del mantenimiento de las instalaciones, tanto del estadio como de la Ciudad Deportiva. Una nómina, en fin, que fue aumentando conforme fue creciendo el club. Total, que para conocer la forma de pensar de este amplio núcleo de personas respecto tanto al futuro inmediato del club como al tema de la presidencia y los nombres de las diferentes personas que han saltado a la palestra, nos pasamos tanto por el estadio como por la Ciudad Deportiva. Y para comenzar es preciso dejar constancia de dos puntos importantes y que no dejaron de causarnos cierta sorpresa: muchos empleados madridistas se mostraron reacios al diálogo ante el temor a algún tipo de represalias. En segundo lugar, es preciso hacer constar el profundo malestar existente entre una gran mayoría. Malestar en lo que se refiere al tema salarial, y que, nos aseguraron, son muy bajos, llevan años sin revisar y

no están en modo alguno acorde con el nivel de la vida. «A nosotros —nos decía uno de ellos— nos es igual quien sea el presidente, siempre y cuando nos resuelva alguno de nuestros problemas.» Otro, en la Ciudad Deportiva, nos decía: «Mire, le aseguro que no es oro todo lo que reluce. Aquí hay mucha gente que gana millones; nosotros, cuatro perras.» Pero como no era ni es nuestro objetivo hablar de problemas laborales, pasamos a los deportivos, que son los que nos interesan.

En total hablamos con diecinueve empleados madridistas. Diez de la Ciudad Deportiva y nueve del estadio Bernabéu. En primer lugar, les preguntamos quién era, en su opinión, el presidente ideal, partiendo de los siguientes nombres: Gregorio Paunero, Luis de Carlos, Ramón Mendoza, Raimundo Saporta,

Félix Fernández y el doctor José María Diéguez Montoya. Este fue el resultado. O, quizá más exactamente, así se expresaron. Una mayoría absoluta (catorce) se muestra partidaria de don Luis de Carlos. ¿Razones? Muy sencillas: ven en él ciertas similitudes con don Santiago Bernabéu en lo que se refiere a que es un hombre campechano, asequible y, aseguran, de gran bondad. Nunca, aseguran también, han tenido problemas de ningún tipo con él en las, eso sí, pocas ocasiones que han tratado con él o simplemente le han saludado.

Tras de Luis de Carlos quien más simpatías goza en la «casa» es don Raimundo Saporta. Cuatro de los diecinueve consultados se mostraron favorables a que don Raimundo reconsiderase su postura y se presente a la presidencia, «aunque yo estoy

convencido —decía uno— que dentro de cuatro años, cuando finalice el Mundial, don Raimundo volverá por la puerta grande». En contra del actual presidente accidental dicen los empleados madridistas que es frío, distante y «se preocupa única y exclusivamente del baloncesto, olvidándose casi por completo de nosotros». Ramón Mendoza, «el hombre de los caballos», no tiene excesivas simpatías entre los empleados, y la razón, según las impresiones que obtuvimos, es preciso buscarla en sus ataques a Bernabéu. Los empleados blancos tenían, y tienen, idealizado al desaparecido presidente y no consienten que nadie se meta con él. Sólo uno de nuestros encuestados se mostró favorable al «hombre de los caballos», «porque es un tío que tiene "pasta" para parar un tren, es joven y aquí se necesita un hombre joven y con savia nueva».

Una de nuestras grandes sorpresas fue el comprobar las pocas, más bien nulas, simpatías que tiene don Gregorio Paunero entre los empleados madridistas. Ninguno de los diecinueve encuestados se mostró favorable a que don Gregorio sea el presidente del Real. «Sólo —nos confesaba un empleado del estadio— nos faltaba eso.» «¿Qué tienen contra él?», preguntamos. «Mire, es hurfano y nada



Mendoza. «Un hombre con toda la "pasta" del mundo», dicen.

Paunero, por el contrario, no goza de grandes simpatías.



# MADRID VEN RESIDENTE IDEAL

## UNA ESPERANZA

**«Que el nuevo presidente atienda nuestras reivindicaciones laborales»**

**Ramón Mendoza, Félix Fernández y José María Diéguez apenas si tienen «chance»**

asequible. Todo lo contrario, en definitiva, a como era don Santiago. «Yo —decía otro también de Chamartín— sólo he hablado con él en dos o tres ocasiones y la verdad es que no me haría ninguna gracia que fuese el sucesor de don Santiago.» Y agregó después: «Como socio que soy, si hay elecciones, cosa que dudo, y se presentara Paunero, votaría a cualquier otro que no fuera él.» En la misma línea, y aunque no preguntamos por él, al no ser presidenciable, que era el tema que nos ocupaba, se mostraron los empleados blan-

cos hacia el secretario general, señor Domínguez. Si pocas simpatías tiene el señor Paunero, menos tiene el señor Domínguez. Y si no lo creen, nada más tienen que preguntar y escucharán respuestas como las siguientes: «A ver si es verdad que se marcha a la Federación.» O esta otra: «Se le ha subido el cargo a la cabeza de tal manera, que nos trata a patadas.» Pensamos que, tal vez, pensaban así únicamente los empleados del estadio, pero una vez en la Ciudad Deportiva nos encontramos con la misma historia.

**FELIX FERNANDEZ Y  
DIEGUEZ, SIN «CHANCE»**

Por lo que se refiere a Félix Fernández, otro de los que parecía «presidenciable», pero que a última hora parece conformarse con un puesto en la próxima junta directiva, tampoco tiene gran «chance» entre los empleados blancos, aunque en este caso las opiniones estén más divididas, pues mientras que algunos piensan que «lo primero que tiene que hacer Félix Fernández es arreglar la Federación Española de Gimnasia, que para eso es presidente»; otros aseguran que «es un hombre sincero y sin pelos en la lengua, y personas así siempre son interesantes, aunque yo no le veo como presidente». No falta, también, quien piensa «que lo que le pasa a Fé-

lix Fernández es que es un resentido y no perdona que le echen de la directiva del club».

Con el doctor José María Diéguez sucede tres cuartos de lo mismo: «Yo sólo le conozco de cuando viene por aquí a recoger entradas. Es correcto y amable.» Un empleado de la Ciudad Deportiva se expresaba así: «Por aquí viene en ocasiones a jugar al tenis y, la verdad, no me cae ni bien ni mal. No tengo nada contra él.» «¿Pero le agradecería que fuese presidente?» Y responde: «Hombre, si nos sube el sueldo.» Luego, agrega: «Mire, aquí lo que se necesita es un hombre con categoría, dinero y un par de narices para arreglar las cosas.»

Así, en fin, se expresaron nuestros diecinueve encuestados, cuyos nombres, por razones que fácilmente comprende-

rán, nos reservamos; «si mi nombre sale en los papeles con las cosas que he dicho me ponen de patitas en la calle y, la verdad, no está la vida para correr esos riesgos», pero, insistimos, pregunten y obtendrán respuestas similares. Eso sí, don Luis de Carlos goza de grandes simpatías y una gran mayoría vería con buenos ojos que llegase a sentarse en el sillón presidencial. Todo lo contrario que sucede con don Gregorio Paunero, don Ramón Mendoza, don Félix Fernández y don José María Diéguez Montoya. Su gran preocupación, aparte del futuro del club, radica en que el futuro presidente les solucione sus, dicen, múltiples reivindicaciones laborales, y es lógico, pues, al fin y al cabo, son trabajadores. Trabajadores de una entidad —¿futura sociedad anónima?— llamada Real Madrid.



*El pabellón de deportes, en la Ciudad Deportiva.*



*Luis de Carlos, junto al presidente valencianista Ramos Costa. El señor de Carlos goza de grandes simpatías entre los empleados blancos.*

**Eloy S. Castañares y Miguel Miró son sus autores**

## «ARDE EL MADRID», PRESIDENCIABLES Y DIRIGENTES AL DESCUBIERTO



*La presentación de «Arde el Madrid» tuvo lugar en los salones de un céntrico hotel madrileño y corrió a cargo de José Joaquín Brotons. En la imagen, un momento de la presentación. A izquierda y derecha de Brotons aparecen Eloy Castañares y Miguel Miró. (Foto Macario.)*

● La semana pasada —ya está en todos los quioscos y librerías— nuestros compañeros Miguel Miró, Eloy S. Castañares y Ricardo Segura presentaron su libro «Arde el Madrid», que a lo largo de sus doscientas páginas va recogiendo desde la historia secreta del «consenso» a un detallado estudio de cada uno de los «presidenciables» y otros personajes claves en el club como es Raimundo Saporta. «Arde el Madrid» incluye también en sus páginas documentos hasta ahora desconocidos en la historia reciente del Real Madrid, y que, sin duda,

darán mucho que hablar. Igualmente otro de los capítulos de la obra trata sobre las ramificaciones que la Banca tiene con el fútbol y en especial con el Real Madrid. «Arde el Madrid» es, en definitiva, un libro imprescindible para todo aquel aficionado o socio del Real Madrid que quiera estar al día y conocer de pe a pa la personalidad de las personas que en el próximo mes de septiembre tomarán las riendas del club. De fácil lectura y brillante presentación, el lápiz de Ricardo Segura va retratando a cada uno de los presidenciables.





Al parecer, baja en el Real Madrid

## COUGHRAN, DOLIDO CON «LOLO» SAINZ

- EN LA COPA INTERCONTINENTAL JUGO «COMO YO SE HACERLO» Y... FUE UN VERDADERO ESPECTACULO
- EL ESTADOUNIDENSE, DISPUESTO A NACIONALIZARSE ESPAÑOL

El equipo de baloncesto del Real Madrid está, un año más, remodelando su plantilla. Las competiciones nacionales y, por supuesto, las internacionales, lo exigen, máxime después de haber vuelto a conquistar la Copa de Europa.

Y en el trasiego de altas y bajas —con la retirada del ejemplar, del pundonoroso, del admirable Clifford Luyk incluida— una sorpresa: el anuncio de baja del estadounidense Coughran. Para un jugador de la categoría del americano, ha sido una enorme sorpresa conocer los propósitos de la «casa blanca», en un momento en el que, por otra parte, él había ya decidido echar raíces en España y, concretamente, en Madrid. Acababa de cambiar de coche, convencido, al parecer, de que no se iban a producir alteraciones en su vida y, lo

que es mucho más significativo, había dado su asentimiento pleno a la consulta que se le había hecho sobre si le interesaría nacionalizarse español. Todo esto dentro de un plano humano que, por supuesto, no debe ignorarse.

Pero hay que recordar también los aspectos deportivos, que son los que, en definitiva, resultan determinantes en esta ocasión.

Al parecer el jugador se muestra dolido con «Lolo» Sainz en virtud de la baja, por una razón fundamental: porque dice que se ha sacrificado durante todo el año por el equipo, ha puesto todo su saber hacer, su voluntad, su espíritu disciplinado al servicio de los intereses del equipo, ha cumplido, además, eficazmente las más duras misiones que le ha encomendado Sainz mientras ha estado en la cancha, y ahora recibe el pago diametralmente opuesto al que esperaba.

Con este decorado —y con un firme deseo de demostrar quién es él, Coughran, en la cancha, cuando juega como sabe, sin supeditarse a nada que no sea demostrar su eficacia ante el tablero— viajó a Buenos Aires para jugar la Copa Intercontinental. Allí, según contaron las crónicas y refirieron de viva voz testigos dignos de toda confianza, Coughran fue todo un coloso que encestó todo en todas las distancias y, dicho sea en sentido figurado, dejó boquiabiertos a algunos técnicos de rango internacional. Parece ser —uno no estaba allí para poder dar fe de ello— que el jugador advirtió: «Aquí voy a jugar como yo sé hacerlo cuando no tengo que hacer el trabajo más ingrato, como puede ser marcar al jugador contrario más difícil, al que nadie quiere poner freno.»

Y en estos momentos, después de la gran demostración de Coughran en Argentina, en el Real Madrid parece ser que podría considerarse de nuevo la permanencia del estadounidense en la plantilla.

¿ES QUE «COUGHRA» DEMASIADO?



«HA PASADO YA DEMASIADO TIEMPO Y SIGO SIN PODER DOBLAR LA RODILLA»

## EL MADRIDISTA CAMA

- DE TITULAR INDISCUTIBLE EN EL REAL MADRID Y EN LA SELECCION, A LA AMENAZA DE TENER QUE DEJAR, A LO PEOR, EL FUTBOL ACTIVO

● Gunther Netzer llegó a decir de él: «A la vuelta de un par de años va a ser el mejor marcador del mundo y hoy en día ya es uno de los mejores laterales de Europa.» Si, era uno de los mejores laterales del continente, pero... ¿podrá hacer bueno el vaticinio de Netzer? He aquí la inquietante pregunta que en estos momentos revolotea, como pájaro de mal agüero, sobre el destino, sobre el futuro futbolístico del madridista Camacho.

Brutalmente, cuando acariciaba los más bellos y prometedores sueños profesionales, cuando empezaba a sentirse seguro, firme, inamovible en ese podio de nubes —y de millones— que concede el deporte a los mejores, brutalmente, sí, en un en-

treñamiento, Camacho sintió segado su futuro. En un primer momento fue el dolor; luego, la preocupación inherente a la inevitable operación quirúrgica, y cuando el quirófano quedó atrás la incertidumbre por cómo se produciría la recuperación.

El recuerdo de muchas operaciones sin resultado positivo —Belmar, Moll, Marsal, Planas...— empezaron a preocuparle, pero... no era cuestión de adoptar una actitud pesimista; al contrario, había que mantener la esperanza y, ¿por qué no?, hacer planes para el futuro. En circunstancias normales la recuperación tras la intervención a que había obligado la rotura de ligamentos cruzados sería larga, pero nada más: a la vuelta de tres meses a darle al balón.

### INSISTENTE RUMOR

## UN SECTOR DE UCD NO QUIERE CARGAR CON LA IMPOPULARIDAD DE PABLO PORTA EN ESTOS MOMENTOS

- PERO EL PARTIDO QUE GOBIERNA —AL QUE PERTENECE EL PRESIDENTE DE LA FEF— «LE HA RATIFICADO LA CONFIANZA»

- ¿NO SERA EGUIDAZU QUIEN VENGA DESPUES DE PORTA?

● El precipitado y sigiloso regreso de Pablo Porta a Madrid procedente de Argentina está dando mucho que hablar. Cada uno hace de su capa un sayo, pero... ¿es lógico que un presidente de Federación —dijeron unos— que se queda a ver el Mundial una vez que queda eliminado el equipo de su país abandone de prisa y corriendo el certamen, cuando sólo falta por disputarse la final?

Otros —mejor informados— hicieron notar horas después de llegar don Pablo a Cataluña que los motivos de su inesperado, por adelantado, retorno obedecían a motivos familiares muy serios.

(De todas formas, la actitud del secretario de la Real Federación Española de Fútbol, don Andrés Ramírez, recriminando a algunos informadores —los que estaban en el secreto del precipitado regreso— su interés por el retorno del señor Porta, contribuyó en cierto modo a crear cierto confusiónismo. Sin duda, el veterano secretario, discreto con sus mayores en la jerarquía federativa, prefirió la discreción, incluso a costa de las oscuras sospechas.)

En una palabra, entonces y después de la llegada, los rumores se han hecho lenguas:

Que si Pablo Porta va a ser promovido a un cargo de mayor rango en la Administración (un cargo más importante desde el punto de vista político y, sobre todo,

mucho más discreto, más inadvertido ante los ojos del gran público...).

Que si iba a ser invitado, discretamente, a dimitir.

Que si debía informar personal y detalladamente de todo lo ocurrido en la «aventura americana».

Que si el ambiente de impopularidad del seleccionador le estaba salpicando a él...

Que si se trataba de una primera toma de contacto con los más altos dirigentes de la organización del Mundial del 82...

Se han dicho, en efecto, muchas cosas. No todas, desde luego, ciertas; no todas, evidentemente, dignas de crédito; no todas serias. Y, por supuesto, a nadie puede sorprender que la riada de la popularidad arrastre dañinamente a su paso...

Tal vez haya llegado el momento de matizar. El desencanto de los primeros momentos debe dar paso ya a una crítica reposada, profunda y rigurosa. Sin embargo, no se trata en esta ocasión de emprender una tarea que, por lo demás, algunos críticos prestigiosos han apuntado certera, valiente, edificadamente desde Buenos Aires durante la celebración del Mundial e, incluso, inmediatamente después de que concluyera el magno certamen del balón. Se trata, más bien, de poner los puntos sobre las íes en lo concerniente a Pablo Porta, su continuidad en el



# CHO, ¿INUTIL PARA EL FUTBOL?

● SE DEMOSTRO EN ARGENTINA:  
POR AHORA NO TIENE SUSTITUTO EN  
EL EQUIPO ESPAÑOL  
(LOS DOS GOLES DE AUSTRIA VINIERON  
POR SU DEMARCAACION)

Muy pronto se empezaron a calibrar las consecuencias de su baja en el Madrid, en cuya zaga era titular indiscutible. Molowny tuvo que recomponer la defensa, sacar de los sitios donde ya estaban acoplados unos —caso de Wolf— y dar entrada en el equipo a otros. Y el equipo (que también sufría por entonces la baja de Benito) empezó a resentirse. La impenetrable defensa empezó a tener muchas vías de penetración para los equipos rivales, grandes y chicos, y, en definitiva, el Real estuvo a punto de perder la Liga —aunque todo el mundo recuerda que al final enderezó autoritariamente el rumbo—, en parte a causa de la baja de uno de sus hombres más importantes.

Y si la baja de Camacho se dejó

sentir en el Real Madrid, mucho más aún se notó en la selección nacional. El Mundial ha demostrado que Camacho no tenía sustituto en su demarcación (y... nadie olvide que por el lado izquierdo de la zaga española, la que él habría podido cubrir, vinieron los dos goles de Austria en la confrontación inicial, a todas luces claves en el fracaso de nuestra selección). El esquema defensivo, prácticamente perfecto, que nuestro equipo mostró en Belgrado en el choque que clasificó a España para Argentina quedó roto, y ni Kubala ni nadie pudo restañarlo satisfactoriamente.

Mientras el Mundial ponía de manifiesto cuán necesario hubiese sido Camacho, el manchego de La Roda empezaba a escorarse hacia el crudo

● EL RECUERDO DE  
LOS CASOS DE BELMAR,  
MOLL, MARSAL Y  
PLANAS, UNA AMARGA  
PESADILLA

realismo, hacia la franca preocupación. La esperanza de los primeros días tras la operación cedió a una evidencia: la recuperación no daba los resultados apetecidos, y con la rodilla hinchada y sin poderla doblar, los perfiles sombríos terminaron por hacerse palabras:

—No sé lo que va a pasar con esta pierna... Ha pasado ya demasiado tiempo —decía a mediados de junio— y sigo sin poder doblar la rodilla.

Mala cosa, sí. Quiera Dios que se produzca el milagro y Camacho recupere todo el vigor que tuvo antes de la lesión, ojalá todo se quede en una falsa alarma y todos podamos verle nuevamente la próxima temporada en su demarcación habitual como titular indiscutible del Madrid y de la

A ESTE  
PASO, AL  
REAL MADRID  
SOLO LE  
VA A QUEDAR  
LA INSIGNIA



selección —que méritos ha hecho para serlo—, pero las perspectivas parecen ser otras. De nuevo el recuerdo de Belmar, Moll, Marsal se viene a la memoria e, inevitablemente, uno piensa que, por ahora, no podrá cumplirse la profecía de Gunther Netzer; inevitablemente uno se pregunta: ¿ha quedado Camacho inútil para el fútbol?

cargo, los intereses políticos que se han movido en las últimas semanas en torno a su persona y, en fin, de concretar hacia quién se ha apuntado en un cierto momento para suceder al actual presidente de la Federación.

Empecemos por recordar que Pablo Porta es miembro de uno de los grupos políticos que se integran en Unión de Centro Democrático. En el seno de la UCD algunas facciones mostraron en su día una disconformidad evidente con la continuidad de Pablo Porta en el cargo. Argumentando que el partido, UCD, no debía «cargar con la impopularidad del señor Porta en estos momentos» se propuso abiertamente que el rector máximo del fútbol nacional «fuera invitado a dimitir».

Se especuló con la posibilidad de agradecerle los servicios prestados ascendiendo a un puesto de mayor relieve político en el Ministerio de Cultura, pero mucho más discreto ante la gente de la calle. Mas esta posibilidad parece ser que se quedó en una insinuación tan sólo.

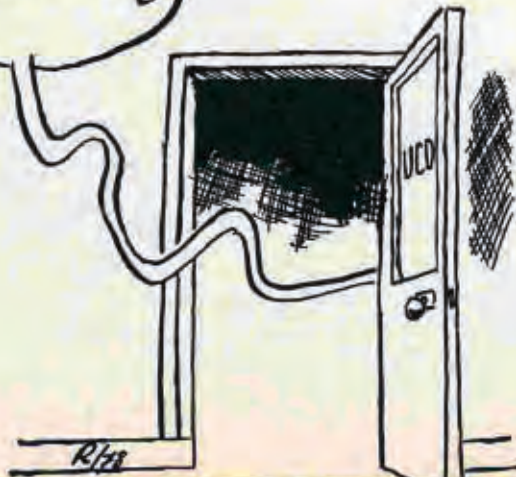
Y fue entonces cuando se puso sobre el tapete el nombre de otro miembro de UCD, Eguidazu, ex presidente del Athletic de Bilbao, como posible sucesor de Pablo Porta en la presidencia de la Real

Federación Española de Fútbol. De hecho, Eguidazu podía convertirse en un «puente político» entre UCD y el País Vasco a través, naturalmente, del deporte y no podía ser ignorado. El propio José María Eguidazu había viajado a Argentina, había vivido el Mundial con una curiosidad y un interés que van mucho más lejos de los que pudiera tener un simple aficionado y, en suma, había conocido directamente las líneas maestras del montaje argentino que, dicho sea de paso, ha sido un modelo ante el mundo.

Suponiendo que la alta dirección del partido, de UCD, dispusiera el relevo, Eguidazu contaba con una valiosa experiencia y con unos sólidos conocimientos de cara al Mundial del 82. (Los aspectos fundamentales de la organización del fútbol español de puertas para adentro ya la conoce de sus años de presidente del club de San Mamés.)

En definitiva, las aguas parecen haber vuelto a su cauce: Pablo Porta acaba de ser ratificado en su cargo —se le ha ratificado la confianza, se dice en los ambientes políticos— y, de momento, no parece que vaya a haber relevo en la presidencia de la Española, pero... ¿no será Eguidazu quien venga después de Pablo Porta?

¿ESA  
"PORTA"?



POR SU EXITO EN EL MUNDIAL Y PARA CELEBRAR  
SUS DOS «PICHICHIS» CONSECUTIVOS

## HOMENAJE DEL VALENCIA A KEMPES

● SE HA PROPUESTO QUE SE LE IMPONGA  
LA MEDALLA DE ORO DEL CLUB

● EL PROPIO PRESIDENTE, JOSE RAMOS COSTA,  
PRESIDIRA EL ACTO

● Mientras sigue hablándose de que el Valencia va a hacer una propuesta en firme a Kempes para que se nacionalice español —tema que no es de ahora y que está inspirado en el decreto de doble nacionalidad acordado entre los Gobiernos de España y Argentina—, en la ciudad del Turia parece ser que está preparado ya un homenaje de carácter restringido al gran triunfador del Mundial, Mario Kempes.

El «Pichichi» de las dos últimas temporadas del fútbol español —y «Pichichi», como todo el mundo sabe, en el Campeonato del Mundo que acaba de terminar— regresará dentro de quince días a Valencia después de festejar cumplidamente con los suyos, en Argentina, el triunfo en la Copa del Mundo. El flamante ídolo nacional de Argentina, autor de seis goles durante el certamen, dos de ellos en la final, es en estos momentos un auténtico orgullo de la hinchada valencianista que, después de tantos y tantos fichajes que no convencieron, se siente hoy orgullosa de la gestión realizada por el presidente del club, José Ramos Costa, artífice principal en su día de la «operación Kempes».

No se pretende que sea una fiesta multitudinaria, sino una comida íntima entre el propio presidente valencianista y los integrantes de su Junta directiva, a la que, en representación de toda la afición, estarán invitados poco más de una docena de socios ilustres del Valencia Club de Fútbol. Hay una propuesta para que se le im-

ponga a Kempes ese día la insignia de oro del club «no sólo por las satisfacciones que nos ha dado a todos los valencianistas con su actuación en el Mundial, sino como reconocimiento a dos satisfacciones más trascendentales en la historia del Valencia, como son la consecución del «Pichichi» dos años consecutivos».

En definitiva, pues, Kempes va a ser recibido en Valencia como lo que es: como el gran triunfador del Campeonato del Mundo.

CON TAL  
DE QUE  
FIRME...

¿LE HACEMOS  
HIJO ADOPTIVO,  
NIETO, TÍO,  
ABUELO...?  
¿LO QUE  
QUIERA!





**M**EDIADA la tarde, o cuando la luz del día comienza a ser opaca, acude al despacho que tiene en la sede del club. Al margen, por unos momentos, van a quedar las cuestiones particulares de su labor cotidiana. Esas que casi enlaza con las que, sobre su mesa, son de matiz deportivo.

—¿No está cansado de la vicepresidencia?

—No, porque, si no, ya lo habría dejado. Es más: el trabajo que hago para el club lo hago a plena satisfacción.

Ocho años («esos creo que llevo, si la memoria me es fiel», me dijo Santos Campano) ocupando ese cargo. Ocho temporadas como «segundo de a bordo» en la directiva del Atlético de Madrid. Sufriendo o recibiendo alegrías, que de todo reparte el fútbol. Con facilidad de palabra. Esa soltura en la expresión que, en más de una oportunidad, le ha valido para «driblar» al jugador que se había ido por las nubes para renovar su contrato. Sonriente y, en oportunidades, irónico. Campechano y abierto. En ocasiones, le gusta quedarse entre bastidores. Otras, no rehúye la charla. Al contrario, da la cara y enarbola con orgullo esos colores rojiblanco a los que sirve —también fue jugador de balonmano— hace ya una buena pila de años. Como socio, directivo y vicepresidente primero en funciones. Vamos, que es el ejecutor, como casi al final de la entrevista me confesó.

—Pero siempre que tomo una determinación está aprobada por la junta directiva.

Ha sido una de estas últimas tardes cuando charlé con Salvador Santos Campano. Hacía calor en la calle. Se acusaba esta temperatura de un estío que, si no cambia, ya está entrando con fuerza.

—¿De qué vamos a hablar?

—De varias cuestiones.

—¿Se pueden saber?

—Sí, no hay inconveniente.

Salvador Santos, por su gesto, parece ponerse en guardia. No es hombre al que le guste herir susceptibilidades ni salirse de esa línea que siempre ha tenido marcada: la de encontrar la frase adecuada a cada interrogante.

—¿Qué dice esa cláusula que reza en el contrato de todos los jugadores rojiblanco?

—¿La de plena dedicación?

—Sí...

—Bueno, esto no es nuevo. Ya rige desde hace unos años. Con exactitud no me acuerdo de lo que dice el texto, pero más o menos se la puedo resumir. Dice que el jugador profesional, me refiero a los del primer equipo, no podrá desempeñar actividad laboral alguna, ya sea profesional o política. Es decir, que tiene que estar dedicado plenamente a su actividad deportiva, que no es otra que el fútbol.

—¿También se les prohíbe pertenecer a algún partido político?

—No. Ellos pueden afiliarse al partido que deseen, pero no trabajar para él. Esto, en el aspecto político. Y, en el profesional, que, por ejemplo, no vayan a trabajar en algo que les distraiga de su profesión. En una palabra,

y para que me entienda, que el jugador no esté pendiente de esos problemas que le pudiera dar un negocio u otra labor que desempeñara. Que si hoy me vence una letra, que si esta tarde tengo que vender este producto para subir en esta o aquella empresa, etc. El jugador debe ser un profesional íntegro en todo.

—¿Lo son los del Atlético de Madrid?

—Pues, salvo alguna excepción que confirma la regla, sí. Ellos son los primeros que deben saber que tienen que cuidar su forma. No abandonar la preparación física, no trasnochar... También el club les prohíbe estar fuera de su casa a partir de las once de la noche. ¿Que si hay, en este sentido mano ancha? Relativa. Ya le digo que, salvo excepciones, todos son buenos chicos. Pero ocurre lo mismo con los directivos: los hay buenos y menos buenos.

Una plantilla de jugadores. Todos con las mismas o similares ambiciones. Es donde los clubs depositan su confianza para que se reverdezcan viejos laureles.

—¿Es uno de los mejores de España el plantel del Atlético de Madrid?

—Sí. Tenemos una de las mejores plantillas de España.

—Le veo muy seguro en su afirmación...

—Es lo que pienso.

**OCHO TEMPORADAS LLEVA  
COMO VICEPRESIDENTE DEL  
ATLETICO DE MADRID**



**SANTOS  
CAMPANO,  
«SEGUNDO  
DE A BORDO» DE  
LA NAVE  
ROJIBLANCA**

—¿Para aspirar a los dos títulos en las competiciones en que va a tomar parte: Liga y Copa?

—En efecto, para aspirar a ambos títulos.

—Caso de no lograr uno de ellos, ¿sería un fracaso?

Salvador Santos calla por unos segundos. El vicepresidente

atlético, antes de responder, prefirió tomarse un respiro.

—A mí, particularmente, no me gusta hablar de fracaso en el deporte. Concurran muchas circunstancias. Una de ellas: el factor suerte. Ahí está el caso de Holanda. Ya vio usted: en un minuto, en el último del partido,

pudo haber sido campeona del mundo. El disparo de Rensbrink fue a estrellarse al poste.

—El factor suerte, por un lado, y por otro, el contar con la imparcialidad de los árbitros, ¿no, don Salvador?

—Sobre este tema no me gusta opinar.



En un pleno. Salvador Santos había tomado la palabra. «Los clubs coartan la iniciativa del organismo federativo.»



«ES CIERTO QUE NUESTROS JUGADORES TIENEN UNA CLAUSULA EN LA QUE SE LES EXIGE PLENA DEDICACION»

«TENEMOS UNA DE LAS MEJORES PLANTILLAS DE ESPAÑA. ASPIRAMOS A GANAR LA LIGA Y LA COPA»

«SE ESTA SACRIFICANDO EL ESPECTACULO POR LOS RESULTADOS»

Por LUIS MIGUEL GONZALEZ

—Ya que me citó el Mundial de Argentina, ¿qué le pareció?

—Quizá, a mi modo de ver, ha sido uno de los menos espectaculares. Pero es que hoy en día, en líneas generales, el fútbol mundial ha bajado en esa faceta: en el espectáculo. Los marcajes son severísimos. Lo único que se busca es el resultado.

—¿Cree que esto va a repercutir en el éxodo de los aficionados de los estadios?

—Es posible que repercuta, y esto nos debe preocupar a los directivos. Los clubs sabemos los gastos que vamos a tener en la temporada, pero no los ingresos. Otra cuestión es que, hoy en día, las familias se marchan de Madrid a respirar aire. Pero le voy a decir una cosa para concretar su pregunta:

—Sí, diga...

—El aficionado quiere triunfos, ya sea por lo civil o por lo criminal.

Lo ha dicho tajante. Sin dudar un ápice. Como si Salvador Santos Campano tuviera la frase meditada hace tiempo.

—Diga, una curiosidad, ¿es cierto que hace y deshace en el Atlético de Madrid?

—Eso no es verdad. No hago ni deshago nada sin el consentimiento de la junta directiva. Soy, por así decirlo, el ejecutor, después de que lo haya aprobado la Comisión técnica o económica del club. Es decir, que cuando un jugador llega a mi



En las bodas de platino del Atlético de Madrid. Salvador Santos, acompañado de cuatro directivos del Atlético de Madrid y del gerente, José Julio Carrascosa, el primero por la izquierda.

«LOS AFICIONADOS QUIEREN TRIUNFOS, YA SEA POR LO CIVIL O POR LO CRIMINAL»

«NO ES VERDAD QUE HAGA Y DESHAGA EN EL CLUB. SOY EL EJECUTOR, TRAS LA DECISION EN LA JUNTA DIRECTIVA»

«¿EL "BRAZO DERECHO" DE VICENTE CALDERON? PARA MI ES COMO MI HERMANO MAYOR»

«EL FUTBOL ESPAÑOL NECESITA UNA ESTRUCTURA DE BASE»

«LA FEF NO DEBERIA ESTAR REPRESENTADA POR LOS CLUBS. ESTO COARTA LA INICIATIVA FEDERATIVA»

«SI LOS FUTBOLISTAS HAN CREADO SU ASOCIACION PROFESIONAL, LOS CLUBS DEBERIAMOS HACER LO MISMO»

despacho, por ponerle un ejemplo, para discutir esta o aquella cuestión, antes se ha tomado en junta una decisión previa.

—Lo que no me negará es que es el «brazo derecho» de Vicente Calderón...

—Es posible. Le respeto como presidente y le tengo un gran afecto como amigos que somos. Incluso le diría más: para mí Vicente Calderón es como mi hermano mayor.

—¿Tiene apetencias presidenciales?

—Ninguna. Es más: el día que Vicente Calderón decidiera marcharse, me debería ir yo. No se lo afirmo, porque no me gusta decir «de esta agua no beberé». Es mi intención, pero no hay que interpretar mis palabras como un acto de fe.

#### LA FEF, UN TEMA PARA DEBATE

En plena actualidad están los planes y proyectos para el futuro de la Federación Española de

Fútbol. Yo diría que hasta se espera con impaciencia la asamblea general del fútbol español. Hay temas para debates.

—El fútbol español necesita una estructura de base.

—¿Sería la solución?

—Una de ellas, sí.

—¿Tiene más?

—Sólo puedo decirle, es lo que yo pienso, que la Federación debería ser un órgano arbitral. No tendría que estar compuesta por representantes de los clubs. Esto coarta la propia iniciativa del organismo federativo. Estimo que Pablo Porta es el presidente idóneo, y que él se debería buscar su equipo de colaboradores. Ahora mismo, si hay quince o dieciséis miembros, no lo recuerdo bien, ocho o nueve son representantes de los clubs. Esto tendría que abolirse. Luego hay otra cuestión.

Vuelve a tomar aliento. Hace una corta pausa y prosigue:

—Igual que los futbolistas han creado su asociación profe-



Junto a Vicente Calderón. «Le respeto como presidente y le tengo un gran afecto como amigo.»

sional, los clubs deberían hacer lo mismo. Entonces, como máximo, también valga como ejemplo, los presidentes de ambas asociaciones podrían estar en el equipo federativo. Claro está, que conste, que esta es mi opinión personal.

—¿Sabe que, al parecer, se va a proponer que la Primera División esté compuesta por catorce equipos?

—¡Ah!, no lo sabía.

—¿Aceptaría el Atlético de Madrid la medida?

—Es que dudo que esto se proponga, y más, que se llevara a cabo.

—Lo que sí sabrá es que Pablo Porta va a poner su cargo a disposición de los clubs. ¿Cree que se lo aceptarán?

—No creo, porque vuelvo a repetirle que Pablo Porta es el presidente idóneo. Y esto, a no ser que se haya cambiado, es lo que piensa la mayoría de los clubs.

Vamos a esperar a que llegue la asamblea. De momento, Salvador Santos ha puesto el dedo en la llaga de algunos puntos que, quierase o no, están en boca del aficionado.

Campechano, sonriente, irónico, abierto y, hasta si me apuran, con la sinceridad por delante. Así es Salvador Santos Campano, vicepresidente del Atlético de Madrid, o «ejecutor», como él mismo se definió.

Le dejé en su despacho tras la conversación. En la calle, el calor se seguía acusando.



## «PELEAREMOS CON TODAS NUESTRAS FUERZAS POR CONSEGUIR LA PERMANENCIA»

● «TENEMOS DOS BAJAS IMPORTANTES: JOAQUIN Y RINCON»

● «HEMOS HECHO VARIOS FICHAJES PARA REFORZAR EL EQUIPO»



**E**USEBIO Ríos estuvo en Bilbao..., pero sólo unos días. Vino para operarse de una fistula y volvió a Huelva, aunque el equipo, como todos, se encuentra en el período de vacaciones.

Ríos nos habló de los partidos de pretemporada, que tiene concertados el Huelva, de los fichajes que van a reforzar el cuadro para su próxima campaña en Primera..., y recordó los apuros que pasó al final de la competición hasta que logró el codiciado ascenso a Primera.

—Cuando faltaban aún ocho o diez jornadas, las lesiones se ensañaron de pronto con nosotros. Joaquín se lesionó en un partido con la selección juvenil, Lapi sufrió «algo de maléolo», Lora se puso enfermo... Rincón tuvo que incorporarse al servicio militar... Nos quedamos sin delanteros. Todos los goles, menos uno que marcó Martín, los hicieron los medios y los defensas.

### «NUESTRO TORNEO (EL COLOMBINO) ABRIRÁ EL FUEGO»

Pero aquello es agua pasada. El Huelva subió a Primera, categoría en la que debutará en la Liga próxima, y Eusebio Ríos logró el triunfo más destacado de su carrera como entrenador. También él va a estrenar categoría. Estará al frente del Huelva en Primera División, con el lógico objetivo de conseguir la permanencia.

—Volveré allí el 7 o el 8 de julio. El día 12 empezaremos los entrenamientos.

—¿No es un poco pronto para empezar?

—No, porque tenemos «nuestro torneo», el Colombino, los días 12 y 13 de agosto. Y necesitamos un mes para ponernos a punto. Después, jugaremos el torneo del Español el 16, 17 y 18. De Barcelona, a Santander, para jugar el partido de homenaje a Chinchón. El fue de Huelva al Racing y tenía ilusión en que fuéramos nosotros al partido de su homenaje. Por cierto que vamos desinte-

resadamente. El Racing correrá únicamente con los gastos.

El Huelva, pionero del fútbol español, que va a cumplir ochenta y nueve años de su fundación, jugará por primera vez en la División de Honor. Necesitará, como es lógico, reforzarse para hacer el mejor papel. En este sentido preguntamos a Ríos por los fichajes que ha efectuado el club.

### «ME GUSTARIA FICHAR AL LATERAL DEL BARACALDO, AGUIRREBENGOA»

—Bueno, además de Benito, al que conocía bien del Baracaldo, hemos fichado a un portero del Linares, otro chico del Valdepeñas, un delantero del Jaén; un central uruguayo, marcador, de veintidós años... También vendrá Keita, el que jugó en el Valencia.

—¿No llevarás ningún otro jugador vasco al Huelva?

—Me gustaría contar con el lateral Aguirrebengoa. Tiene «garra», se va con fuerza al ataque... Pero creo que el Athletic quiere ficharlo.

—¿Bajas?

—Tenemos dos importantes: la de Joaquín, traspasado al Sevilla (veintiséis millones y medio de pesetas y la participación en el Colombino), y la de Rincón,

que teníamos cedido del Real Madrid. Si no encajara en el Madrid, volvería con nosotros.

—¿Te sorprendió la gran campaña del Baracaldo?

—No, sinceramente. El verano pasado, cuando estuve aquí con ellos, ya les dije que tenían un buen equipo. Ficharon a Docal, un buen marcador; al lateral Aguirrebengoa, a los cedidos del Athletic, Sarabia y Bengoechea... Les dije que no pasarían apuros para mantenerse y que harían mucho más aún. Como así sucedió.

### SIEMPRE LUCHANDO

Ríos espera sereno y más bien optimista la próxima campaña 1978-79. Confía en sus hombres y anticipa:

—Pelearnos con todas nuestras fuerzas. Como lo hemos hecho el año pasado. Como lo hicimos en el Baracaldo y lo he hecho siempre en los equipos por los que he pasado.

El Huelva y Eusebio Ríos van a debutar en Primera División. Objetivo, en principio: la permanencia. Después, ¿quién sabe? A lo mejor, el Huelva es el equipo revelación que todos los años surge inopinadamente. Como ocurrió en la pasada Liga con el Sporting de Gijón. Y como lo fue el propio Huelva en Segunda, cuando nadie contaba con él para el ascenso.



Iba a iniciarse la temporada anterior. Eusebio Ríos hablaba a sus jugadores. Ahora, este mes, se repetirá la escena. El Huelva aspira a mantenerse en la categoría de los «grandes».



Estos son los componentes del equipo de Huelva que, tras brillante campaña, consiguieron el ascenso a Primera División.





# Está en boca de pocos.

Un cigarrillo negro. Canario. De Philip Morris España. Un nombre: Ben-Hur.  
Más no se puede decir. No es necesario que se hable de él como si se tratara de un cigarrillo cualquiera.  
Es preferible que siga como hasta ahora: en boca de pocos.

Negro Canario fabricado por Philip Morris España





# ENTREGA DE TROFEOS DE LOS CAMPEONATOS JUVENILES CLUB AS

## ● CERCA DE CINCO MIL JOVENES DE UNO Y OTRO SEXO TOMARON PARTE EN LAS DIFERENTES COMPETICIONES DURANTE LA PASADA TEMPORADA

**C**OMO todos los años, se celebró en nuestra Casa la entrega de trofeos de los campeonatos juveniles Club AS. Desde hace once años, ininterrumpidamente, el diario AS viene fomentando la práctica del deporte juvenil, y en estas fechas, el acto de clausura constituye una fiesta de camaradería y color, a la que asisten representantes de uno y otro sexo de los equipos de Madrid y provincia que toman parte en nuestras competiciones.

Cerca de cinco mil jóvenes fueron los participantes en la temporada 1977-78 en los diferentes campeonatos organizados por Club AS en las siguientes competiciones, algunas en modalidades masculinas y femeninas: fútbol, fútbol-sala, baloncesto, minibasket, balonmano y ajedrez.

La presidencia del acto de entrega de trofeos la ocupaban: don Jesús Alonso y don Mariano Pérez, de la Federación Castellana de Fútbol; don Manuel Martínez y don Leopoldo Cid, jefe y secretario, respectivamente, de las instalaciones deportivas del Ayuntamiento de Madrid; don José María Cagigal, ex director del INEF; don Vicente Montiel, consejero-delegado de Semana, S. L.; don Luis G. de Linares y don Rafael Rienzi, director y subdirector de «As» y AS-COLOR, respectivamente; don José Reina, gerente de nuestra empresa, y el jefe de relaciones públicas, Julián de Reoyo.

Una vez más reinó la alegría juvenil en este acto. Club AS continuará en la próxima temporada organizando pruebas deportivas en favor de la juventud. (Fotos Macario y Galo.)



Nuestro director, don Luis G. de Linares, haciendo uso de la palabra durante la entrega de trofeos. Detrás, don Vicente Montiel, don Jesús Alonso, don Mariano Pérez, don José María Cagigal y don Manuel Martínez, que ocuparon la presidencia del acto.



Don Vicente Montiel, consejero-delegado de Semana, S. L., felicitando al representante del equipo Club Farmacia, campeón de aficionados de fútbol-sala.



Don José María Cagigal, ex director del INEF, entregando a otro jovencísimo deportista el trofeo de campeón juvenil de Liga de baloncesto masculino, grupo A, que lo ganó el equipo Buenavista.



Don José Reina en el momento de hacer entrega del trofeo al subcampeón de copa de minibasket femenino, a manos de una simpática representante del equipo Bugs-Bunny, del colegio Irlandesas.



El jefe de instalaciones deportivas del Ayuntamiento de Madrid, don Manuel Martínez, felicitando al representante del D. Olímpic, subcampeón de Liga de baloncesto masculino.



# AGUIRRE

## PREPARA SU TERCERA TEMPORADA EN EL ATHLETIC

• **«HAY VARIOS JUGADORES QUE HAN CUMPLIDO LOS TREINTA AÑOS, PERO ACABARON LA LIGA EN FORMA»**

• **«VUELVEN SARABIA Y BENGOCHEA, DEL BARACALDO, Y NUÑEZ, QUE ESTABA CEDIDO EN EL GIJÓN»**

• **«ME PREOCUPA LA SUCESION DE IRIBAR, PERO CUANDO EMPIECE A FALLAR, YA SALDREMOS ADELANTE»**



**K**OLDO Aguirre iniciará su tercera temporada como entrenador del Athletic en julio del corriente 1978. El técnico renovó por dos años, lo que indica que la Junta directiva, que preside Jesús Duñabeitia, quedó satisfecha con su trabajo, aunque el equipo quedara eliminado de la Copa del Rey a las primeras de cambio en aquella accidentada confrontación con el Atlético de Madrid. Pero, los bilbaínos consiguieron su objetivo, que no era otro que el de alcanzar un puesto para la Copa de la UEFA, competición sumamente ventajosa para el club, ya que el campo de San Mamés registra llenos impresionantes en todos los partidos de las competiciones europeas.

### «DEMASIADO DUROS CON KUBALA»

Aguirre manifiesta que las críticas han sido demasiado duras con Kubala, especialmente a raíz de la derrota sufrida por la selección contra Austria.

—Me sorprendió, porque Kubala siempre ha tenido buena prensa. El habrá hecho las cosas como ha creído que podían resultar mejor. No me gusta criticar la labor de un compañero, por eso, cuando algunas veces me han pedido un juicio, a raíz de una actuación desfavorable, no he



Argote.

querido darlo. Cuando estuvimos en Badajoz jugando el Trofeo Ibérico me llamaron para que opinase sobre el partido contra Uruguay, y puse una disculpa. Hay que respetar el trabajo de los compañeros por razones de ética profesional.

Un gesto que honra al entrenador del Athletic, que este año no ha salido de vacaciones. La temporada acabó mucho más pronto que otros años para los equipos españoles, por tener que prepararse la selección para los Mundiales. Así, hacia el 10 de julio, vuelta al trabajo para ir programando la próxima campaña, para la que los «leones» ya tienen, de momento, dos importantes torneos: el Costa del Sol y el Trofeo Athletic Club.

### LA RENOVACION

—¿Cómo se presenta el Athletic para 1978-79?

—La renovación del equipo es un trabajo difícil y delicado. Tengo el respaldo de la Junta directiva y pido el de los aficionados y también el de los medios informativos. Volverán Bengoechea y Sarabia, que estuvieron cedidos en el Baracaldo, en el que llevaron a cabo una magnífica campaña. Ya jugaron en el Ibérico, antes de finalizar la temporada. A los seguidores de los equipos les gusta ver caras nuevas, especialmente en el Athletic, donde, por tradición, un jugador se hace «viejo» antes que en otros equipos. En el Athletic hay varios que han cumplido los treinta años, pero que acabaron la temporada en plenitud de forma. La renovación ha de ser gradual, procurando no he-

rir las susceptibilidades. Los nuevos han de tener paciencia, mantener su ilusión...

Aguirre no da nombres, pero bueno será recordar que en la pasada Liga dio entrada en la alineación al joven extremo Estanislao Argote, que cubrió la baja de Rojo, al que, incluso, en las últimas jornadas relegó al banquillo, a la vista del buen rendimiento del nuevo «león». También dio Aguirre una nueva oportunidad a Vidal, un centrocampista que estaba, prácticamente, apartado del equipo, que un año antes había jugado como cedido en el Deportivo Alavés. Y, anteriormente, hizo lo mismo con Alesanco...

Dio el máximo rendimiento el ex valencianista Fernando Tirapu, el último «emigrante» vasco llegado al Athletic en la que se dio en llamar «operación retorno». En cuanto al ariete Aitor Aguirre, «recuperado» del Racing de Santander, Aguirre confiesa:

### CARLOS... Y AITOR

—Contaba con él como titular. Pero, tuvo la desgracia de lesionarse y surgió un Carlos impetuoso, en forma, en pleno rendimiento, que hizo la mejor campaña de su vida deportiva. Carlos se dedicó al fútbol con la mayor fe e intensidad y se convirtió en el titular inamovible. A pesar de tener los cuatro meniscos operados, Carlos se mantuvo en «excelente» forma. Pero, en cualquier momento puede bajar su rendimiento. Ha cumplido treinta años y para hacer frente a tres competiciones simultáneas: Liga, Copa de la UEFA y Copa del Rey necesitamos una plantilla amplia. Por supuesto, pienso, en principio mantener a Carlos, como a los demás veteranos.

—¿Habrá nuevas incorporaciones?

—Esperemos a que comiencen los entrenamientos. Aún es pronto para tomar decisiones. Pero, puedo adelantar que, además de Sarabia y Bengoechea, volverá Núñez, que estuvo como cedido en el Sporting de Gijón.

—¿Pasará alguno del Bilbao Athletic?

—De Andrés está en condiciones de dar el salto. Pero se ha incorporado al servicio militar. Otro jugador que podría pasar es Mayayo, pero, ya veremos.

### IRIBAR... Y ZALDUA

Otro problema que preocupa a Koldo Aguirre, como a la Junta directiva y a los seguidores del Athletic es el de la sucesión de Iribar. Son ya treinta y cinco años que ha cumplido el que fue extraordinario guardameta de la selección y en cualquier momento puede dar el «bajonazo».

Zaldúa tiene grandes cualidades, pero está, como quien dice, inédito. De todas formas, confío que en el momento en que Iribar empiece a fallar saldremos adelante.



Durante un entrenamiento.







# MOTOR

Suplemento especial de AS-COLOR - 4 de julio de 1978

Realiza y coordina: TOMAS DIAZ-VALDES

## Aprendiendo a perder...

### ANGEL NIETO: «NO HAY NINGUN CULPABLE»

«TODO EL MUNDO HACE TODO LO POSIBLE PARA QUE YO TENGA LAS MEJORES MOTOS»

«PERO FALLAN; ES MALA SUERTE»

«CON MAQUINAS IGUALES, PUEDO GANAR A CUALQUIERA EN 125»

«¿COMO NO VOY A SER SUPERSTICIOSO! EN LOS ENTRENAMIENTOS ALCANCE EL RECORD DE LA VUELTA... EN LA VUELTA TRECE»

«NO CAMBIARE DE MARCA; QUIERO GANAR CON LA QUE ESTOY»

«EL CAMPEONATO DEL MUNDO LO VEO YA MUY DIFICIL»

Escribe: HERAS LOBATO

**N**IETO es tan campeón... que sólo es noticia cuando pierde. Lo dijo él una vez. No sé si con orgullo o con rabia. Y esta vez Nieto perdió en el Jarama. No es que perdiera. Sencillamente, no ganó.

—¿Qué tal, Angel?

—Bien.

—No del todo, parece...

—Bien, yo. Mal la máquina.

—Usted bien..., ¿seguro?

—Seguro.

—Lo de la máquina ¿no es, en modo alguno, una disculpa?

—No. Creo que todo el mundo lo sabe.

Angel Nieto no es hombre que aguante con cara de póquer las circunstancias, ni las buenas ni las malas, quizá porque, ante todo, es un temperamental. A veces, no obstante, quiere escudarse en la impasibilidad, pero, decididamente, no es ese su papel.

—¿No será que otros más jóvenes le hacen más sombra ahora?

—No...

Y aclara:

—Yo no digo que no los haya muy buenos. Ahí está Tormo, ahí están muchos otros... porque al motorismo español lo que le sobran son hombres con muy buenas condiciones. Pero a material igual, a motos iguales, yo me atrevo con el que quiera. Y en 125 estoy seguro de que no hay nadie capaz de ganarme.

Es, ahora, el Nieto de la rabia y de la impotencia. Del orgullo, bien cimentado. Con motivos más que suficientes para tenerlo.

—Siempre que no gana se habla de que a lo mejor se retira...

—Sí, se habla casi siempre.

—¿Y usted, qué dice?

—Lo mismo que otras veces: que Angel Nieto se irá cuando corra despacio.

—O no tan deprisa.

—O no tan deprisa... Pero da la casualidad de que, hoy por hoy, Angel Nieto sigue corriendo tan deprisa como antes. Pero volvemos a lo mismo. Las motos.

—¿Y quién tiene la culpa, si es que hay un culpable, de que usted no tenga las motos adecuadas?

—No lo sé. Sinceramente, creo que no hay ningún culpable.

—Pero hay fallos...

—Quizá son inevitables... Yo puedo asegurar que todo el mundo está haciendo lo imposible para que yo pueda tener las motos mejores. Pero...

—¿Usted preveía el fallo que se originó en el Jarama?

—No. Estuvimos una tarde entera de pruebas y todo marchaba perfectamente. Y luego pasó lo que pasó.

—¿Mala suerte?

—Rotunda mala suerte.

—¿Es usted supersticioso?

—No me queda más remedio que serlo.

—¿Por qué?

—Por cosas que me han pasado.

—¿Por ejemplo?

—Por ejemplo, por citar el último caso, en el último entreno conseguí casi el récord de la vuelta. Y fue en la vuelta número trece. Así que el trece no quiero verlo ni en el calendario.

—¿Usted ha sido un hombre de suerte?

—Creo que sí. Aunque también es verdad que yo he buscado la suerte trabajando.

—¿Trabaja menos ahora?

—No. Trabajo igual que antes o más. Y busco la suerte lo mismo. Lo que pasa es que la suerte no llega.

—¿Se podría dar el caso de que usted, si las cosas no marchan bien, cambiara de marca?

—No.

—¿Seguro?

—Seguro. Si gano, quiero ganar con Bultaco. Hacen todo lo que pueden. Hay limitaciones, naturalmente.



Antes de intervenir en la última carrera del Jarama, vemos a Nieto cambiando impresiones.



Angel Nieto y Tormo, disponiéndose a iniciar la prueba.



# ANGEL NIETO, SUPERSTICIOSO

Pero podemos conseguir mucho más de lo que hemos conseguido.

Para contactar con Angel tuve que llamar por teléfono varias veces. La respuesta de la secretaria era, una y otra vez, la que dan, suelen dar, las secretarías de la gente importante.

—Está reunido.

—¿Los negocios?

—De todo un poco.

—Sus otras ocupaciones ¿no le distraerán de las carreras? ¿No podría ser ése un motivo?

—No. Para mí, ahora, como siempre, lo principal son las carreras. Lo otro es secundario y lo seguirá siendo hasta que me retire.

—Han dicho en alguna revista, ya

sabe lo que son los rumores, que tenía usted problemas familiares. ¿Es verdad?

—Discuto a veces con mi mujer y ella discute conmigo por muchas cosas, por ejemplo, porque la tortilla que me gusta no me la pone, o me la pone de otra manera.

—¿Y esos problemas, pequeños, pero problemas, pueden influir?

—No lo creo. Yo tengo problemas de todo tipo como, supongo, cada hijo de vecino. Pero cuando estás sobre la moto lo único que piensas es en correr, y en llegar el primero.

—Prescindiendo de la suerte. ¿Cree que, a pesar de todo, tiene motos para ganar el campeonato del mundo?

—Quizá no.

—¿Para el de España?

—Para el de España, por supuesto que sí.

—¿Y qué posibilidades hay de que mejoren sus máquinas?

—No lo sé. De verdad que no lo sé. Repito que el campeonato del mundo lo veo muy difícil.

—¿Le preocupa que, a raíz de los últimos problemas, algún crítico le haya atacado?

—No. No puedo quejarme, creo, de la prensa. Normalmente me ha tratado muy bien, aunque siempre hay algunas excepciones. Y eso es lógico. Dicen que la excepción confirma la regla.

—Esa mala suerte de que habla, ¿puede resquebrajarle la moral?

—No. Acepto la mala suerte, ¡a ver qué remedio!, y sigo trabajando en espera de que el gato negro que debió de cruzar la calle un día se convierta en un gato blanco.

Hablé con Nieto poco antes de que se fuera a Holanda. Cuando escribo esta entrevista no sé, aún, lo que podrá pasar allí. Angel tenía esperanzas.

—En Holanda siempre he ganado. Y espero conseguirlo una vez más. Si pierdo allí... ¡En fin!, si pierdo allí, será para pensar que la buena suerte se ha ido más lejos de lo que yo creía.

Cambia el asunto de la conversación y hay un comentario sobre el atasco que nos hace caminar, intermitentemente, en primera por una calle céntrica. Nieto comenta:

—He dicho más de una vez que la solución para el tráfico en las grandes ciudades es la moto.

—¿Y quién se atreve a ir, por Madrid, por ejemplo, en una moto?

—Yo lo hago todos los días.

—Pero no todos son usted...

—Ni falta que hace. La moto no es tan peligrosa para desplazarse por las ciudades, como muchos creen. Lo único que hace falta es una buena dosis de prudencia y llevar un equipo adecuado. Un caso, sobre todo. Las ciudades serían distintas con menos coches y más motos, desde luego.

Angel se va y se despide de la familia. De su mujer, de su hijo, Angel también, que sólo tiene unos meses más del año.

—¿Ya ha pensado en buscarle una moto?

—Lo haré en cuanto pueda llegar al manillar.

—¿Y va a valer para eso? ¿Le gustaría que, valiera?

—Eso ya se verá.

Y hace, con cariño, la gracia:

—De momento, me parece que ya tiene cara de velocidad.

—Nieto, ¿sabe usted perder?

—No lo sé. No estoy acostumbrado.

—¿Está aprendiendo?

—Estoy empezando a saber perder.

—¿Y le duele?

—En parte, sí. Pero aprender a perder me parece que también es importante. Desde ese punto de vista no me disgusta la experiencia. Sí, me gustaría aprender a perder bien.

—Aprenda. Y olvídelo pronto.



Una foto familiar para Nieto: en el podio de la victoria. Desde hace muchos años, Angel Nieto viene acumulando trofeos en sus vitrinas.



El notable motorista charla con nuestro compañero Heras Lobato.



## FALTO DE MEDIOS ECONOMICOS

# DESAPARECE EL HESKETH RACING TEAM DE FORMULA 1

● FUE CREADO EN 1972 POR EL JOVEN LORD ALEXANDER HESKETH

● UNO DE SUS COCHES, CONDUCIDO POR HUNT, GANÓ EL GRAN PREMIO DE HOLANDA EN 1975

**E**l mundillo de la Fórmula 1 ha perdido uno de sus componentes. El Hesketh Racing Team ha dejado de existir al no tener medios para seguir en competición, pese a la protección de que gozaba por parte de Bernie Ecclestone, el presidente de la Asociación de Constructores (FOCA), que lo incluía como participante fijo en las carreras, pese a que durante el año 1977 no había marcado ningún punto con el que ganarse ese derecho.

La causa de su retirada ha sido la ruptura con Olympus Cameras, la marca japonesa de aparatos fotográficos, que se había hecho cargo de su patrocinio para la presente temporada, aportando una cifra de 220.000 libras esterlinas, equivalente a unos 35.000.000 de pesetas.

El piloto para la presente temporada era la inglesa Divina Galica, cuyo contrato era condicional a los resultados que obtuviera en las cuatro primeras carreras. Divina sólo logró tomar la salida en una, el Silverstone Trophy, terminando contra el talud y destrozando el coche. En Africa del Sur fue Eddy Cheever quien estuvo a su volante, pero como tampoco convenció, se le confió al prometedor irlandés Derek Daly, que tampoco logró clasificarse ni en Long Beach, ni en Zolder, ni en Mónaco. En vista de estos resultados, los dirigentes de Olympus han rescindido su acuerdo con Alexander Hesketh para entregar esa cantidad a Lotus, compartiendo la decoración del coche con John Players Special.

### UN CAPRICHIO DE NIÑO RICO

El equipo Hesketh nació en 1972, cuando lord Alexander Hesketh, que acababa de heredar el título y la fortuna de su familia, conoció a un piloto inglés llamado Anthony «Boubles» Horsley, que corría en Fórmula 3. Este le presentó poco más tarde a otro piloto, entonces desconocido, llamado James Hunt, que rápidamente quedó incorporado al equipo, mientras que Horsley renunciaba a su carrera como piloto y se hacía cargo de la dirección del equipo.

Como Hunt demostró tener posibilidades, Hesketh no se conformó con quedarse en la Fórmula 3. Al final de temporada equipaba el chasis de Fórmula 2 que March había entregado a Hunt como liquidación de su contrato con un motor para esta categoría, con el que el piloto británico conseguiría un par de buenos resultados. Durante el invierno, se puso en contacto con Surtees para que le vendiera un Fórmula 1, cosa que «big» John no pudo hacer, pero que el joven lord resolvió comprando un March con el que Hunt debutó en el Mundial de Fórmula 1 en el Gran Premio de Mónaco.

Pero las cosas no quedaron ahí, pues a continuación se contrató a un ingeniero para que hiciera evolucionar al coche, hasta el extremo de que con aquel March Hunt conseguiría una serie de espectaculares resultados, culminada con un segundo puesto en Estados Unidos, a unas décimas de Ronnie Peterson.

Pero incluso estos resultados fueron poco para lord Hesketh, que quería que el coche llevara su nombre. Por eso, encargó a Harvey Postlewhite la construcción de un coche que aparecería en el Gran Premio de Africa del Sur de 1974. Era el Hesketh 308.

### EL DIA DE GLORIA

La evolución del coche fue lenta. Además, los neumáticos Firestone que equipaba eran menos competitivos que los Goodyear que usaba Ferrari, McLaren, Tyrrell, etcétera. También en este primer año, el coche necesitó una larga puesta a punto. En cambio, al comenzar 1975, las cosas cambiaron completamente. Estuvo a punto de ganar en Argentina, fue primero al comienzo de la carrera en Montjuich y finalmente lograría imponerse a Lauda en Holanda, lo cual, en un año de dominio del austriaco, fue una gran hazaña. Tanto el piloto como constructor quedaron consagrados definitivamente.

En estas condiciones, nadie podía esperar que, al terminar la temporada, lord Hesketh lanzara un SOS para poder seguir en competición. Lo que ocurrió fue que sus contables habían dado la voz de alarma, prohibiéndole seguir adelante con las carreras a no ser que sacara dinero de otro sitio, lo que desafortunadamente no consiguió pese a que la TV británica le dedicara un programa para conseguir fondos. No le quedó más remedio que dejar marchar a Hunt a McLaren y vender todo el material—incluidos los dos nuevos modelos 308 C, que se mostrarían desastrosos— a Frank Williams, salvo los dos 308 B que habían corrido en Holanda. Con estos coches, conducidos por Harald Ertl y Guy Edwards, que consiguió que le confiara Horsley, logró mantener el nombre de Hesketh en la competición en 1976, logrando el apoyo de la revista erótica «Penthouse» y de Sachs para 1977, lo que le permitió construir los nuevos 308 E que han conducido Divina Galica, Cheever y Daly este año. Pero el milagro no se ha mantenido, y ahora el equipo desaparece.

### UNA NOTA DE COLOR

El equipo Hesketh, hasta 1975, dio una nota de color en los circuitos. Lord Hesketh llegaba a los circuitos, bien en helicóptero, bien en su Rolls Royce blanco, acompañado de chicas guapísimas. El champán corría por el box, donde reinaba la más absoluta de las limpiezas, celebrándose estruendosamente los buenos resultados de James Hunt, cerrando las mejores salas de fiesta de las ciudades donde se producían. Era como una gran panda de niños ricos en donde, de todas formas, se trabajaba con seriedad, como lo demuestran los resultados conseguidos en las tres temporadas 73-74-75. Pero aquello no podía durar y no duró. De todas formas, a lord Hesketh debemos agradecerle el descubrimiento de un gran piloto como es James Hunt.



James Hunt todavía conserva en Marbella el Porsche que lord Hesketh le regaló.



Aspecto del primer Hesketh 308 que participó en las pruebas del Mundial 74



El día de gloria. Hunt cruza la línea de meta unos metros delante del Ferrari de Lauda.



# CONCLUSIONES DE LA XI SEMANA DE LA CARRETERA

● La Asociación Española de la Carretera ha convocado en Benalmádena (Málaga) a técnicos y especialistas y altas personalidades del mundo de la automoción. Representantes de los máximos organismos de la carretera, tráfico y fabricantes se han sentado en mesa redonda para tratar de dar solución a los muchos problemas que hoy en día tienen las carreteras.

Durante siete días, del 12 al 17 de junio, se han tratado y discutido temas muy interesantes. De los cuales, hacemos un resumen en esta página, dedicada íntegramente a la XI Semana de la Carretera.



## ESPAÑA GASTA EN GASOLINA LA MITAD QUE EN CALEFACCION

**El transporte por carretera absorbe un diez por ciento menos que en el resto de Europa**

● En la segunda jornada de la XI Semana de la Carretera ha intervenido el catedrático e ingeniero de Caminos don Rafael Izquierdo, quien expuso las conclusiones de su estudio sobre el «Consumo energético y su relación con la infraestructura, el vehículo y la fluidez de tráfico».

El señor Izquierdo estimó que «la dependencia española del petróleo aumentará en los próximos años, como consecuencia del bajo consumo anual que ahora tenemos respecto a otros países europeos. Esto justifica el mayor porcentaje español de crecimiento, que sólo podría frenarse si se frenase a su vez el desarrollo».

Por ello carecen de fundamento las críticas de quienes acusan de derroche energético a los españoles, puesto que su consumo es la mitad de la cifra comunitaria.

El sector transportes consumió el 25 por 100 del petróleo importado, si bien la gasolina sólo supone el 11 por 100 de esta cifra y una cifra aún menor (el 7,5 por 100) del volumen global de la energía, suponiendo, por tanto, una cuantía inferior a la del consumo de gas natural. Dado que la energía eléctrica con que se mueven nuestros ferrocarriles proviene en un 21 por 100 de la quema previa de petróleo en centrales termoeléctricas, se estima que la Rente gasta anual-

mente unas 300.000 toneladas de petróleo, equivalente al consumo de todo el parque español de automóviles (más los correspondientes a los turistas que nos visitan), durante un mes. Por otra parte, los ferrocarriles españoles queman directamente otro cuarto de millón de toneladas de gasoil al año en locomotoras Diesel.

Un dato particularmente interesante, elaborado por primera vez en este estudio, es que los automóviles de turismo privados, aun incluyendo a los ocho millones de vehículos extranjeros, sólo consumen el 87 por 100 de la gasolina-auto. El restante 13 por 100, unas 600.000 toneladas, es consumida por vehículos oficiales, comerciales, motocicletas, motores fuera borda y marítimos y en general usos diversos.

El consumo en productos petrolíferos en las carreteras españolas es inferior en un 10 por 100 al de los países europeos, dándose cifras similares para los consumos en aviación y ferrocarril, mientras en el transporte marítimo el consumo español cuadruplica relativamente al europeo.

«Lo más significativo —expuso en otro momento el señor Izquierdo— es que el automóvil, con toda su campaña en contra, consume menos de la mitad que la energía que se gasta en España para calefacción, cifrada en torno al veinte por ciento.»

## CADA AÑO ENTRAN EN ESPAÑA SIETE MILLONES DE COCHES EXTRANJEROS

**LA CARRETERA REPORTA DOS MIL MILLONES DE DOLARES ANUALES**

● La última conferencia de esta XI Semana de la Carretera corrió a cargo de don Félix Arévalo, subdirector general de Comercialización Turística, quien explicó la estrecha relación entre la carretera y el ingreso de divisas para nuestro país. Este año pasarán de siete millones los vehículos de turismo que entren en España, cifra superior a la del propio parque nacional, y que absorbe parte del consumo de carburantes en nuestras gasolineras.

A este respecto, el señor Arévalo recordó que todo turista que viene por ferrocarril o por compañías estatales deficitarias, aéreas o de navegación, está en realidad considerablemente subvencionado por la Administración española, mientras que los que vienen en su propio coche pagan tanto como los automovilistas nacionales, adquiriendo la gasolina a un precio cuyo

componente básico son precisamente los impuestos. En conjunto, las carreteras reportan a nuestra balanza de pagos 2.000 millones de dólares al año.

El señor Arévalo concluyó su documentado informe refiriéndose al turismo interior, poniendo como ejemplo la deficiente carretera Bilbao-Burgos por Villarcayo y señalando que si mejorase su trazado y el firme podría reducirse el tiempo empleado en recorrerla a la tercera parte, aumentando en proporción paralela la afluencia de los habitantes de la gran ciudad a las zonas de su entorno y contribuyendo así a equilibrar sus respectivas economías.

### JORNADA DE CLAUSURA

Don Santiago Estrada, ponente general de la Semana, en su intervención final ma-

nifestó el deseo generalizado de que revirtiese una mayor parte de la recaudación que proviene del automóvil, nacional o extranjero, a las carreteras, dado la trascendencia de éstas en el desarrollo general del país.

Seguidamente clausuró la XI Semana el señor García Martos, director general de

Infraestructura de Transportes, en representación de su ministro, señor Sánchez Terán, manifestando el interés y validez que para los sectores básicos de la economía, como son los transportes, la industria y el turismo, suponía los estudios aportados por los ponentes a esta convención de la Asociación Española de la Carretera.

## LA EXPORTACION DE COCHES ESPAÑOLES SUPONE MIL MILLONES DE DOLARES AL PAIS

**No habría ahorro de energía sustituyendo el transporte privado por el tren**

● La octava sesión de la Semana de la Carretera contó con la presencia de don Antonio Farré, subdirector de Industrias Mecánicas, del Ministerio de Industria. La Conferencia base corrió a cargo del director de ANFAC, señor Fernández Laguilloat. El representante de los fabricantes de vehículos expuso que este sector ya proporciona el 3 por 100 de todo el producto interior bruto del país. La exportación de vehículos del transporte (335.000 turismos, 10.000 camiones y 13.000 tractores) ha supuesto para España más de mil millones de dólares el año pasado. De hecho, en la lista de los 15 primeros exportadores españoles están las siete grandes firmas automovilísticas, de modo que esta joven industria ya representa el primer renglón de las exportaciones nacionales.

La plantilla del sector supera las 100.000 personas, pero se estima que por cada una de ellas se generan seis empleos en un rosario de industrias auxiliares y servicios, de modo que del automóvil viven más de 700.000 familias españolas.

Respecto a los dos grandes problemas con que se enfrenta hoy el automóvil, escasez de petróleo y la seguridad del tráfico, el señor Laguilloat expuso que en Europa, y concretamente en España, más del 90 por 100 de la energía consumida no se dedica al automóvil. En consecuencia,

por muchos esfuerzos que haga esta industria para ahorrar combustible, el grueso del ahorro tendrá que venir del resto de los consumidores (calefacciones, industrias, generación de termoelectricidad, etc.).

Respecto a la posibilidad de sustituir el transporte individual por carretera mediante transporte colectivo por ferrocarril, hay que citar un reciente estudio de la Academia de Ciencia de Suecia, país donde preocupa extraordinariamente el tema y cuenta con un excelente sistema ferroviario. La conclusión de dicho estudio es que el ahorro neto de energía no sobrepasaría el 0,8 por 100, por lo cual se dedujo que «carecía de sentido propugnar el ostracismo del coche privado».

Finalmente, en cuanto a accidentes de tráfico, la mejora es continua y pese a la creciente densidad de circulación en países como Inglaterra, la tasa de accidentes por vehículo, en los últimos sesenta años, ha bajado en un 80 por 100.

Concluyó el señor Laguilloat que «la sociedad moderna se ha habituado a la libertad que proporciona el automóvil y no va a renunciar a él. Cualquier intento de restringir genéricamente la utilización del coche puede tener consecuencias graves, pues afectaría al crecimiento económico del país y al bienestar social del pueblo español».



# RODANDO POR EL MUNDO

## LAS TEMPERATURAS DEL ESCAPE

● En el interior del motor del automóvil se producen, lo que muchos conductores desconocen, auténticos fuegos infernales de 2.000 hasta 2.500° C. Pero también en el exterior se produce bastante calor. En el sector del codo se puede medir a plena carga con 950° C un coeficiente respetable, que va disminuyendo poco a poco en el sistema del tubo de escape. Ingenieros de VW han perseguido pieza por pieza el transcurso de la temperatura en el VW Derby:

Detrás del codo se mantienen aún 785°, al entrar en el primer silenciador 630°, que dentro del mismo se eleva a 650°, ya que el tubo interior no dispone de aire de refrigeración por la camisa que le rodea, un procedimiento que se repite a través del trayecto que sigue, en el silenciador posterior. Al final del tubo de escape se mantienen todavía los buenos 500° C.

## NUEVA ORDENANZA MUNICIPAL MADRILEÑA

● Acaba de aprobarse una nueva Ordenanza de Circulación del Ayuntamiento madrileño con la que se trata de matizar toda una serie de puntos referentes a la circulación en la ciudad que no están lo suficientemente tratados en el vigente Código de la Circulación. La idea data de los tiempos de García Lomas y parece ser que entonces se plantearon problemas de competencia con el citado Código. La nueva ordenanza es claramente represiva y prohíbe incluso tener un coche aparcado más de 48 horas en un mismo punto, aunque esté autorizado. ¿Dónde pueden meter sus coches los madrileños? ¿Cómo es que en una época de saturación de tráfico y crisis de energía el Ayuntamiento obliga a todos los automovilistas a utilizar sus coches al menos cada dos días?



## EL CONDUCTOR COMO PEATON

● También el viaje en coche más bonito llega alguna vez a su fin. El vehículo se para y de él se apea el conductor, cierra la puerta, se guarda la llave en el bolsillo, y ahora, con la rapidez del rayo casi, se lleva a cabo una transformación trágica: el pie de aceleración y frenado y el del embrague pierden su sentido de acción verdadero, se atrofian, convirtiéndose en simples instrumentos para caminar, y el automovilista se pierde en el ejército gris, innumerable y anónimo de viandantes. Nadie le vuelve a mirar: es el señor Kindermann que antes estaba sentado comportándose con orgullo en su Audi 100 GL SE Avant, ya sólo es un simple peatón que anda, al principio, con piernas tambaleantes, pronto seguras, por los caminos; ahora sin CV y kilovatios, pero con el cerebro y corazón de una persona que conduce.

Solamente el ojo adiestrado divisa todavía el aura automovilística que le rodea.

Mientras que el auténtico, verdadero peatón está marcado por cambios de bandas callejeras sin reglas específicas, acostumbra el peatón automovilista a ir ceñiéndose a la derecha y a adelantar con mucho cuidado por la izquierda. Le irritan y le aturden aquellos que le vienen de frente por la izquierda.

Observa al máximo los semáforos, de los cuales lucen hombrecillos peatones rojos; sólo después de un largo paseo a pie consigue adaptarse a las

malas costumbres que rigen entre los peatones.

Pasos de cebrá, a los cuales se acercan automóviles, hace tiempo que no los cruza con tanta confianza y valentía como lo hace el peatón original; sabe que entre los automovilistas hay muchos que no lo respetan y ni siquiera tienen en cuenta al peatón.

Después de una larga experiencia como caminante, la que se podría obtener, por la intervención legal de retirar el permiso de conducir, surge poco a poco una igualdad cada vez más notable y una solidaridad con respecto al público peatonal que puede llevar, finalmente, a la postura contraria, unida a la desgana, envidia y enemistad hacia el conductor, como la que reina bastante en el círculo de caminantes.

Vivimos un caso así hace poco. Un coche, bonito, grande, cómodo y caro, se acercaba a un hueco de aparcamiento. Un peatón automovilista (con retiro del permiso de conducir hace siete semanas) pasaba por allí. Se paró para señalar servicialmente al conductor, un poquito hacia delante, un poquito hacia atrás, doblar a la izquierda, etcétera. Al final, cuando la distancia con el vehículo posterior era de unos 20 centímetros, señaló con los brazos a 1,35 metros. El conductor, agradecido, retrocedió con fuerza. Y aterrizó ruidosamente en los faros del coche situado detrás de él.

El ex conductor desapareció con risa maliciosa y a paso ligero entre la masa peatonal.

## NUEVA LLAVE INGLESA

● A este ex ingeniero de desarrollo aeroespacial de cuarenta y un años, la firma le ha entregado un premio de 1.000 libras por haber diseñado un nuevo tipo extractor de tuercas de ruedas que en breve será incorporado a los juegos de herramientas de todos los Range Rovers, y que eventualmente vendrá incluido en todos los turismos de las series de modelos de BL.

El diseño de esta nueva llave inglesa, cuya idea se le habría ocurrido a Mr. Thomlin «en un abrir y cerrar de ojos», es una modificación de las existentes. Tiene una manivela extensora articulada que da a los usuarios el apalancamiento extra necesario para desatornillar las tuercas excesivamente atornilladas.

Sin embargo, la manivela extralarga no puede usarse para atornillarlas en exceso al cambiar una rueda.

Huelga decir que la solución ideada por Mr. Thomlin a este largo tiempo irresuelto problema de los automovilistas ha sido patentada.



## VEHICULO CONTRA INCENDIOS ULTRARRAPIDO



● El aeropuerto internacional holandés de Schiphol ha pasado un pedido de siete chasis P20T de los vehículos contra incendios ultrarrápidos del Grupo Boughton, junto con el equipo y carrocerías que construye Chubb Fire.

Estos nuevos y rápidos vehículos de interceptación garantizarán el que dicho aeropuerto cumpla con la nueva y rigurosa legislación de Aviación Civil que ha promulgado el Gobierno de los Países Bajos y que entrará en vigor el día 1 de enero de 1980.

Las nuevas disposiciones estipulan que a los tres minutos de haber sonado en el aeropuerto la señal de alarma debe haber presta para entrar en acción en cualquier punto de las pistas de aterrizaje y despegue una flota de vehículos contra incendios y de rescate de accidentados.

Desarrollado por Reynolds Boughton

ton Chassis Limited, este chasis P20T de 4 x 4 y 22 toneladas de tara bruta cumple con unas especificaciones técnicas que prevén que en una acelerada a partir de cero, en menos de treinta y cinco segundos pueda plantarse en los 80 Km/h., con una máxima de poco más de 96,5 Km/h. totalmente equipado y a plena carga.

Bautizado con el nombre de «patroller» («patrullero»), se ha previsto que su depósito tenga una cabida de 6.800 litros de agua, y el de espuma líquida una capacidad de 900 litros, que —combinados— descargan su chorro a una velocidad de 28.000 litros por minuto, lo cual les permite sofocar velozmente todos los focos de incendios por pavorosos que sean.

El P20T viene dotado con un motor Detroit Diesel 8V92T montado detrás y que desarrolla 430 caballos al freno, a través de un convertidor de par Allison TC499 y de una transmisión HT750 DRD.



## XI SEMANA DE LA CARRETERA

### LA LIMITACION DE VELOCIDAD, DE DUDOSA EFICACIA

● En el coloquio de la XI Semana de la Carretera, algunos asistentes manifestaron que la limitación de velocidad en autopistas y carreteras no supone ahorro apreciable de gasolina, por lo que debería revisarse la reglamentación al respecto, siguiendo el ejemplo de varios países extranjeros que han elevado sensiblemente los límites. El catedrático señor Izquierdo admitió que, en efecto, tanto para turismos como para camiones pesados, hay un amplio tramo de velocidades medias en que se puede reducir el consumo aumentando precisamente esa velocidad.

Finalmente, el ingeniero señor Sáez Gancedo confirmó que la reglamentación española está desfasada, pues impide a los automóviles grandes desplazarse dentro de sus regímenes de velocidad económica mientras «fuerza» a los pequeños a desarrollar velocidades superiores a las deseables. Esta reglamentación tal vez pueda ser modificada próximamente, siguiendo las pautas vigentes en Italia o Francia.

### ACUERDO ENTRE FIAT Y DAIMLER-BENZ

● En círculos europeos relativos al sector de los vehículos industriales, se espera con evidente interés la respuesta de la Comisión Europea a una demanda conjunta de Fiat y Daimler-Benz en la que se solicita autorización para una cooperación destinada a la producción de cajas de cambios para vehículos industriales. Todos los indicios apuntan a que dicha respuesta será favorable, dado que tal cooperación no parece que pueda presentar inconveniente alguno para el actual mercado europeo; ni alterar la actual posición de ambas marcas en dicho mercado.

Existen, eso sí, determinados problemas legales dentro del derecho alemán que complicarían la formalización del acuerdo, aunque la respuesta afirmativa de la Comisión Europea limaría dichos problemas por tener un mayor rango legal.

Daimler-Benz se ha visto preocupada en el último año por la penetración de los vehículos del «holding» Iveco (del que Fiat es mayoritario) en el mercado alemán y esta idea de cooperación en el plano técnico puede arrojar un interés común de delimitar sus terrenos de mercado, con concesiones de diferente tipo entre dos gigantes de la producción europea de vehículos industriales.

## EQUIMOVIL, DISTRIBUIDOR DE MOTORCRAFT

● En las instalaciones de Ford-Equimóvil se ha presentado el programa de recambios Motorcraft Ford para todas las marcas, con 25 líneas de productos de rápido movimiento de stocks (bujías, filtros, compuestos de refrigeración y eléctricos, brazos y escobillas de limpiaparabrisas, rodamientos, amortiguadores, etc.) que distribuye Ford-Equimóvil entre todos los talleres de reparación de automóviles de su área geográfica madrileña y que presenta para éstos las siguientes ventajas:

- 1.º Unica fuente de suministros (mejor control).
- 2.º Rapidez de suministro.
- 3.º Calidad de equipo original.
- 4.º Garantía Ford.
- 5.º Simplicidad de manejo de catálogos y precios.
- 6.º Detalle de las aplicaciones, impresas en los envases.
- 7.º Posibilidades de formación profesional.



Estos recambios son equipo original Ford en el 100 por 100 de sus vehículos y cubre el 90 por 100 de las necesidades de recambios de los coches españoles de los últimos cinco

años, Seat, Renault, Citroën, Chrysler y Authi.

Asistieron 90 personas, entre propietarios, jefes de taller y personal directivo de Ford España, S. A., y Ford-Equimóvil, S. A.

### «LOS MONSTRUOS SAGRADOS DE LA COMPETICION»

● La escasa bibliografía automovilística existente en nuestro país hasta hace pocos años, va aumentando paulatinamente en calidad y en cantidad.

Es reciente la aparición de una nueva obra editada por la revista «Velocidad», de la que es autor Alberto Mallo. Nos referimos a «Los monstruos sagrados de la competición». A lo largo de 384 páginas de color y blanco y negro, profusamente ilustradas, el autor retrata la evolución de las competiciones a través de sus automóviles protagonistas, son los llamados «monstruos sagrados».

Está compuesto este libro por cua-

renta y siete capítulos, cada uno de los cuales analiza un automóvil determinado. El primero está dedicado al Renault 1902 tipo K, ganador de la épica París-Viena de aquel año. El último, trata del Tyrrell P-34, el popular «seis ruedas», que se consagró el día 13 de junio de 1976, fecha histórica en la que Jody Scheckter le dio la victoria en el Gran Premio de Suecia de Fórmula 1.

Es, en resumen, una obra interesante para el aficionado al automóvil, de especial significado por su aportación a nuestra bibliografía.

Los interesados pueden adquirirla

en «Velocidad». Covarrubias, 1, Madrid-10. Al precio de 500 pesetas.

### ANUARIO DEL REAL AUTOMOVIL CLUB DE ESPAÑA

El Real Automóvil Club de España, coincidiendo con su 75 aniversario, edita un completo anuario de 175 páginas para sus socios y los automovilistas en general. Recopila toda una serie de datos importantes, tales como relación de puestos de socorro, calendario de carreras del circuito del Jarama, consejos generales, guías de autopistas, restaurantes y hoteles importantes, etc.

## PRESENTACION AL REY DEL VEHICULO BMR 600 DE PROYECTO Y FABRICACION NACIONAL



● En la Zarzuela fueron presentadas a Su Majestad el Rey distintas versiones del vehículo blindado BMR 600, ofreciéndose una exhibición de los mismos.

Asistieron al acto el vicepresidente y ministro de Defensa, señor Gutiérrez Mellado; el jefe de Estado Mayor del Cuartel General del Ejército, teniente general Liniers; el jefe superior de Apoyo Logístico, teniente general De la Torre, y el general Morillo, entre otros. Y por parte de ENASA, los señores Valls, presidente; Wirth y Carreras.

Dio una explicación documentada de los objetivos y características de los vehículos el general De la Torre Espinosa, jefe de la Comisión Mixta, compuesta por técnicos militares y de la Empresa Nacional de Autocamiones, S. A. (PEGASO), encargada del proyecto y la fabricación de las unidades BMR. Este nuevo vehículo militar tiene diversas aplicaciones tácticas, alcanza por carretera velocidades superiores a los 100 kilómetros por hora, circula por todo terreno y es anfíbio.



## CUENTA-REVOLUCIONES PARA UN RENAULT 5 GTL

ESCRIBE: Juan Luis Fernández Villaviciosa, Asturias.

Soy un lector de la revista AS-COLOR desde su primer número, y además las colecciono desde hace siete años. La considero como la mejor revista deportiva, y desde que tiene el suplemento del «Motor» mucho más.

Mi pregunta es que tengo un Renault 5 GTL que tiene casi un año. Me gustaría ponerle un cuenta-revoluciones. Y les pregunto: ¿Se puede pasar de las 5.000 revoluciones? ¿Todas las velocidades requieren las mismas revoluciones, o hay coches que admiten más? Es un tema que desconozco.

Me despido de ustedes dando las gracias...

**RESPUESTA:** El cuenta-revoluciones es uno de los instrumentos de control de un automóvil más imprescindibles. Las marcas, en su gran mayoría, especialmente en los modelos que requieren una conducción más controlada —coches deportivos, etcétera— los montan en origen. De aquí la importancia de este aparato. En los coches de uso normal no es tan imprescindible; no obstante, existen conductores, como es su caso, que prefieren llevarlo. El cuenta-vueltas, principalmente, sirve para controlar —como su propio nombre indica— el número de revoluciones del motor, conocer en todo momento el régimen que ofrece mejor rendimiento, incluso, como detector de posibles averías. Este último es demasiado complicado para exponerlo en este limitado espacio.

En el caso del R-5 GTL, el régimen máximo y más rentable es el de 5.500 vueltas, pues superarlo perjudica el motor, sea cual fuere la relación de cambio. El mejor rendimiento lo encontrará siempre entre 3.500 y 5.000 revoluciones. No obstante, le aconsejamos compruebe la veracidad de los datos, ya que suelen tener un error del cinco al diez por ciento. Para ello necesitará de una lámpara stroboscópica con variador de ciclos o medirlo con un «SUN».

## ANTIVAHU PARA LOS CRISTALES TRASEROS

PREGUNTA: Casimiro Porta Muñiz. La Coruña.

Como lector del semanario AS-COLOR, quiero tomarme la libertad de hacerles una pregunta que, para mí, es muy importante. Hace un año compré un Seat 131 de ocasión a un hermano mío. El coche tenía sólo unos 10.000 kilómetros, estaba completamente nuevo. Salvo algunas peguillas de poca importancia, el coche está muy bien y corre más de lo que yo quiero.

El problema que me tiene de cabeza es un constante empañamiento de los cristales traseros. Si quiero quitarlo tengo que poner la calefacción a tope y es imposible mantenerse dentro, pues se suda la gota gorda. Me han dicho que hay unos botes «antivaho» que lo pones en el cristal y que ya no se empaña. ¿Es cierto? ¿Existe algún modo práctico para poner fin a este problema?

Por otra parte, quisiera preguntarle si este coche tiene los altavoces incorporados, pues dentro de unos días tienen que ponerme un aparato de radio que me han comprado en Canarias y viene sin altavoces.

Con gracias anticipadas...

**RESPUESTA:** En efecto, don Casimiro, existen unos botes en «spray» antivaho de venta en los establecimientos del ramo. Ahora bien, nuestro consejo es que monte una luneta térmica trasera. De esta forma no tendrá mayor complicación, excepto conectar el interrup-

tor de corriente. Evidentemente, es lo más efectivo, ya que el «spray» tiene una eficacia limitada.

En cuanto a los altavoces, el 131 no lo incluye. Así, pues, tendrá que adquirirlos y montarlos junto con el aparato de radio. En el caso de que sea estéreo, tendrá que montar dos altavoces (uno en la parte derecha y otro en la izquierda, 5 pulgadas ☺).

## QUIERE SER PILOTO DE MOTO-CROSS

PREGUNTA: Manuel Vázquez Tain. Orense.

Me llamo Manuel Vázquez y leo de vez en cuando el AS-COLOR, por lo que os pido disculpas si la pregunta que más abajo formulo ya la habéis contestado.

Soy gran aficionado al moto-cross y me gustaría practicarlo aunque fuera de forma «amateur». Quisiera saber si existe alguna escuela o lugar donde inicien a uno en dicho deporte. Digo esto porque hace varias semanas vi en televisión un reportaje sobre una escuela de éstas, en la que chicos de mi edad eran iniciados en el moto-cross.

Si no es mucha molestia, os agradecería que me dijerais si hay alguna

y todo lo necesario para asistir a ella.

Sin más, esperando me contestéis, y pidiendo disculpas por todas las molestias ocasionadas...

**RESPUESTA:** No es ninguna molestia el contestarte. Estamos para esto.

¿Me preguntas si existe alguna escuela de moto-cross? De manera oficial, que yo sepa, no existe ninguna en España. No obstante, son muchos los clubs motociclistas que organizan cursillos de esta especialidad, invitando a los jóvenes que quieren aprender. Hace poco, el Moto-Club de Yunquera de Henares (Guadalajara) organizó un cursillo, contando como monitor con el campeón de España de la especialidad, Toni Elías.

Por tanto, nuestro consejo es que te pongas en contacto con algún club. Puedes hacerlo con el de Yunquera, por ejemplo, ya que tiene pensado montar otro curso de moto-cross en fecha más o menos breve. La dirección de este club es la siguiente: Moto-Club de Yunquera de Henares (Guadalajara).

Para consultas en esta sección: Semanario AS-COLOR (Suplemento del «Motor») P.º de Onésimo Redondo, 26. Madrid-8.

## MOTOR-HUMOR



autopress

"Me parece estar oyendo ya las campanas de nuestra boda, cariño"





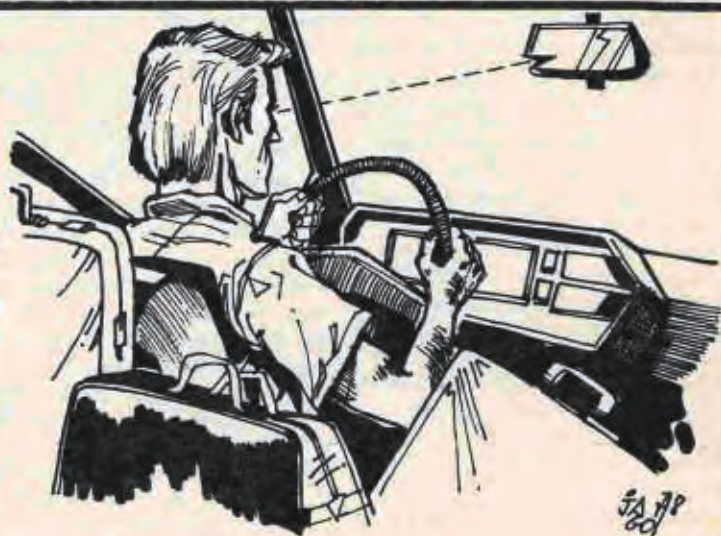
# EL COCHE en Verano (IV)

TEXTO Y DIBUJOS: JAVIER GOMEZ.

## DISTRIBUCIÓN DE CARGA.—

POR SEGURIDAD DEBE CUIDARSE SU VOLUMEN Y DISTRIBUCIÓN TENIENDO EN CUENTA DOS PUNTOS FUNDAMENTALES: LIBERTAD DE MOVIMIENTOS Y VISIBILIDAD DEL CONDUCTOR.

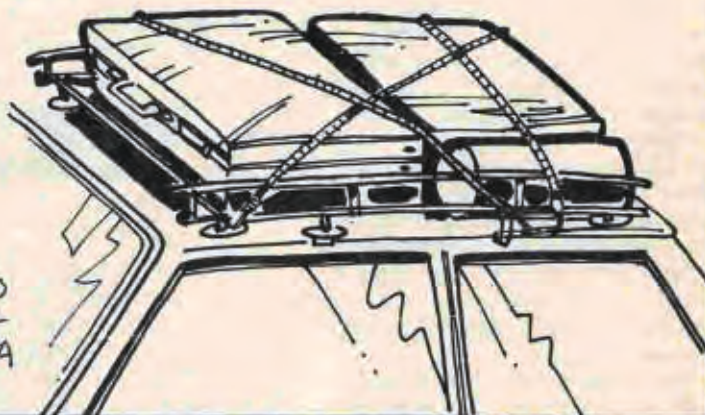
AL DISTRIBUIR PEQUEÑOS PAQUETES POR EL INTERIOR, DEBEMOS TENER EN CUENTA QUE UNA POSIBLE FRENADA PUEDE HACER QUE ESTOS SE DESPLACEN HACIA LOS PEDALES.



PARA DISTRIBUIR EL EQUIPATE (TOMEMOS COMO EJEMPLO UN COCHE CON MALETERO POSTERIOR): HAY QUE COLOCAR LOS BULTOS DE MAS PESO EN PRIMER LUGAR (PARA SITUAR EL PESO SOBRE EL EJE POSTERIOR), A CONTINUACIÓN LOS DE MENOS PESO.



LAS MALETAS O BULTOS QUE SE LLEVAN EN LA BAGA, NO DEBEN SER DEMASIADO PESADOS (PARA NO DESPLAZAR EL CENTRO DE GRAVEDAD) NI DE MUCHO VOLUMEN (RESTA VELOCIDAD Y HACE CONSUMIR MAS GASOLINA).







# FIGURAS DEL MUNDIAL-78 KEMPS

(Jugador del Valencia y de la selección de Argentina. Máximo goleador del Mundial-78 y de la Liga española.)





# el deporte entre bastidores

EL BARCELONA ANTICIPA: AUSTERIDAD

## ¿LLEGO EL SENTIDO COMUN AL FUTBOL?

LOS CLUBS "GRANDES" SON LOS QUE TIENEN QUE DAR EL EJEMPLO PARA FRENAR LA INFLACION

● Hace unos años, cuando fue derrocado de la presidencia el flemático Sir Stanley Rous y fue nombrado, en el trono de la FIFA, el multimillonario y amante de la natación Joao Havelange, el Barcelona se adelantó al Real Madrid, y fue el primer club español que felicitó al mandatario brasileño, que en estos momentos era el titular de la Confederación Brasileña de Deportes (CBD).

Aquello, aunque insignificante para algunos, fue un golazo para los dirigentes, porque suponía la primera bofetada diplomática que le daba —a nivel mundial— el Barcelona al Real Madrid. Porque fue un hecho que quedó registrado y tiene mucho que ver con las relaciones del mundo del balón.

Ahora ha pasado algo parecido. Aunque la repercusión ha sido en el terreno nacional, pero tiene algo de anticipo con una realidad palpable —el país no está para derrochar dinero, y menos los clubs de fútbol—, en la que todos la conocen, hablan mucho, pero nadie cumple con hechos ni se aprieta el cinturón a la hora de la verdad.

Con sus defectos y virtudes, y a pesar de los muchos detractores que ha tenido, en su momento, José Luis Núñez ha tomado el toro por los cuernos y ha confesado, a través de una «nota oficial», que hay que pensar en la austeridad del club azulgrana para hacer frente a una situación clara y palpable, que, a la larga, no sólo beneficiará al club que preside, sino también a todas las sociedades deportivas.

Y tiene mucha relación entre los dos clubs históricos y clásicos del fútbol español. Porque la entidad catalana se adelantó a la madridista, que tenía y tiene como objeto apoyar la austeridad para su futuro, con el nuevo presidente. Incluso el posible candidato, Luis de Carlos, como también Gregorio Paunero —que seguro que seguirá como directivo en la Junta— conocen en su forma y fondo todos los problemas económicos del Real

Madrid. Y ellos mismos han confesado, en una reunión de amigos, que habría que buscar el mejor economista del país, con el fin de estabilizar los gastos y los ingresos. Y no seguir, como hasta ahora, teniendo más gastos que ingresos, que llevarían a cualquier sociedad deportiva a una bancarrota en el correr de los años.

Núñez, que conoce de sobra la problemática, se adelantó a los acontecimientos, sin miedo y con valentía, dejándole al Real Madrid —preocupado con sus elecciones— con la palabra en la boca. Porque, hasta el momento, había muchos proyectos y muchas palabras, pero nada en concreto, lo que en realidad importa a todos los que están, de una manera u otra, vinculados con el fútbol español.

No es novedad para nadie que los presidentes de los clubs no le hacen mucho caso a la parte económica y gastan dinero muy alegremente; especialmente en fichajes, y se pagan unos intereses enormes a entidades bancarias; y, después, hay falta de liquidez, y no se sabe cómo hacer frente a la próxima campaña. El caso del Málaga es archisabido. Y no se puede llegar a los extremos de que sean embargadas las taquillas de los partidos de Liga con el fin de pagar a los acreedores.

Existen, ahora mismo, muchos proyectos para parar la inflación en el fútbol. Y no sólo los tiene la Real Federación Española de Fútbol, sino que muchos clubs tienen la intención de proclamar la austeridad para no caer en los errores que se vienen cometiendo desde hace muchos años. En el Pleno anterior —que más bien fue un monólogo de Pablo Porta, con su forma de ser autoritaria— se habló de controlar las economías de los clubs, algo que fue una alarma para todos los presidentes, pero, como la mayoría de ellos están sentados a la diestra y siniestra del responsable del organismo —los de Primera y algunos de Segunda—, no hicieron mucho caso. Aunque hablaron, y de hecho lo hicieron, de poner unos cen-



El presidente del Barcelona, José Luis Núñez, pide austeridad a sus socios.



Gregorio Paunero, que ya tiene en proyecto un freno a los fichajes millonarios.

sos de cuentas. Pero de ahí a cumplir a rajatabla los preceptos vertidos en la Asamblea, quedaba un largo trecho.

Ahora es diferente. Y el empuje e idea de los «grandes» clubs —que son, en definitiva, los que mandan en el fútbol español— pueden llevar a un control y una austeridad más seria y responsable.

Aunque el presidente del Barcelona tenga que «tragarse» las promesas hechas durante el período electoral, si cumple ahora con lo que ha puesto en la «nota oficial», será un verdadero «golazo». Primero, por adelantarse al Real Madrid, y segundo, porque ya es hora de poner el freno a una inflación que está «matando» al fútbol.

La repercusión de la «nota oficial» —que nada tiene de inoportuna, como la que comunicó el anterior presidente, Agustín Montal— ha sido aceptable. Incluso nos atreveríamos a decir que con

mucha lógica. Máxime en los tiempos que corremos y la crisis económica que padece el país.

Gregorio Paunero, vicepresidente económico de la FEF, ya nos comentaba, hace algunas semanas, la necesidad de frenar los traspasos millonarios, y tenía una fórmula. Ahora es el presidente del Barcelona, José Luis Núñez, que mira también por su club más que sus promesas y el prestigio que podría suponer otro fichaje millonario como el de Johan Cruyff, que, si bien dio triunfos a la entidad, también provocó una crisis económica que repercutió en toda la plantilla azulgrana y en la de otras entidades.

En Madrid, no sólo se comenta la necesidad de la austeridad, sino que tanto el Real como el Atlético también deben tomar ejemplo del Barcelona.

¿Llegó el sentido común al fútbol? Tal vez...

## TRABAJA EN SILENCIO

## EL CSD ESTA CONSTRUYENDO DOCE PISTAS DE TARTAN

● Mientras el presidente de la Federación Española de Atletismo, Juan Manuel de Hoz, sigue siendo contestatario de Benito Castejón y el Consejo Superior de Deportes —al que ya no pertenece como funcionario—, se están construyendo en España doce pistas de tartán para los atletas, sin hacer grandes alardes.

Las palabras se las lleva el viento y también los comentarios. Lo que cuenta, en realidad, son los hechos, y el Consejo Superior trabaja en silencio, buscando que se cumplan todos los planes previstos con una sola finalidad: promocionar el deporte.

Es cierto que el director general, Benito Castejón, no tiene la popularidad del alcalde de Madrid, José Luis Álvarez y Álvarez —que hace política y se promociona para seguir en el puesto en

las próximas elecciones municipales—, pero sigue, en plan de hormiga, trabajando para un futuro venturoso del deporte.

—¿Va allí?

—Sí...

—Pues están construyendo una pista de atletismo de tartán. Y allí está la escuela de tenis que dirige Manuel Santana. Como esa pista, ahora mismo se están haciendo once más en otras partes.

—¿Cuáles?

—En Madrid y Barcelona, en Granollers y otros sitios.

Son doce las pistas de tartán que se están construyendo en España, y se pretende que sean más y más. Porque el atletismo es el deporte «rey».

El Consejo Superior trabaja seguro y en plazos determinados... pero también en silencio. Con hechos demostrables.





# SEGUN KUBALA, A UNA REVISTA ARGENTINA LOS CLUBS Y LA FEDERACION, CULPABLES DEL FRACASO DE LA SELECCION EN EL MUNDIAL

● Bajo un título bastante sugestivo («Dramática acusación de Ladislao Kubala») hay un reportaje en la revista argentina «Goles» que parece no tener desperdicio. Porque dice, entre otras cosas, el seleccionador español que «los clubs españoles me dieron los jugadores que quisieron ellos y no los que yo solicité; y la Federación no se preocupó por cambiar esta situación».

Aquí puede estar la clave del asunto y que puede eximir —o no— de toda culpabilidad a Kubala, después del fracaso en los últimos campeonatos mundiales que se celebraron en Argentina.

«Yo expuse —dice Kubala— en su momento mi plan, pero después tuve que amoldarme a las necesidades de los

clubs que juegan Copa, Liga, Recopa y todo lo demás. Y me dan los que quieren los clubs y no los que yo solicito. Entonces, tuve que adaptarme a lo que hay. Yo no puedo cambiarlo. Sólo la Federación pudo hacerlo y no lo hizo.»

Asimismo, más adelante, declara que «yo soy un empleado de la Federación que hizo lo que pudo dentro de un programa que le pusieron trabas. Por tanto, me vi limitado en mis funciones».

Ladislao Kubala sabía que todo se había hecho mal, pero no lo dijo en los periódicos españoles y sí en las revistas extranjeras. Arremete contra los clubs y contra la Federación, que, bajo su criterio, fueron los culpables de

la mala planificación de la selección nacional.

Incluso dice unas palabras muy fuertes, atacando a los clubs españoles: «Yo, en la selección, no entregué nunca jugadores lesionados, pero ellos a mí sí, y encima tan cansados que no tienen voluntad.»

Aquí se equivoca el «mister». Un ejemplo: el extremo Juaní de la Unión Deportiva Las Palmas.

Estas declaraciones, antes de los Mundiales, y a una revista argentina, dicen a las claras que Kubala ya olfateaba el fracaso. Máxime, si no le habían aprobado su plan de trabajo, y que los clubs y la Federación no le habían hecho caso.

Pero hay una doble interpretación en sus palabras.



¿Qué quería hacer: curarse en salud por temor al fracaso o decir la gran verdad sobre los preparativos?

Esto también demuestra que Kubala no dijo todo lo que tenía que decir. Y falta

mucho que contar de los campeonatos, antes y durante ellos, y que es menester que salte a la luz toda la problemática, con puntos y comas. La afición tiene derecho a conocer todos los detalles.



Camacho.



Guerini.

## COMENZARA LA TEMPORADA SIN GUERINI, CAMACHO Y, POSIBLEMENTE, JUANITO

### EL REAL MADRID DEBE REFORZAR LA PLANTILLA

● Elecciones aparte, el Real Madrid parece que se ha dormido en sus laureles, en cuanto a la parte deportiva. La plantilla es corta y hay que reforzarla, máxime teniendo en cuenta que tendrá que participar en tres frentes la próxima temporada: Copa de Europa, Liga y Copa de España.

Y si bien el club está atando todos los cabos para conseguir la amnistía a su sanción —el primer partido europeo tendrá que jugarlo en un área de trescientos kilómetros de distancia de Chamartín— y que casi seguro lo logrará, se ha olvidado por completo que Carlos Alfredo Guerini

y José Antonio Camacho no podrán empezar la temporada y, posiblemente, tampoco lo haga Juanito por los problemas en su rodilla izquierda.

—¿Se han hecho gestiones?

—Por supuesto, pero los precios se han puesto por las nubes.

—¿Qué puestos se tienen que cubrir?

—Hay tres que, según Molowny, son imprescindibles. El de lateral izquierdo, zaguero central y extremo izquierdo.

—¿Zaguero central?

—Sí, no se debe olvidar que Benito está algo gastado y con años. Lo mismo pasa con Pirri, Sol y Roberto Martínez.

—Quiere decir que, ahora mismo, está con los justos el entrenador. ¿No es cierto?

—Sí en la plantilla son una veintena y nombramos a siete, ¡ya me dirá! Quedan trece o catorce jugadores.

El problema radica, ahora, en el terreno deportivo. Y no se debe olvidar que las sociedades deportivas funcionan con los triunfos.

El socio madridista tiene razón. Aunque siempre queda un rayo de esperanza. Y que los refuerzos aparezcan en el momento más inesperado. Es la línea del Real Madrid.



¡EL GRAN «BOOM»  
DE LOS CABALLOS!

# EL DERBY DE KENTUCKY, LA CARRERA MAS IMPORTANTE DEL MUNDO

**P**OR haber sido uno de los ganadores del concurso de pronósticos organizado por una conocida y famosa agencia de viajes española, he estado ausente durante doce días, para viajar, nada más y nada menos, a los Estados Unidos. El principal motivo del premio era el asistir a la disputa del famoso Derby de Kentucky, situado en la bonita ciudad de Louisville.

Después de corta estancia en Nueva York, en donde pude admirar la grandiosidad de sus rascacielos, el enorme tráfico de sus calles, el magnífico espectáculo de la ciudad desde lo alto del Empire State Building y, finalmente, comer sus sabrosas y ricas hamburguesas, acompañadas de un rico jugo de naranjas; partimos para Louisville, a donde llegamos felizmente transportados por los aires, gracias a su estupenda red de aviones, pertenecientes a numerosas compañías nacionales.

## LOUISVILLE, CIUDAD EN FIESTAS

La ciudad estaba en fiestas. A semejanza de Epsom, aprovechando la disputa de su famoso Derby, acudían miles y miles de aficionados llegados de todas partes, incluso de otros países, participando de los numerosos espectáculos que rodeaban la carrera, tratando de invitar a todos a pasar unos días de fiestas.

A Kentucky se le llama el Bluegrass State (Estado de la hierba azul), por la bondad de sus prados. A pesar de que de las 40.500 millas cuadradas, solamente unas 1.200 se encuentran en la parte del Estado donde crece esta hierba. Aproximadamente, el 60 por 100 de los purasangre de toda América viven en esta región. La riqueza de esta hierba se debe al fósforo del suelo, cuyas propiedades aumentan en seis veces en relación con otros lugares.

## COMO ES EL HIPODROMO

El hipódromo de Churchill Downs es inmenso. El acceso a él es bastante largo pero cómodo. El aparcamiento, grande, como todo lo que hay en los Estados Unidos. El edificio principal tiene una altura de seis pisos, con dos elevados torres, que le embellecen. Entre el edificio en donde se albergan las diferentes tribunas y la pista, de arena, por donde corren los caballos, hay situadas distintas filas de palcos, colocados a lo largo de suaves desniveles, que albergan al público. La visibilidad desde ellos no es buena, ya que en el centro del hipódromo están situados los paneles luminosos que ponen en conocimiento de todos la situación del juego, que, constantemente, está sufriendo variaciones por las continuas apuestas que realizan los aficionados presentes.



La entrada al recinto de carreras es bastante más elevada que en otros hipódromos. Esta costó nada menos que 20 dólares (1.600 pesetas).



Fundado el hipódromo en el año 1875, abre sus puertas durante nueve meses consecutivos, con excepción de los días invernales.



Una vista del hipódromo Churchill Downs, donde se disputa el famoso Derby de Kentucky, el más importante de los Estados Unidos.

## LOCALIDADES «DE POR VIDA»

A medida que ha ido aumentando el número de aficionados, la sociedad que explota el hipódromo ha ido elevando pisos a la edificación para albergar las miles de localidades que existen. Los asientos son adquiridos por el interesado, que disfruta de ellos hasta la muerte. Entonces, revierten a la sociedad explotadora, que los vuelve a vender en las mismas condiciones, y así sucesivamente. Por ello, al aumentar visiblemente los aficionados y ser menor el número de fallecimientos, se ve obligada a aumentar, con cierta periodicidad, un piso a la tribuna, construyendo nuevos palcos.

## LAS CARRERAS, EN CIRCUITO CERRADO

Dado el elevado número de aficionados que allí acuden y las dificultades de visibilidad existentes, en el interior del edificio hay un elevadísimo número de televisores que, en circuito cerrado, repiten una y otra vez la carrera celebrada. Igualmente, retransmiten entre carrera y carrera los paneles del totalizador simultáneo, lo que permite seguir el detalle del juego desde cualquier lugar del hipódromo.

## NUEVE MESES DURA LA TEMPORADA

La temporada de carreras de caballos en Louisville es muy larga. Hay pruebas todos los días del año con excepción de los meses de invierno. Se corren diez pruebas cada día, comenzando la reunión a las once de la mañana para finalizar a las seis de la tarde. Durante esta larguísima estancia en el hipódromo, los miles de aficionados acuden a los muchísimos bares existentes, en donde pueden adquirir hamburguesas, perritos calientes, patatas fritas y toda clase de bebidas y helados. Igualmente, otros acuden con grandes vasijas, en donde esconden bebidas, y el famoso y rico Kentucky Chicken, verdadera especialidad de este Estado. A lo largo de la reunión se beben miles y miles de vasos de menta, bebida típica americana, adornados con una rama verde que sobresale del borde del adornado vaso, en donde están estampados los nombres de los numerosos vencedores del Derby.

## SE JUEGAN DIEZ MILLONES DE DOLARES

En cuanto al capítulo de las apuestas, todo es fabuloso. Se juegan los miles de



dólares como si los regalasen. El dividendo es conocido rápidamente por los apostantes. Únicamente tienen que esperar al resultado de la fotografía, que suele emplearse con frecuencia, que, igualmente, es muy rápido. Las taquillas de apuestas son muchísimas, lo mismo que las de pago, por lo que, aun cuando existen largas colas, el tiempo perdido en ellas es mínimo. Hay distintas clases de apuestas: «win», «place» y «show», se juega a primero, segundo y tercero. Igualmente, existe otra llamada «combined», que consiste en jugar en un solo boleto las tres posibilidades. Naturalmente, el dividendo es menor, según haya sido el acierto.

#### CIENTO TREINTA Y CINCO MIL ESPECTADORES

Para presenciar esta 104 edición del Derby de Kentucky acudieron al bonito hipódromo de Churchill Downs cerca de ciento treinta y cinco mil aficionados. Durante las siete horas que duró el espectáculo, ocuparon las miles de localidades, pasearon por los distintos recintos, se tumbaron en la hierba en donde descansaron, jugaron, comieron y bebieron sin parar. Nos encontramos con la novedad de que al entrar por una de las muchísimas puertas nos colocaron una estrecha cinta, que fue precintada por uno de los cientos de empleados del hipódromo, al objeto de permitirnos circular de un lado a otro, pero sin posibilidades de entrar en localidades. Las cintas eran de distintos colores, según correspondía a la localidad adquirida.

El hipódromo de Churchill Downs, fundado en 1875, tiene capacidad para más de cien mil personas. Dentro existen varios restaurantes, bares, puestos ambulantes en donde se pueden adquirir los más diversos objetos en relación con el Derby, casetas de «bookmakers» e, incluso, un museo dedicado al purasangre. El número de cámaras de televisión es bastante elevado, para permitir seguir las incidencias de la carrera a través de un circuito cerrado. El comentarista de las pruebas cuenta con su propia televisión, que le permite informar al público exactamente de cuanto sucede en la pista.



«Affirmed», en un galope de entrenamiento con vista a la disputa de la 104 edición del Derby de Kentucky.

#### PRELIMINARES CURIOSOS ANTES DE LA CARRERA

Después de haberse disputado siete carreras, comienzan los preparativos de la prueba reina. Una banda de música integrada en su casi totalidad por personas de color, la mayoría mujeres, interpretan el himno norteamericano, que se escucha con gran respeto. A continuación, coreada por todos los presentes, la canción «My old Kentucky home», que es largamente aplaudida a su terminación. Seguidamente, salen a la pista de arena los participantes, que realizan el tradicional desfile por delante de las tribunas, marchando seguidamente en compañía de otro jinete montado, al lugar de la partida. Al finalizar la carrera son nuevamente acompañados para regresar a sus cuartos.

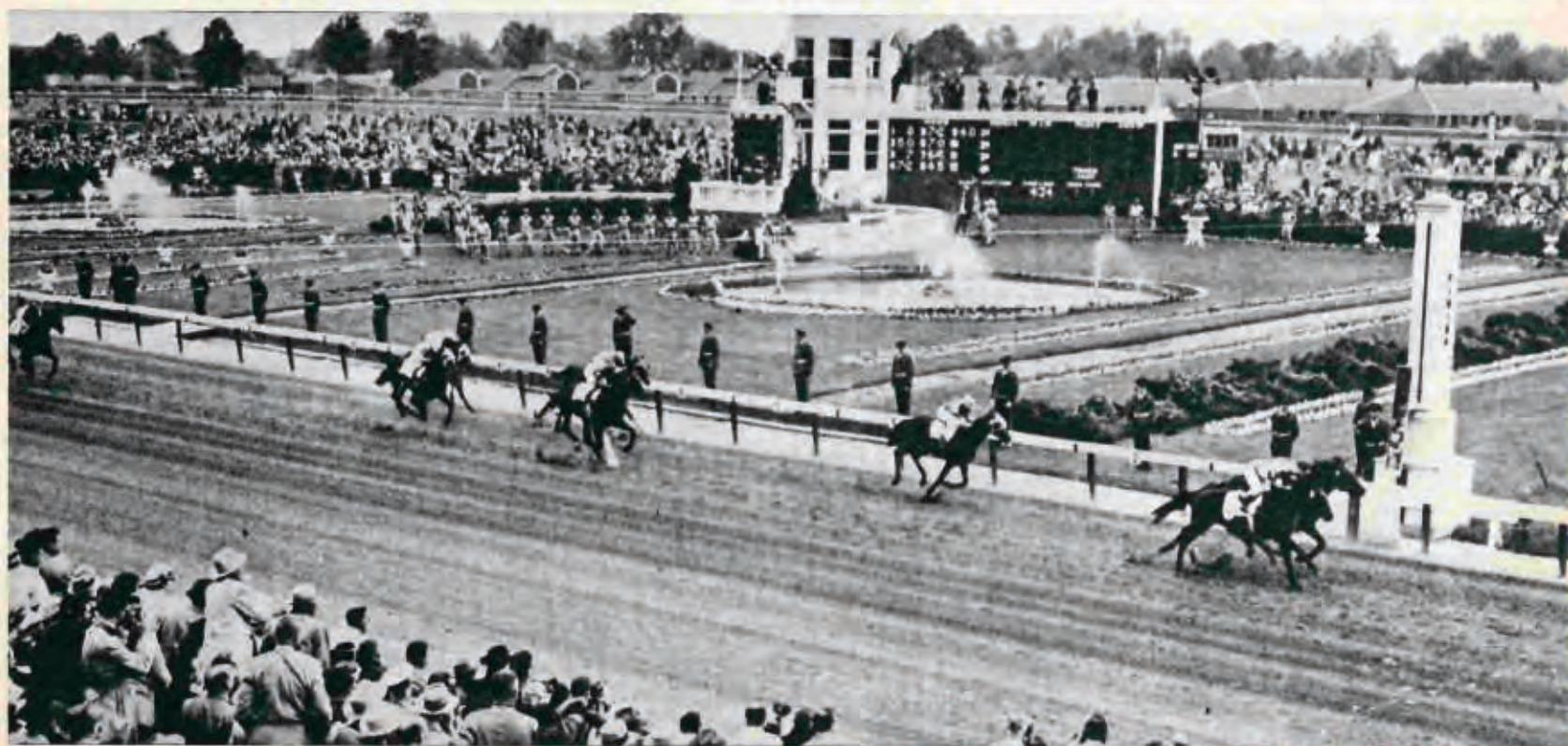
#### RESUMEN FINAL

Hemos tenido la suerte de asistir a la disputa de una de las pruebas que integran la Triple Corona americana: Derby de Kentucky; Preakness Stakes y el Belmont. El espectáculo es imborrable. Todo allí es grandioso, como corresponde a una nación como los Estados Unidos.

Es otra mentalidad, con unos medios a su alcance, superiores a todos.

Angel BITTINI

- DIEZ MILLONES DE DOLARES EN LAS APUESTAS
- CIENTO TREINTA Y CINCO MIL AFICIONADOS EN EL HIPODROMO
- UN MARATON DE PRUEBAS, QUE COMIENZAN A LAS ONCE DE LA MAÑANA Y TERMINAN A LAS SEIS DE LA TARDE



Una vista del hipódromo Churchill Downs, en donde se disputa una de las pruebas correspondientes a la Triple Corona norteamericana.



# DE TODO un poco

Por Gary Lancaster

## SALVO HANS MULLER Y RUMMENIGGE

## TODOS LOS INTERNACIONALES ALEMANES, DEVALUADOS

● MANTIENEN SU  
COTIZACION DE ANTES  
DEL MUNDIAL DIETER  
MULLER Y ZIMMERMANN



Rummenigge.

● Otto Rantz, hombre de negocios suizo, especializado en la compra y venta de jugadores —más allá de los Pirineos— dulcifica la cosa diciendo que es «experto en transferencias de jugadores»... ha manifestado al regreso de la selección nacional alemana que «todos los jugadores germanos, a excepción de Hans Müller, del V. F. B. Stuttgart, y Heintz Rummenigge, del Bayern de Munich, se han devaluado tras su actuación en el Mundial de Argentina».

Hans Müller ha pasado a cotizarse de 1.300.000 marcos a 1.600.000, y Rummenigge, de 1.500.000 a... 1.800.000 marcos alemanes.

Salvo estos dos hombres —siempre según el «experto en transferencias de jugadores» de maras— Herbert Zimmermann y Dieter Mueller conservan el valor que tenían en el momento de emprender el viaje a Argentina; todos los demás, como queda dicho, se han devaluado. Estima el intermediario helvético que Zimmermann, defensa del Colonia, tiene una cotización de 1.000.000 de marcos, mientras su compañero de equipo y de selección, Dieter Mueller, se mantiene en 1.500.000 marcos.

Los más depreciados han sido, a juicio del suizo, Bonhoff, Maier y Vogts.

## Y VAN DOS...

## PROBLEMAS DE GUSTAVO THOENI CON EL FISCO ITALIANO

- EL ESQUIADOR YA GANO UNA PRIMERA BATALLA A LA HACIENDA DE SU PAIS
- ES PROBABLE QUE SE EMPIECEN A RECLAMAR LOS IMPUESTOS A OTROS MUCHOS SEUDOAFICIONADOS DEL DEPORTE

● Desde hace algún tiempo Gustavo Thoeni viene teniendo problemas con el Fisco italiano. Y lo grave del caso es que los problemas están pasando a mayores. Recientemente, el procurador suplente de la República de Bozano —que así se llama— ha dirigido un escrito oficial al gran esquiador reclamándole los impuestos correspondientes a los años 1974, 75 y 76.

Thoeni había declarado a la Hacienda italiana que había in-

gresado una suma comprendida entre diez y quince millones de liras en el período comprendido entre 1974 y 1976, suma que, a juicio de los inspectores fiscales, es desproporcionadamente inferior a los ingresos reales de Gustavo mediante sus actividades deportivas.

Cabe recordar que Gustavo Thoeni libró ya su primera batalla con el Fisco hace unos años, cuando se negó a admitir la reclamación de la Hacienda, según la cual él había ingresado



en el período comprendido entre 1971 y 1973 una suma equivalente a 420 millones de pesetas. La reclamación de Gustavo redujo sensiblemente el montante de las apreciaciones fiscales y,

en consecuencia, la tasa de cotización del mozo.

Se dice en Italia que otros muchos «aficionados» —sí, entre comillas— reciban parecidas reclamaciones próximamente.

## BUEN BOXEADOR, PERO... MAL CONDUCTOR

## LEON SPINKS: TERCER ARRESTO DEL AÑO POR INFRACCIONES DE TRAFICO

● En las dos últimas estuvo retenido varias horas en la Comisaria de Jacksonville

● No puede decirse que el campeón del mundo de los grandes pesos, Leon Spinks, sea un modelo de conductor. En los últimos seis meses ha sido arrestado nada más y nada menos que en tres ocasiones, y en todas ellas ha tenido que desembolsar una respetable suma, ya que siempre fue culpable de infracciones de cierta consideración tipificadas en el Código de circulación de los Estados Unidos o, al menos, de Jacksonville, que es donde han tenido lugar las infracciones.

Tras una primera sanción, a primeros de año, parecía que el



boxeador había entrado en el buen camino y conducía con prudencia. Sin embargo, en los últimos quince días ha sido detenido en dos oportunidades. En la primera, no respetó un «estop» en presencia de la policía de tráfico y, naturalmente, fue obligado a detenerse y acompañar a los agentes a la comisaría, donde pasó unas horas.

Su segunda infracción, fue la que empieza a generalizarse, no sólo en Estados Unidos, sino en todo el mundo, que ha establecido un límite de velocidad: conducir por encima de los límites marcados.

Por si esto fuera poco, Spinks conducía su coche sin llevar ninguna documentación encima: ni la de él ni la del vehículo.

## BOURGUIBA, ORGULLOSO DE LA SELECCION NACIONAL DE TUNEZ

«USTEDES HAN  
REALIZADO EL  
PRESTIGIO DE  
NUESTRO PAIS EN  
TODO EL MUNDO», HA  
DICHO A  
LOS FUTBOLISTAS

Cada vez menos  
probable la emigración  
de los jugadores  
tunecinos al extranjero

● El presidente tunecino, Bourguiba, ha recibido con todos los honores en su residencia oficial a los integrantes de la selección nacional de Túnez, que ha tomado parte en el Campeonato del Mundo de Argentina. Bourguiba manifestó a jugadores, técnico y dirigentes su satisfacción por el rendimiento alcanzado por el equipo nacional representativo del país en la importante cita de Argentina. «Ustedes, con su brillante actuación, han realizado el prestigio de nuestro país en todo el mundo y de manera muy especial en Sudamérica» —les ha dicho.

Por lo demás, parece ser que el propio presidente ha insinuado a los dirigentes futbolísticos de Túnez «la conveniencia» de que todos y cada uno de los jugadores, además de ser premiados especialmente por su valeroso comportamiento en el Mundial, reciban las atenciones precisas «para que no se vean obligados a pensar en emigrar al fútbol de otras latitudes».

En un primer momento, como se recordará, se dijo que la mayoría de los integrantes de la selección abandonarían el fútbol tunecino para fichar por equipos extranjeros. Esta posibilidad, sin embargo, parece cada vez más remota, dada la insinuación de los dirigentes...

## POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA

## CHINA VIO, EN DIFERIDO, LA FINAL DEL CAMPEONATO DEL MUNDO POR TELEVISION

● En un país de 900 millones de habitantes sólo un millón tiene receptor

● Por primera vez en la historia, el pueblo chino ha tenido oportunidad de ver una final del Campeonato del Mundo de fútbol. El lunes siguiente a la conclusión del Mundial, es decir, el 26 de junio, el pueblo chino presenció a través de televisión la retransmisión —naturalmente, en diferido— del encuentro disputado entre Argentina y Holanda, que ya es historia en los anales del Mundial.

Asimismo, las autoridades chinas incluyeron en la programación del día 27 la retransmisión del choque valedero para los puestos tercero y cuarto entre Brasil e Italia.

«El diario del pueblo» publicó el sábado anterior a la gran final el programa de televisión, y en él se incluía «un encuentro deportivo internacional», sin especificar de qué encuentro se trataba.

De todas formas no cabe suponer que hayan sido todos los chinos los que hayan visto los partidos de fútbol, ya que en la nación de 900 millones de habitantes sólo un millón —según cifras oficiales— dispone de receptor de televisión.

Se calcula, sin embargo, que han sido por lo menos veinte millones de personas las que han visto el fútbol.



## PELE, SIN RODEOS

### «BRASIL NO TENIA EQUIPO PARA LLEGAR A LA FINAL DEL CAMPEONATO DEL MUNDO»

● «Todo el mundo debe darse por satisfecho con haber quedado terceros»



● Mientras ciertos sectores de la crítica mundial han manifestado que «Pelé es un flojo, muy flojo comentarista de televisión», quien esto escribe nada puede decir al respecto porque, entre otras razones, no ha tenido oportunidad de presenciar las intervenciones del antiguo «O rei» durante los Campeonatos del Mundo. Pero, en el fondo, tampoco le sorprende la afirmación. Pelé fue un buen futbolista, un jugador genial y no tiene por qué ser un fenómeno ante las cámaras y micrófono en mano. Más bien parece lógico que haya estado despidiéndolo en el Mundial. Pero, en fin, lo que importa de Pelé, más que la anécdota sobre su capacidad para una actividad que no es la suya, son sus apreciaciones sobre lo que ha dado de sí el Mundial de Argentina.

En este sentido, el más ilustre deportista brasileño de todos los tiempos ha empezado por enjuiciar el rendimiento de la selección de su país, tanto en la primera fase del Campeonato, como en la definitiva, la que llevó al equipo al tercer puesto del Mundial, después de no haber perdido un solo encuentro.

«La verdad es que el equipo de Brasil no estaba capacitado para acceder a la final del Campeonato del Mundo. En el fondo, creo que todo el mundo debe darse por satisfecho con haber logrado la tercera plaza...»



Reutemann y Vilas, «hinchas» incondicionales de la selección argentina

### EL TENISTA: «¡ANIMO! ESTOY CON VOSOTROS. SEGUID HASTA LA VICTORIA FINAL» —LES TELEGRAFIO DESDE LONDRES—

● Todo el mundo sabe que Argentina entera ha vibrado con la actuación de su selección nacional de fútbol en el transcurso del Mundial. Pocas veces en la historia de una selección su público se ha identificado tan plenamente con ella como lo ha hecho en esta ocasión el pueblo argentino.

Mas no ha sido sólo el pueblo llano, multitudinario y anónimo el que ha vibrado con su equipo nacional de fútbol; también las figuras deportivas de relieve

mundial de aquel país han alentado, incluso a miles de kilómetros de distancia, a Menotti y a sus jugadores.

Los dos ejemplos más representativos han sido, sin ninguna duda, Carlos Reutemann, ídolo supremo del deporte del automóvil en aquel país (donde, por lo demás, la Fórmula 1 es un espectáculo multitudinario y apasionante, sólo comparable en lo que a aceptación popular se refiere al propio fútbol y a los caballos) y Guillermo Vilas, ídolo

nacional de proporciones grandiosas, especialmente por lo que ha hecho el gran tenista en los dos últimos años.

He aquí, como muestra, el telegrama que Guillermo envió a la AFA desde Londres: «Estoy con vosotros. ¡Animo! Seguid como hasta ahora en busca de la victoria final. ¡Animo! Abrazos para todos.» En parecidos términos, Reutemann se mostraba también solidario con las ilusiones futbolísticas de su país.

### KOPA, OPTIMISTA:

### «VOLVERAN A SURGIR FENOMENOS EN EL FUTBOL MUNDIAL»

● Pero... es evidente que se está atravesando una gran crisis, un «bache» importante

● La apreciación ha sido atribuida a Pelé, pero en realidad quien la ha afrontado abiertamente y ha dado al asunto una respuesta digna de tener en consideración ha sido el francés Kopa. La cuestión —vayamos ya al grano— es la siguiente: se dice que no volverán a verse jugadores como Pelé, Di Stéfano, Puskas, Gento, Garrincha o Kopa.

El antiguo «Napoleón» del fútbol francés ha comentado:

«Yo no me atrevería a decir tanto. Pelé ha sido, ciertamente, una excepción; algo así como Merckx dentro del ciclismo de todos los tiempos; como Jean Claude Killy en el esquí o, en fin, como Mark Spitz en la mejor historia de la natación. Pero, por

mi parte, no descarto la posibilidad de que vuelvan a surgir jugadores extraordinarios en el fútbol mundial. En estos momentos se está pasando una crisis de carácter mundial, un verdadero «bache», pero yo más bien estoy convencido de que a la vuelta de unos años, no sé cuántos, naturalmente, volverán a aparecer sobre el panorama del fútbol mundial jugadores excepcionales, tales como los hubo en el pasado.

En estos momentos, desde luego —ha concluido el antiguo jugador del Stade de Reims y del Real Madrid—, es evidente que no surgen superestrellas, pero... después de la tempestad viene la calma y estoy convencido de que volverá a brillar el sol de los grandes futbolistas.»



## GRAVE ERROR EN SU PROGRAMACION

### THURAU SE ABSTIENE DE PARTICIPAR EN EL TOUR

● Una Vuelta a Francia a su medida, a la que ha renunciado, al igual que Moser y Baronchelli



● Las bajas de corredores importantes en el Tour de Francia que se está disputando han sido numerosas. Además de Merckx, que se vio obligado a la retirada definitiva del ciclismo activo en mayo y que, aunque presente en la Vuelta a Francia, va como director deportivo, y de Raymond Poulidor, que también, alejado de la competición, está presente en la «grande boucle» en calidad de comentarista de televisión, son muchos —demasiados— los profesionales en activo y en plena madurez que han dicho «no» a la carrera de los señores Goddet y Levitan.

Todos los italianos han renunciado, y, si de un lado, se comprende la abstención del «vecchio» Gimondi, de otro, no parece del todo lúcida la decisión de Moser y Baronchelli. Un campeón del mundo, como es el caso de Francesco, no puede renunciar a la primera carrera del mundo con el pretexto de que «es demasiado duro, demasiado exigente su trazado». Eso queda para los mediocres y para los corredores ya en decadencia.

Además de los italianos, el alemán Thureau es la baja más significativa. Sin duda, era un Tour para él, pero... ha marrado en sus cálculos. Pollentier e Hinault, seguramente, lo agradecerán.

Además, se ha abstenido otro belga, De Muynck, último ganador del Giro, si bien en el caso de éste se comprende: él había hecho su campaña en función de la Vuelta a Italia.



DESPUES DE SEIS AÑOS EN EL REAL MADRID, EN LOS QUE CONOCIO EL TRIUNFO, EL BANQUILLO Y EL OLVIDO...

# MACANAS, A RECUPERAR EL TERRENO PERDIDO

**«A MIS VEINTICINCO  
AÑOS ME QUEDA  
MUCHO POR HACER  
EN EL FUTBOL»**

**E**l fútbol da estas vueltas. Tiene estas cosas. Un buen día, Pepe Macanás iba para figura. Era el ídolo del Murcia y también de la selección nacional de juveniles; en uno y otro once había alcanzado la titularidad por méritos propios. Era rápido, ágil y valiente en el área. Su nombre, claro, comenzó a salir en las páginas de los periódicos, y los «grandes», dispuestos siempre a la «caza» de buenos jugadores, se lanzaron tras de su fichaje. El Real Madrid, que buscaba casi, casi con ansiedad un jugador que pudiese sustituir a Paco Gento en la punta izquierda del ataque, no dudó en jugar fuerte. Los técnicos, tras observarle detenidamente, dieron su visto bueno, y los directivos blancos entraron a la carga, en pugna con el Barcelona, como casi siempre, alcanzando el fichaje. El 6 de junio de 1972, Pepe Macanás se convertía así en jugador madridista. En el presunto once titular del Real Madrid.

Y muy pronto, claro, comenzó a jugar. Miguel Muñoz contó rápidamente con su concurso, y el jugador «pimentonero» debutó en el conjunto madridista de forma aceptable. Era muy rápido, un poco alocado, sí, pero nadie dudaba de que se iría puliendo, al igual que le sucedió a Gento, y llegaría a convertirse en el extremo que los técnicos madridistas desde tanto tiempo llevaban buscando. Ahora, hace unos meses, al cabo de casi seis temporadas, Macanás ha salido del Madrid. Ha sido traspasado al Hércules de Alicante. Las dos últimas temporadas, sobre todo la pasada, no fueron nada positivas para el jugador, hasta el extremo de que no intervino en ningún partido oficial, lo cual, lógicamente, le tenía completamente desmoralizado. En realidad, las cosas comenzaron a salirle mal hace tres temporadas, cuando, en un partido de Copa de Europa, cayó lesionado en Belgrado. Una grave lesión que le mantuvo muchos meses apartado de los campos de juego y que, incluso, hizo temer por su carrera. Afortunadamente para el jugador, se recuperó perfectamente de la misma a base de gimnasio y sacrificios. Pasó, sí, unos meses malos, fatales, pero una vez que comprobó que la lesión pertenecía ya al pasado, al recuerdo, recuperó su optimismo. Ese optimismo que siempre ha tenido y tiene.

—Estoy en perfectas condiciones—decía con frecuencia—, y estoy seguro de que triunfaré en el fútbol.

Hace unos meses, como decíamos, fue traspasado al Hércules de Alicante. En realidad eran varios los clubs, desde hacía varias temporadas, que se venían interesando por sus servicios, incluso como cedido, pero al jugador no le agradaba la idea de ir cedido y prefería que le traspasasen.

—¿Dolido?

● **«NO GUARDO RENCOR A NADIE DEL MADRID, DONDE HE DEJADO AMIGOS, Y SIEMPRE ME TRATARON BIEN»**

● **«ESTOY CONVENCIDO QUE TRIUNFARÉ EN EL HERCULES»**

—En absoluto.

—¿No guardas rencor a nadie del Madrid?

—No, al contrario: siempre guardaré un gran recuerdo del Real Madrid, donde he dejado grandes amigos, y siempre me trataron estupendamente.

—Pero las últimas temporadas te las pasaste en blanco...

—Sí, pero esas son cosas del fútbol. Era una plantilla de veintitantos jugadores y únicamente juegan once cada domingo.

—¿Te llegaste a desmoralizar?

—He pasado, sí, malos momentos pero siempre me he recuperado, y en ningún momento dejé de entrenar, sino al contrario. Aunque no jugaba, y sabía que no jugaría, me entrenaba al máximo.

## UNA NUEVA ETAPA

En Alicante, cerca de su Murcia, comienza ahora para Pepe Macanás una nueva etapa en su carrera deportiva. Su fichaje ha caído perfectamente entre los aficionados que tienen depositadas no pocas esperanzas en su juego. En su rendimiento. Y lo mismo se puede decir de

los técnicos del equipo, que están seguros del éxito del fichaje.

—¿Y Macanás?

—También.

—¿No estás acabado?

—En absoluto.

Y agrega con fuerza y coraje:

—No solamente no estoy acabado, sino que me quedan muchos años de fútbol. Soy joven, tengo veinticinco años, y estoy convencido de que triunfaré por todo lo alto en el Hércules.

—¿Como extremo izquierdo?

—Bueno, para un profesional lo importante es jugar cada domingo y lo de menos en el puesto o demarcación que sea. No obstante, como extremo izquierdo me siento más a gusto y creo que tengo más posibilidades de desarrollar mi juego.

Pepe Macanás, tras solucionar todo lo relacionado con la firma del contrato (que, por cierto, ha visto mejorado en relación con lo que percibía en el Real Madrid), residencia y demás, marchó de vacaciones a Murcia y dentro de unos pocos días se reincorporará a su nuevo equipo para iniciar los entrenamientos de cara tanto a la pretemporada como a la próxima campaña, dado que el club alicantino, de la mano de Joanet, está dispuesto a trabajar al máximo para no verse inmerso en los problemas que tuvo en la pasada campaña para salvar la categoría en la que, como recordarán, hasta la última jornada no se decidió su permanencia en aquel polémico Hércules-Burgos.

—¿Qué espera Macanás de la próxima temporada para el Hércules?

—Lógicamente, espero lo mejor: cuajar

una buena campaña y obtener una buena clasificación.

—¿Tiene el Hércules equipo para ello?

—Sí, el Hércules tiene una plantilla con la suficiente categoría como para luchar, sin problemas, y alcanzar una brillante clasificación.

—¿Con Macanás de titular?

—Lo voy a intentar. Estoy deseando que comiencen los entrenamientos para luchar al máximo y alcanzar un puesto en el equipo.

Seguro que lo alcanzará, pues ganas e ilusión no le faltan y sus posibilidades en el terreno de juego están ya lo suficientemente contrastadas. Quizá lo único que le falte es esa confianza y seguridad que dan los partidos y que en el Madrid, en los últimos años, por unas u otras causas no tuvo.

Pérez ROMERO





HOY NOS RECIBE...

# LUIS DE CARLOS

(Presidenciable en el Madrid)

«A SANTIAGO BERNABEU NO PUEDE SUSTITUIRLE UN HOMBRE, SINO UN EQUIPO»

«¡QUE VOY A DECIR DE SAPORTA!, QUE QUERRIA ENCONTRAR CATORCE SAPORTAS PARA LA JUNTA DIRECTIVA»

«DI STEFANO TIENE MUCHO QUE VER EN LOS GRANDES TRIUNFOS DEL REAL Y DESDE LUEGO SERIA UN GRAN MAESTRO PARA LOS JUVENILES. NUESTRO FUTURO ESTA EN LA CANTERA»



«HAY QUE REFORZAR EL EQUIPO EN LA DEFENSA Y EN EL EXTREMO IZQUIERDO, PERO NADIE QUIERE VENDER NADA EN EL MERCADO NACIONAL»

Por JULIAN DE REOYO

**L**a tarea es difícil, muy difícil. Llenar el hueco que ha dejado don Santiago Bernabéu parece a simple vista algo casi imposible. A la ausencia del presidente hay que añadir la de Raimundo Saporta, la posible retirada de Antonio Calderón, y ya veremos lo que ocurre con Agustín Domínguez, a quien parece que los cantos de sirena de la Real Federación Española de Fútbol puedan llevar al secretario general hacia Alberto Bosch.

Formar una nueva junta directiva, los problemas económicos, el consenso con la llamada oposición, y, sobre todo, la marcha deportiva de la entidad, con la necesidad de seguir ganando títulos, es algo que a simple vista le pone las cosas al posible nuevo presidente Luis de Carlos a un precio en el que va a tener que dejarse parte de su vida cuando en realidad le correspondía un bien ganado descanso. A Luis de Carlos no lo vamos a descubrir en estos momentos; su caballerosidad y su madurismo le han granjeado la simpatía de la gran familia «merengue». Es un hombre que sabe irse al toro con el corazón por delante y los bolsillos llenos de ilusiones, pero creo que en estos momentos hacen falta muchas más cosas, y para hablar de todo esto me he encerrado en la sala de trofeos del Real Madrid, en un mano a mano, que puede resultar interesante para nuestros lectores.

—¿Contento por la designación para el cargo?

—Contento por la confianza que han depositado en mí, y al mismo tiempo muy preocupado porque la tarea tiene lo suyo. Imagínate lo que supone continuar los triunfos de Santiago y seguir llenando esta sala de trofeos.

—¿Tienes ya pensado quiénes van a ser los hombres que forman contigo la junta directiva?

—Yo quisiera que se quedaran algunos de la anterior junta y que vinieran otros con ideas nuevas. Ahora no puede haber un solo hombre al frente de la entidad, sino que las determinaciones tienen que ser de acuerdo con todos. No hay un Santiago Bernabéu, que era un hombre irreplicable —Santiago sólo puede ser sustituido por un buen equipo—, y tampoco habrá un Raimundo Saporta, aunque la verdad es que a mí me gustaría encontrar catorce Saportas.

—¿Seguirá el señor Lusarreta?

—Yo le he pedido que continúe, pero no quiere. No ha querido ser presidente, ni por él ni por su familia, y ahora quiere descansar; aunque me ha prometido que podrá contar con su ayuda en todo momento. Me gustaría que continuase viajando con los jugadores, porque no se puede traumatizar al equipo con tantas ausencias.

—¿En cuanto a otros hombres?

—Hay muchos que pueden continuar,

pero yo quiero que todos sean directivos, que acudan a las juntas y que trabajen, y hay algunos que son extraordinarios, pero que por sus ocupaciones no pueden acudir y habrá que reemplazarlos.

—Creo que Félix Fernández, dejando a un lado esa «dedocracia» que él siempre ha odiado, será uno de tus colaboradores, pero ha manifestado que piensa cargarse, lo primero, el baloncesto.

—Te repito que las decisiones serán de acuerdo con la mayoría, y nadie en particular se va a cargar nada. Félix es un gran madridista, muy impulsivo, pero un hombre que siempre ha amado al Madrid. Podría hacerse cargo de la Ciudad Deportiva.

—¿Quién puede ser el hombre que reemplace a Antonio Calderón?

—Aún no me ha dicho Antonio que quiera marcharse, y si esto ocurre, ya encontraremos al hombre idóneo para el cargo. Calderón es uno de los grandes pilares de la entidad.

—¿Gil de la Serna, José María Zárraga...?

—Los dos son hombres que han mostrado su valía a lo largo de su labor, y habría que hablar con ellos.

—¿Y Agustín Domínguez?

—He leído estos días que podría irse a la Federación Española. Hasta que no hable con él, nada puedo decirte. Creo que llega mañana —por el miércoles—. Ya veremos lo que piensa. Agustín tiene un

contrato muy bueno y su labor es magnífica. Cuento con Agustín Domínguez.

—Pasemos al equipo de fútbol. De cara a la Copa de Europa habrá que reforzarse.

—Molowny me ha pedido unos jugadores para cubrir algunos puestos, pero no me ha dado nombres. La cosa no es nada fácil. Extranjeros no podemos fichar, por tener el cupo cubierto, y lo que hay en el mercado nacional no es que esté caro, sino que sus clubs no los sueltan. Hemos hecho gestiones para fichar a Gordillo y a Ferrero, pero ni el Betis, que aspira a retornar a Primera, ni los asturianos, que juegan la próxima temporada la Copa de la UEFA, quieren entrar en negociaciones. Los mismos jugadores son conscientes que hay que reforzarse, según se manifestaron el otro día en una comida que tuvimos con los cinco internacionales.

—La defensa tiene muchos años; o al menos los Sol, Benito y Pirri no son jóvenes, y no tenéis extremo izquierdo. El Madrid, no nos engañemos, no tiene un tono europeo. ¿Son esos los puestos que te ha pedido cubrir Luis Molowny?

—Más o menos, esos son. La puerta y el centro del campo parece que están bien cubiertos. Una incógnita es la recuperación de Camacho.

—Háblame de la economía madridista, ¿estáis con el agua al cuello? ¿Se mostrarán las cuentas?

—Las cuentas nunca han estado ocultas. Tenemos las deudas propias de un gran club, que no son insalvables, pero que requieren la entrada y colaboración de un gran economista. Porque lo cierto es que no se puede seguir por el camino que marchan los clubs españoles, que no conduce nada más que a una bancarrota.

—Todo el mundo ha comentado que hasta que no muriera don Santiago no volvería Alfredo di Stéfano al Real Madrid. ¿Cuentas con La Saeta para trabajos futuros?

—No hay que olvidar que en esa vitrina, con las Copas de Europa, hay una gran labor de Alfredo, y tanto éste como otros jugadores muy bien podrían ser los grandes maestros de los juveniles y aficionados, porque lo cierto es que hay que pensar en la cantera más que nunca. El futuro del Madrid está en su propia cantera, tal y como se ha puesto el mercado. De antemano, yo cuento con todos los que quieran al Madrid y estén dispuestos a trabajar con una total entrega.

—El campo, yo sé que ésta es una de tus preocupaciones.

—Habrá que decidir, de una vez por todas, si es posible llevar a buen término la construcción de un nuevo campo con arreglo a un viejo proyecto que en su día no se estudió a fondo y al que se le dio la negativa sin ver los pros y los contras con serenidad. El proyecto era muy ambicioso, y creo sinceramente que interesante para la capital y para el club. Estaban en juego muchos miles de millones y muchos puestos de trabajo, de los que en estos momentos estamos en España tan necesitados. Por otro lado, el Mundial del 82 está a la vuelta de la esquina, y si no se puede llevar a la realidad ese proyecto habrá que pensar en muchas mejoras. Sería una pena que no tuviéramos un campo con todas las localidades cubiertas. Santiago quiso en su día que hubiera localidades de diez pesetas para la clase modesta, y lo logró; ahora las localidades modestas podrían ser de doscientas pesetas, pero cubiertas.

Cuando hay algún posible hombre para ocupar algún cargo y éste no está de acuerdo con alguna cosa, Luis de Carlos acude a verle para cambiar impresiones. Cuando los informadores llaman a Luis de Carlos para preguntarle las más diversas cosas, siempre encuentran al hombre y al amigo dispuesto a contestar a todo. Luz y taquígrafos. El que quiera ser de la junta madridista tiene que estar dispuesto a trabajar a fondo, si no es mejor que no solicite el cargo. La directiva, el equipo de fútbol, la economía, el campo, los puestos profesionales de altura, la Liga y la Copa de Europa; todo hay que resolverlo con acierto en unos meses, en unos días, casi en unas horas. ¡Suerte, Luis!

(Fotos Campos.)



Durante la entrevista, con Reoyo.





- Ciclismo. ¿Dónde ha empezado este año el Tour de Francia?

A. Caen. ☐  
B. Berck. ☐  
C. Perpignan. ☐  
D. París. ☐  
E. En Holanda. ☐

- Fútbol. El guardameta argentino Fillo ha sido uno de los «héroes» del Mundial. ¿Usted conoce su nombre?

A. Rubén. ☐  
B. Mario. ☐  
C. Ricardo. ☐  
D. Oswaldo. ☐  
E. Ubaldo Matildo. ☐

- Fútbol. De los 22 seleccionados argentinos para «m» Mundial, sólo dos estuvieron también en el Mundial de Alemania. Houssem y...

A. Kempes. ☐  
B. Fillo. ☐  
C. Bertoni. ☐  
D. Luis Galván. ☐  
E. «Ratón» Ayala. ☐

- Motociclismo. Angel Nieto ha cambiado otra vez de marca para las pruebas del Mundial. Ha fichado por...

A. Montesa. ☐  
B. Morbidelli. ☐  
C. Minarelli. ☐  
D. Elitelli. ☐  
E. Derby. ☐

- Motociclismo. ¿Con qué marca estaba anteriormente Nieto? (Y permanece con ella en pruebas nacionales.)

A. Bultaco. ☐  
B. Derby. ☐  
C. Montesa. ☐  
D. Ossa. ☐  
E. Orión. ☐

- Baloncesto. Luyk dice adiós al baloncesto cargado de títulos. ¿Cuántas temporadas ha jugado en el Real Madrid?

A. 6. ☐  
B. 11. ☐  
C. 16. ☐  
D. 21. ☐  
E. 45. ☐

- Baloncesto. ¿Cuántos partidos internacionales ha jugado Clifford Luyk con la camiseta española?

A. 50. ☐  
B. 100. ☐  
C. 150. ☐  
D. 200. ☐  
E. 333,33. ☐

- Baloncesto. Se retira también Vicente Ramos (109 veces internacional), que sólo ha tenido dos clubs: Real Madrid y...

A. Vallehermoso. ☐  
B. Canoe. ☐  
C. Estudiantes. ☐  
D. Picadero. ☐  
E. Cosmos. ☐

- Atletismo. ¿Cuál es la nacionalidad de Henry Rono, rey mundial del fondo?

A. Inglés. ☐  
B. Ecuatoguineés. ☐  
C. Belga. ☐  
D. Keniata. ☐  
E. Carabanchelero. ☐

- Tenis. ¿Cuál de los jugadores que citamos es el más alto (1,97)?

A. Víctor Amaya (USA). ☐  
B. Arthur Ashe (USA). ☐  
C. Pecci (Paraguay). ☐  
D. Stan Smith (USA). ☐  
E. Ángel Giménez (España). ☐

## REJAGRAMA



### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la «reja» de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

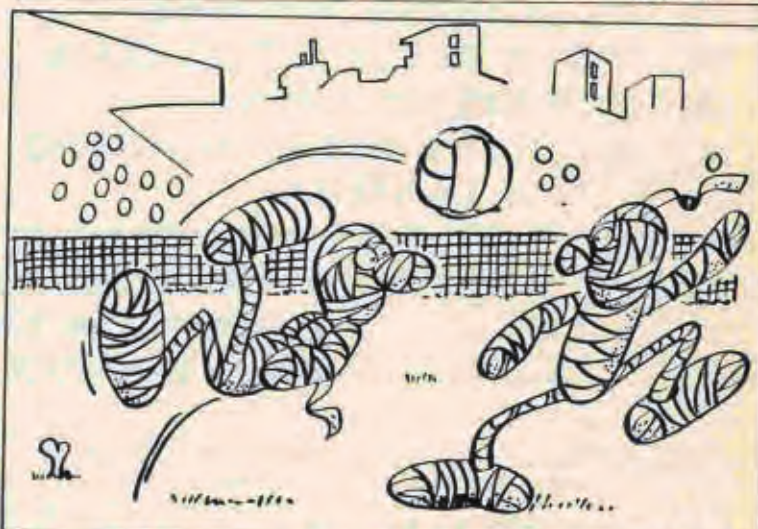
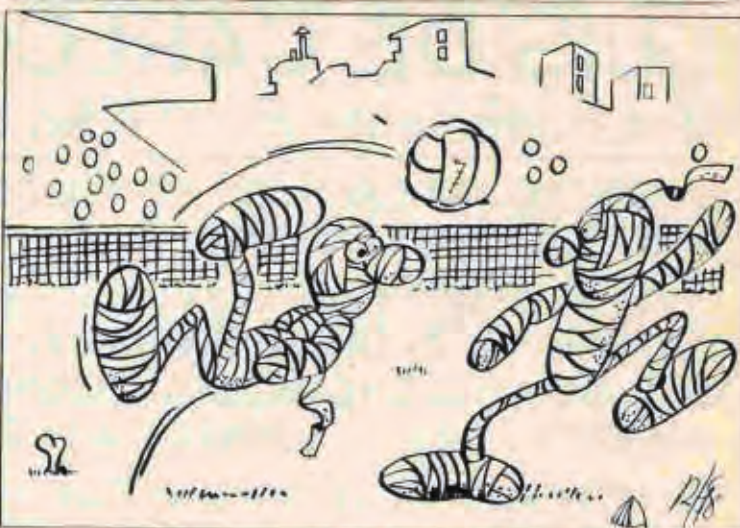
Una vez resuelto correctamente el rejagrama, aparecerán entre los cuadros de la «reja» los nombres de SEIS DEPORTES DIFERENTES.

### DEFINICIONES

**HORIZONTALES.** 1: Horno donde se hace la cal. Llegar una embarcación a chocar con otra. 2: Práctica de ejercicios o juegos atléticos. Pabellón auditivo. Cántaro o vaso antiguo de cuello largo con dos asas terminado en punta. 3: Juego de pelota a caballo. Escuchar. Corredor automovilista italiano, campeón del mundo en 1952 y 1953, fallecido durante las pruebas de un nuevo Ferrari de competición en 1955. 4: Dicese de la persona de corta edad que muestra cualidades de ordinario más tardías. Flor de una planta cariopilácea de tallos nudosos y hojas puntiagudas. 5: Artículo determinado. Espíritu celeste. Cada una de las partes de un todo que se ha de repartir entre varias personas. **Deporte que se practica con armas blancas largas.** 6: Celosías formadas por tabillitas móviles. Batracio urodelo parecido al lagarto, que se alimenta de insectos.

**VERTICALES.** 1: Isla de coral, de forma anular, que circunda una laguna interior. Seudónimo de Neftalí Ricardo

## DIEZ ERRORES DIEZ



Reyes, escritor, poeta y político comunista chileno (1904-1973). Guarniciones de las caballerías. 2: Masa de harina, agua y levadura que se cuece en el horno. **Deporte que se practica nadando.** Región y antigua provincia del NO. de Francia. 3: Cuerpo geométrico. Concreciones estériles nacaradas que se forman en ciertas conchas. 4: **Deporte que se practica sobre hierba o sobre hielo entre dos equipos que impulsan una pelota con una especie de bastón**

hacia la meta contraria. Utensilio de barro a manera de trébedes que ponen los alfareros en el horno entre pieza y pieza. 5: **Deporte que se juega a mano entre dos equipos y en el que la meta es una red en forma de cesto hueco.** Vasiija grande de barro. Consumir, liquidar. 6: Instrumento músico de cuerda en forma de triángulo. El que practica el tiro con arco. Nombre de una leche fermentada que emplean los indígenas de África del Sur.

## horóscopo del deportista

del 4 al 10 de julio de 1978

Por MARCO ALFA



### ARIES

21 marzo-20 abril

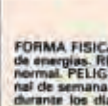
**FORMA FISICA:** Pueden presentarse dolores de espalda sin transcendencia. **REFLEJOS:** Le costará encontrar la tranquilidad en momentos difíciles. **PELIGROS:** Carecerán de importancia. Haga en cada momento lo que tenga pensado. **SUERTE:** Resolverá bien sus problemas si la ayuda ajena.



### LIBRA

23 septiembre-22 octubre

**FORMA FISICA:** Mejorará mucho con respecto a días pasados. **REFLEJOS:** Ganarán en precisión y rapidez. Confiar en sílos. **PELIGROS:** Período de tiempo tranquilo por lo general. **SUERTE:** Es mal momento para intentar cambios importantes en su actividad.



### TAURO

21 abril-20 mayo

**FORMA FISICA:** Se verá obligado a realizar un importante gasto de energías. **REFLEJOS:** Presentarán un tiempo de reacción sólo normal. **PELIGROS:** Le amenaza una crisis de agotamiento a final de semana. **SUERTE:** Las cosas marcharán mejor para usted durante los días 7 y 8.



### ESCORPION

23 octubre-21 noviembre

**FORMA FISICA:** Le amenazan molestias articulares de carácter leve. **REFLEJOS:** Responderán con normalidad a sus necesidades deportivas. **PELIGROS:** Cuidese de los golpes en miembros inferiores durante el día 9. **SUERTE:** Le tendrá de su parte, excepto el día arriba indicado.



### GEMINIS

21 mayo-20 junio

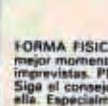
**FORMA FISICA:** Pueden afectarle molestias articulares en miembros inferiores. **REFLEJOS:** Mantenga los ejercicios de concentración. Resultarán algo lentos. **PELIGROS:** Cuidese de los golpes o caídas durante el día 6. **SUERTE:** Le tiene de su parte, excepto en el día arriba indicado.



### SAGITARIO

23 noviembre-21 diciembre

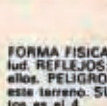
**FORMA FISICA:** Atraviesa un período de tiempo de franca mejoría. **REFLEJOS:** Los descuidos serán frecuentes a final de semana. **PELIGROS:** Cuidese de los esfuerzos violentos. Le amenaza un ligero tirón muscular. **SUERTE:** Buena, pero su mejor día será ahora el 10.



### CANCER

21 junio-22 julio

**FORMA FISICA:** Procure descansar más. No está ahora en su mejor momento. **REFLEJOS:** Resolverán mal algunas situaciones imprevistas. **PELIGROS:** Le amenaza un desequilibrio nervioso. Siga el consejo arriba dado. **SUERTE:** No le faltará el apoyo de ella. Especialmente durante los días 4 y 10.



### CAPRICORNIO

22 diciembre-20 enero

**FORMA FISICA:** Período de tiempo muy prometedor para la salud. **REFLEJOS:** Podrá sacar ahora un excelente rendimiento de ellos. **PELIGROS:** Nada contrario se advierte en el estudio de este terreno. **SUERTE:** El mejor día para triunfar en sus proyectos es el 4.



### LEO

23 julio-22 agosto

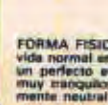
**FORMA FISICA:** No descuide los ejercicios preparatorios. Esta es la hora de la forma. **REFLEJOS:** Buenos, ya que responderán a un perfecto equilibrio orgánico. **PELIGROS:** Pasará unos días muy tranquilos en este terreno. **SUERTE:** De aspecto generalmente neutral o negativo.



### ACUARIO

21 enero-19 febrero

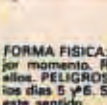
**FORMA FISICA:** Le amenaza un desequilibrio nervioso. Procure descansar más. **REFLEJOS:** Presentarán un tiempo de reacción sólo normal. **PELIGROS:** Nada tendrá que lamentar, si sigue el consejo dado para la salud. **SUERTE:** Déjase llevar por las circunstancias, no le faltará el apoyo de ella.



### VIRGO

23 agosto-22 septiembre

**FORMA FISICA:** Intente rendir al máximo. Está ahora en su mejor momento. **REFLEJOS:** Muy rápidos y precisos. Confiar en ellos. **PELIGROS:** Cuidese de los deportes de velocidad durante los días 5 y 6. **SUERTE:** Se le presenta una semana variable en este sentido.



### PISCIS

20 febrero-20 marzo

**FORMA FISICA:** Intente rendir al máximo. Está ahora en su mejor momento. **REFLEJOS:** Muy rápidos y precisos. Confiar en ellos. **PELIGROS:** Cuidese de los deportes de velocidad durante los días 5 y 6. **SUERTE:** Se le presenta una semana variable en este sentido.



# EL MUNDO DE LA CANASTA

Escriben: CARLOS JIMENEZ y MARTIN TELLO

## LOS ENTRENADORES SIGUEN UNIENDOSE

### I STAGE HISPANOARABE, INICIATIVA FELIZ

● El pasado día 27 fue presentado a los medios informativos el I Stage Hispanoárabe para entrenadores de baloncesto, que tendrá lugar en Madrid, del 19 al 28 de julio, con unos quinientos participantes. El acto de presentación se efectuó en el Palacio de Congresos, con Ramón Bravo, Mohamed El-Tohami y Benito Castejón como oradores.

Estuvieron presentes directivos de los diversos estamentos que colaborarán en el Stage, así como miembros de las embajadas de los dieciséis países árabes que enviarán técnicos.

La iniciativa de esta colaboración

a nivel técnico corresponde a la Asociación Mundial de Preparadores, presidida por el español Pedro Ferrándiz, quien delegó la organización en la Asociación Española de Preparadores. La idea contó enseguida con respaldo de diversas organizaciones: la Liga Árabe, Solidaridad Olímpica, Federación Española y FIBA, así como la firma Pro-Keds. Esto permitirá que la estancia de todos los entrenadores en Madrid sea gratuita. Al tiempo, se crea una cátedra permanente hispanoárabe para entrenadores de baloncesto. También se cuenta ya con la solicitud de Egipto para organizar el II Stage.

(Fotos Tello.)



Mohamed El-Tohami, director de la Liga Árabe en Madrid, durante la presentación del Stage.



Pedro Ferrándiz, promotor incansable de la actividad de los técnicos, conversa con Benito Castejón, que apoyó desde el principio el proyecto.

### JOHN COUGHRAN: «RECOMPENSA» AMARGA



● El Real Madrid suele cometer pocos errores. Por eso, cuando cae en alguno el asunto tiene repercusión. Con John Coughran el equipo blanco se equivocó. Y con esto queremos indicar que no ha correspondido totalmente al abnegado y caballeroso comportamiento del jugador.

Quizá todo se deba a un error de partido: incluir a un alero como John Coughran en una plantilla que, para luchar en tantos frentes como atiende, necesitaba un gigante capaz de asegurar rebote y defensa, porque Rafael Rullán sigue siendo la irregularidad personificada.

Una vez cometido este fallo, se quiso acoplar a Coughran a una misión que no le permitiría lucirse ni desarrollar su juego idóneo. Sainz quiso hacer de él un nuevo Luyk, pero aunque la clase de John Cough-

ran es notable, sus características técnicas no son las mismas. Y, por supuesto, no es hombre tan versátil como Luyk sobre la cancha.

En cualquier caso, se le dijo a Coughran que no se preocupase por el escaso lucimiento, que su sacrificio sería considerado y tendría premio. No ha ocurrido así. John Coughran, que incluso estaba dispuesto a tomar la nacionalidad española, porque estaba encantado entre nosotros, ha tenido amarga compensación. Lo que más le honra es que no ha criticado a nadie. Se ha mostrado comprensivo y prodigando elogios por los años vividos en Madrid. Si no existían ya motivos para manifestarle nuestra permanente amistad, sólo con esto la tendría ya asegurada. Felicidad, John y Marcia.

(Foto Tello.)



### LUYK-RAMOS: EL ADIOS DEL DIRECTOR Y EL VIRTUOSO

● En Zaragoza dijeron adiós a las competiciones nacionales. Después, en Buenos Aires, engrosaron su prestigioso historial con el tercer título de simbólicos campeones del mundo. La ejecutoria de Vicente Ramos y Clifford Luyk es apabullante. Jugadores como ellos no suelen surgir más que cada muchos años. No es extraño que la fiesta de su homenaje, el pasado domingo, fuera una cita a la que acudió la flor y nata del baloncesto europeo.

Cuelgan las botas dos extraordinarios

jugadores. Hay que procurar ahora que su experiencia no quede desaprovechada, y que su limpia dedicación al baloncesto no quede sin contrapartida. Esas placas que les han llegado de tantos sitios, como la ofrecida por José Luis Rubio en Zaragoza, son, precisamente, para constatar la valía de Luyk y Ramos, no para sellar su paso por el deporte de la canasta. Quienes suman 259 actuaciones con el equipo de España no son unos cualquiera.

(Foto Tello.)

#### SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO?

1: En Holanda (E). 2: Ubaldo Matildo (E). 3: Kempas (A). 4: Minarelli (C). 5: Bultaco (A). 6: 16 (C). 7: 150 (C). 8: Estudiantes (C). 9: Keniata (D). 10: Víctor Ameyá (USA) (D).

#### SOLUCION AL REJAGRAMA

HORIZONTALES. 1: Calera. Abordar. 2: Atletismo. Oreja. Anfora. 3: Polo. Oír. Asceri. 4: Precoz. Claval. 5: La. Arcángel. Lote. Esgrima. 6: Persiana. Salemandra. VERTICALES. 1: Atolón. Neruda. Arnés. 2: Pan. Natación. Normandía. 3: Priama. Perlas. 4: Hockey. Atifle. 5: Baloncesto. Olla. Agotar. 6: Arpa. Arquero. Omeire.

#### SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: Una ventana del edificio de la derecha. 2: Un «siesta» en el balón. 3: La chimenea del edificio situado en el centro del dibujo. 4: Un espectador a la izquierda. 5: Una línea de la valla. 6: Un ojo del jugador que chuta. 7: Un strapón que cuelga del jugador situado en el centro del dibujo. 8: La firma del dibujante. 9: Una piedra situada en el ángulo inferior derecho. 10: Nariz del jugador situado a la izquierda.





Jan Freese, flanqueado por Juan Fortuny (entrenador de Escalas) y Enrique Granados (presidente del Comité de Natación Elemental), es un director de la Comisión de Natación Competitiva realista y preocupado.

Tras la decepción del control natatorio de Barcelona

# JAN FREESE, UN DIRIGENTE REALISTA Y PREOCUPADO

**«EN LAS PRUEBAS DE SELECCION  
TODO SALIO MAL.  
FALTABA MENTALIZACION»**

**F**RIO quedó el ambiente en Barcelona. Y no hablamos del tiempo climatológico, precisamente. La frialdad aludida proviene del jarro de agua fría que supuso el decepcionante comportamiento de nuestras figuras natatorias en las pruebas de control y selección.

En la piscina Bernardo Picornell se dieron cita más de un centenar de primeras figuras con unos objetivos bien definidos: la selección absoluta para el Torneo Ocho Naciones, en Tel Aviv, y los Campeonatos Europeos Juniors, de Florencia.

Y los registros fueron más bien pobres. Ciertamente para conseguir plaza en el equipo nacional bastaba con llegar el primero en la distancia, sin importar el crono conseguido; para los juniors (límite de quince años) necesitaban hacer marcas mínimas, y ahí hubo amplias decepciones. Solamente en cinco ocasiones se mejoró lo exigido: Natalia Mas (100 y 400 libre), Elisa Labori y Gloria Casado (100 mariposa) y Héctor Castillo (200 estilos).

Un récord nacional fue el pobre bagaje de este fin de semana en la cumbre. Ahora, habrá que aguardar a mejores oportunidades. Sin embargo, no podemos mostrarnos en absoluto optimistas, como tampoco lo está Jan Freese, el máximo responsable del Comité de Natación de Competición. Con él conversamos para conocer sus impresiones:

—¿Decepcionado?  
—No ha sido bueno, desde luego. La gente era quien tenía que poner los medios para obtener las marcas...; nosotros, la Federación, les dimos la oportunidad.  
—¿Esperabais más?  
—Siempre esperamos mejores registros. En Barcelona estaban los mejores, excepción hecha de David López-Zubero, y la verdad es que, prácticamente, nada se logró.  
—¿Por qué?  
—No lo sé. Los nadadores y entrenadores sabían que teníamos estas pruebas

**«Espero que en el Ocho Naciones recuperemos el tono de la Copa Latina»**

**«No conseguiremos ni más ni menos que en anteriores ediciones: segundos o terceros»**

**«Parece como si a clubs, técnicos y nadadores no les interesara el equipo nacional»**

**«Al Mundial me temo que sólo vayan López-Zubero, Escalas, una chica y un relevo»**

selectivas y parece que muchos vinieron a ganar solamente su prueba y meterse en la selección.

—¿Pero no había pruebas con lucha?  
—Las había, pero el tono fue el mismo.  
—¿Se lo han tomado en serio?  
—A pesar de todo, creo que sí. Pienso que no daban más de sí en ese momento. Creo que, en proporción a los resultados, entrenan demasiado.  
—¿Entrenan demasiado?  
—Hay que matizar eso. Digo que, por los resultados conseguidos, se desprende que entrenan demasiado y les falta entrenamiento de competición. No se puede pedir una puesta a punto para cada competición importante pero sí un tono medio para dar el salto en la cita más importante.  
—¿Fallo de los entrenadores?  
—Tienen, como todos, su parte de culpa.  
—¿Se piensa en la selección?  
—Quizá se piense más en los clubs, en los Campeonatos de España, en las subvenciones. El equipo nacional sólo le in-

teresa al nadador. Los clubs, lógicamente, buscan su beneficio.

—¿Vamos hacia atrás?  
—En los Nacionales de Invierno hubo buen nivel. Ahora, teníamos que estar mejor. Pues no ha sido así.  
—¿Y los juniors?  
—Ahí sí quedé decepcionado. Hace unos meses teníamos bastante gente en condiciones de hacer mínimas, y ahora, prácticamente, nadie lo hizo. Lo van a dejar todo para el final, y luego a muchos les va a pesar.  
—¿Qué pasará en Tel Aviv?  
—En buena lógica, tendríamos que estar en el mismo tono que durante la Copa Latina de Puerto Rico. Desde luego, estarán mucho mejor que en las pruebas de

selección, pero todo esto son suposiciones, porque en la Picornell no nos han demostrado nada.

—¿Qué haremos en el Ocho Naciones?  
—Ni más ni menos que otros años. Creo que estaremos en la segunda o tercera posición. Nos falta López-Zubero.

—¿Pero en Tel Aviv no tendremos a italianos, brasileños, franceses, ni portorriqueños...?

—Ciertamente el nivel es inferior. Pero habrá que esperar.

—¿Tendrás que cambiar mucho la mentalidad?

—En eso estamos. Yo sigo pensando en una natación en la que supervivan los más aptos. Para eso hay que provocar competiciones, donde se estimulen los nadadores. Cada Federación tendrá que crear sus Comités Técnicos para ayudar en esa labor de cambio.

—¿Oposición en los entrenadores?  
—Tendremos que armonizar criterios. A mí, como funcionario de la FEN, me interesa la selección; ellos están entre los clubs y la selección. Tendremos que llegar a un acuerdo.

Mucho va a tener que batallar Jan Freese para lograr lo que pretende. Los intereses de los clubs no siempre llevan los mismos derroteros que los de la Federación. En teoría, todos buscan fomentar la natación...; en la práctica, sus objetivos difieren esencialmente. Ahora, nadie se queja de las mínimas para el Mundial, pero Jan Freese no ve más que a López Zubero y Rafael Escalas, quizá a una chica y, posiblemente, un relevo. No es pesimista. Simplemente, realista.

Emilio GORGOJO

## SELECCION ESPAÑOLA (Torneo Ocho Naciones)

### Día 4 (tarde)

100 libre: Juan Pablo Barro-Natalia Mas.  
200 espalda: Moisés Gosálvez-Silvia Fontana.  
100 braza: Francisco Pardo-Olga Estefanell.  
200 mariposa: Juan Carlos Núñez-Magda Camps.  
400 libre: Rafael Escalas-Natalia Mas.  
4 x 100 estilos masc.: Gosálvez, Pardo, Lloret y Barro.  
4 x 100 estilos fem: Fontana, Estefanell, Camps y Armengol.

### Día 5 (mañana)

400 estilos: Rafael Escalas-Carolina Kun.  
1.500 libre masc.: Rafael Escalas.  
800 libre fem.: Natalia Mas.

### Día 5 (tarde)

200 libre: Juan Pablo Barro-Natalia Mas.  
100 espalda: Moisés Gosálvez-Silvia Fontana.  
200 braza: Felipe Sánchez-Olga Estefanell.  
100 mariposa: Mario Lloret-Magda Camps.  
4 x 200 libre masc.: Barro, Cadens, Fuentes y Jiménez.  
4 x 100 libre fem.: Mas, Armengol, García y Casado.



Silvia Fontana se reincorpora a la selección tras su pérdida temporal. Las lesiones y una prolongada enfermedad tuvieron la culpa.

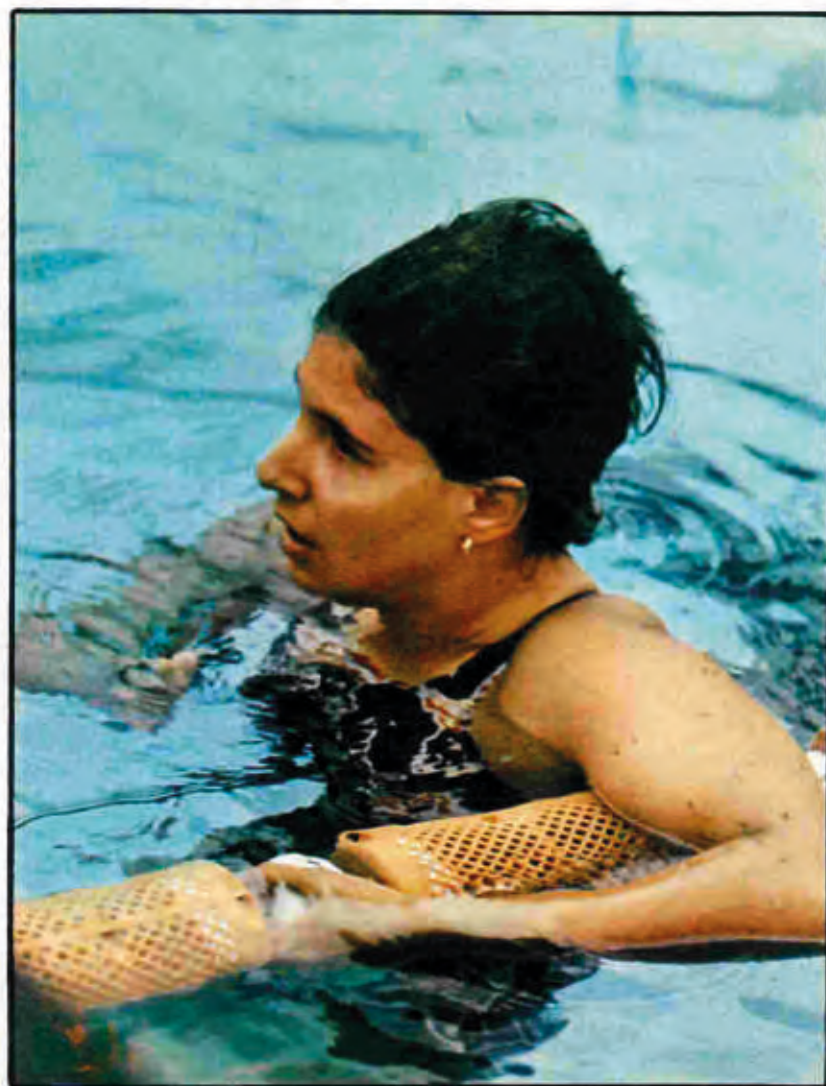




*Póquer de figuras en esta alicaída natación española. Las esperanzas siguen en alto, pero el «test» de Barcelona resultó una tremenda decepción.*

*Rafael Escalas no pudo cumplir a tope recién salido de una lesión; Moisés Gosálvez, todavía cansado de su viaje a Estados Unidos, se limitó a ganar la selección; entre las mujeres, sólo Natalia Mas se hizo con mínimas para los europeos juniors y la rubia Magda Camps cubrió el expediente clasificándose para las pruebas de mariposa en Tel Aviv.*

*La gran excepción se llamó Olga Estefanell, capaz de hacer récord nacional en 200 braza. (Fotos Seguí.)*





**NUNCA UN BOXEADOR ESPAÑOL CONQUISTO  
UN TITULO EUROPEO EN ITALIA**

# AVENAMAR PERALTA, A ROMPER EL MALEFICIO ITALIANO

DE Argentina han llegado a España muchos boxeadores, nómadas del ring, hombres que andaban de una parte a otra, que venían a ganarse las últimas bolsas en nuestros cuadriláteros. De repente, alguno causaba sensación por su boxeo técnico o por su agresividad o por su elegancia. Se podría citar a muchos. Podríamos hablar, por ejemplo, de Goyo Peralta, un caballero dentro y fuera de los cuadriláteros, que, pese a llegar a España al final de su carrera, supo cautivar a los aficionados españoles. Siguiendo los éxitos de Goyo, su hermano, Avenamar, también cruzó el Atlántico y se presentó en nuestro país. Entonces era un hombre de prestigio internacional. Había sido campeón sudamericano. Había estado mucho tiempo en los primeros puestos del ranking mundial de los semipesados. Pero Avenamar no había sabido pararse en ningún puerto. Quizá por eso en Argentina le apodaron «el forastero». Y Avenamar tuvo muchos problemas en nuestro país. Se vio obligado a combatir en Alemania porque no le daban peleas nuestros promotores y porque, a raíz de un incidente con José Durán y Enrique Soría, la Federación le inhabilitó a perpetuidad. Fueron malos momentos para Avenamar. Residió en Madrid, pero tenía que seguir vagando por Europa para poder ganar dinero.

—Menos mal que todo se arregló, que ahora las cosas son diferentes, que tengo la nacionalidad española, que tengo la licencia en regla, que tengo un contrato firmado con Martín Berrocal y que puedo proclamarme campeón de Europa dentro de unas semanas.

Todo ha cambiado para Avenamar Peralta desde hace un año. La

Federación le levantó la sanción, arregló los papeles para conseguir la nacionalidad Española. Y desde ese momento apareció en los cuadriláteros españoles de la mano de Martín Berrocal. Y sólo hace unos meses la Unión Europea de Boxeo le nombraba aspirante al cetro continental de los pesos semipesados, que ostenta el italiano Aldo Traversaro.

—¿Conoce al italiano, Avenamar?

Estamos en el gimnasio de Fred Galiana. Avenamar Peralta acaba de terminar su diaria sesión de entrenamiento. «Búffalo», el preparador de los hombres de Berrocal, se pasea por el gimnasio. Alfonso y Manolo del Río atienden a Nino Jiménez y a Felipe Rodríguez, «la Pantera de Arosa». Avenamar sudaba. Se recuesta contra las espaldas.

—Podemos hablar ahora si quiere. Siempre me gusta descansar un poco antes de ducharme.

—Le preguntaba por Aldo Traversaro.

—No le conozco. Sólo sé del italiano lo que me ha contado Martín Berrocal. Me ha dicho que es un peleador, que va hacia adelante.

—En Italia tendrá problemas para ganar.

—Me doy cuenta de los problemas que voy a tener, porque sé que es muy difícil destronar a un italiano en su casa.

Podríamos decirle a Avenamar que no sólo es difícil, sino que para los españoles ha sido imposible. Nunca un púgil español ha sido capaz de destronar a un campeón europeo italiano en su país.

—Usted ya es un boxeador de vuelta.

—Yo no diría eso. Si lo estuviera, me habrían llevado a Argentina



**“Sé que tendré muchos problemas,  
pero confío en mis fuerzas”**



**“No soy un boxeador de vuelta. Tengo  
más ilusión que nunca”**





para combatir con Víctor Galíndez, pero no han querido porque saben que puedo darle un disgusto.

—Tiene que ir notando los años.

—Lo que noto es que cada día tengo más experiencia. Día a día vas mejorando, vas aprendiendo más.

—Y también empiezan a fallar los reflejos. ¿No le preocupa acabar mal?

—A mí no me fallan los reflejos. Todo lo tengo bien. Trabajo día a día en el gimnasio y eso es lo importante para mantenerse en forma. Y yo quiero acabar bien, aunque creo que todavía me quedan un par de añitos por delante en el pugilismo. Además, puedo decirle que tengo a mi lado una mujer inteligente, que sabrá aconsejarme en ese terreno cuando lo considere oportuno.

—¿Por qué se vino a España, Avenamar?

—Porque en Argentina había peleado con todos tres o cuatro veces. Había pocos caminos.

—Y en Europa todo es más fácil.

—Es posible, porque existen menos boxeadores. Y tampoco conviene olvidar que en Europa se gana más dinero. Por eso los campeones argentinos últimamente están defendiendo sus títulos en Italia o en Mónaco.

—¿Conquistar el cetro europeo de los semipesados es su última meta como boxeador?

—Puede que no sea la última. Yo creo en Martín Berrocal, y el promotor me ha dicho que, si gano a Traversaro, haría todo lo posible para que disputase el título

**“En el boxeo hay cosas raras, pero es un deporte duro y bonito”**



mundial de la categoría. Ahora tengo alguien que me apoya y eso es importante en el boxeo.

—¿Antes nadie le ayudaba?

—Nunca he tenido un promotor detrás. Era normal. Yo he andado de acá para allá. Te manejan unos, te manejan otros. Menos mal que nunca me ha faltado trabajo en ninguna parte, que siempre he podido ir sobreviviendo.

Sobrevivir es la meta de todos

los nómadas de las doce cuerdas. Ir de un lado a otro, subir a cualquier ring, conseguir una bolsa que dure hasta la próxima pelea.

—Pero el boxeo se acaba.

—Yo creo que tengo el porvenir resuelto. Las cosas me han salido bien en Europa. Llegué a España con las manos vacías y ahora estoy en una buena situación económica. Y si gano el cetro europeo, mucho mejor.

—El boxeo es duro, Avenamar.

—Duro y bonito. Te enseña muchas cosas buenas. Para mí es un trabajo y un deporte.

—Y para muchos es un negocio en el que vale casi todo.

—Yo no puedo negar que hay cosas malas, como en otros deportes. He visto comprar peleas y muchas cosas raras. Se levantan figuritas de barro, que luego acaban haciendo mucho daño al pugilismo. Pero, pese a todo esto, me sigue gustando el boxeo.

—¿Piensa que el pugilismo se acabará algún día?

—No lo sé. No cabe duda de que hay crisis de campeones y que este deporte se va extinguiendo. Yo confío en que el boxeo no se acabe nunca.

El gimnasio de Fred Galiana se ha ido quedando en silencio. El punching-ball se ha callado. Nino Jiménez y «Pantera» se han retirado a la ducha. Sólo queda Avenamar Peralta, recostando contra las espalderas, contándonos sus ilusiones.

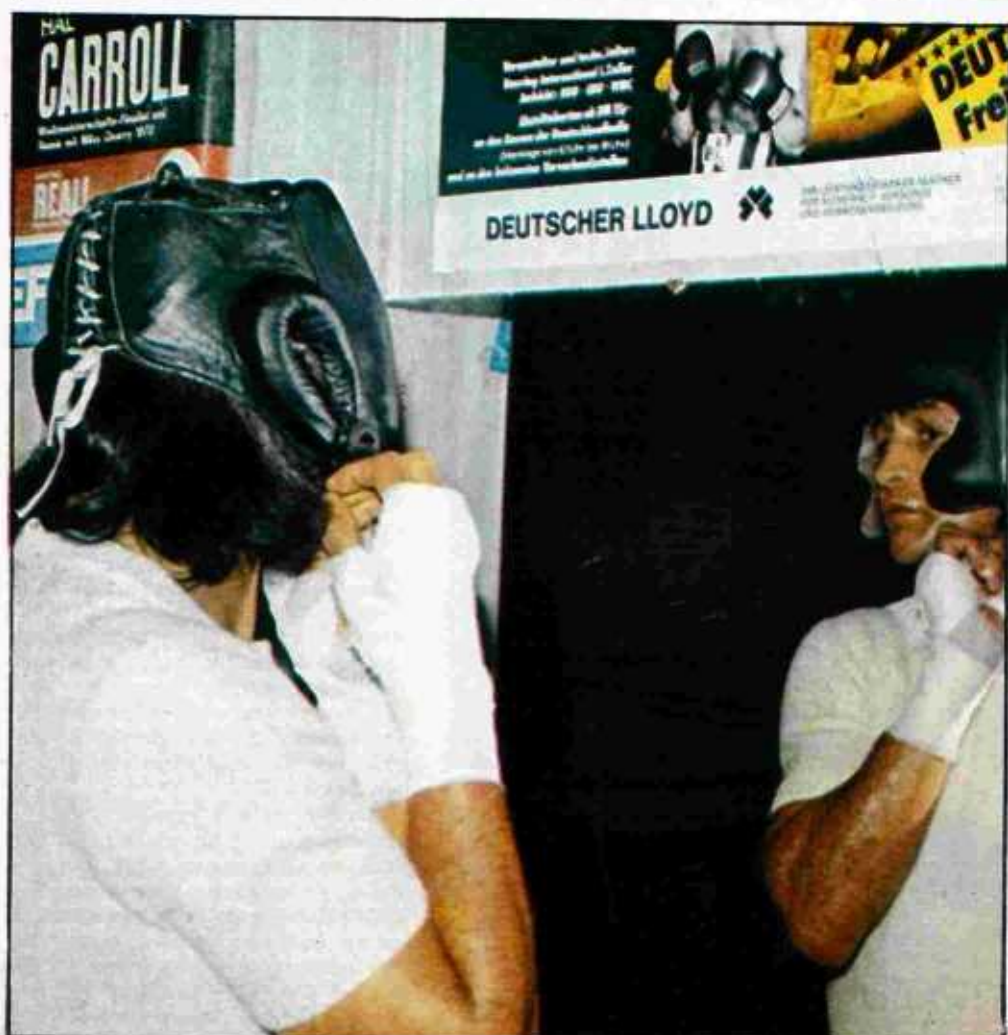
—Tengo una gran seguridad en mí mismo. Se me presenta una gran oportunidad y no voy a desaprovecharla.

Sería el primer español que destronase a un campeón de Europa italiano en su casa. Casi una hazaña. A lo mejor, Avenamar es capaz de romper la perpetua mala racha de los boxeadores españoles en Italia.

Vicente CARREÑO

(Fotos Agustín Vega.)





Avenamar Peralta ante el espejo. El aspirante al título europeo de los semipesados se ajusta el casco protector.

# AVENAMAR PERALTA

«SERE  
CAMPEON  
DE  
EUROPA»





Sudoroso y con aspecto fatigado después de la dura sesión de entrenamiento. Avenamar sabe que tendrá muchos problemas con Traversaro en Italia.



Ejercicios gimnásticos sobre el suelo. Avenamar, un veterano del ring que va a recibir una gran oportunidad dentro de varias semanas.



Más ejercicios gimnásticos. Avenamar no necesita a nadie que le diga que entrene. Todo lo contrario. «Buffalo» lo único que tiene que hacer es vigilar para que no se pase de entrenamiento.—Fotos Agustín Vega.



Saltando a la comba. Avenamar se toma muy en serio su preparación. «Me gusta trabajar en el gimnasio», confesaría Peralta.



El punching-ball se tambalea bajo los impactos de Avenamar Peralta, que se encuentra muy ilusionado ante su pelea con Traversaro.





## MAZZOLA: LECCIONES Y AUTOGRAFOS

**E**L gran jugador del Inter Mazzola está pasando una temporada de descanso en Gentile. Él, en esta ocasión —la edad no perdona ni siquiera a las grandes figuras—, no ha participado en el Mundial argentino. De ahí que haya aprovechado esta circunstancia para pasar sus vacaciones tranquilamente, en espera del comienzo de la Liga italiana, en que volverá, como siempre, a defender los colores del Inter. Pero Mazzola ha seguido a lo suyo, que no es otra cosa que enseñar lo mucho que sabe de fútbol. Sus discípulos han sido los muchachitos de varios colegios de Gentile. En tan importante menester está empleando, pues, su tiempo. Y también —cómo no— en firmar autógrafos, ya que la chiquillería, además de aprender del ídolo, quiere, también, guardar su firma. Cosas de la popularidad...



## NADIA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU



## «ZAMPAGOLES» KEMPES ¡DEL «PICHICHI» AL «MUNDIALCHICHI»!

**«ZAMPAGOLES» KEMPES** (llega cojeando, que es gerundio; renqueante, quejándose lastimosamente): ¡Ogggg!... ¡Ay, mamita!... ¡Huy!... ¡Auss, auss!... ¡Ugggg!... ¡Agggg!... ¡Che, qué malito estoy!... ¡Chuffff, achuffff!...

**DOCTORA:** ¡Pobrecito, parece que viene del Zaire! ¿Le ha pillado un coche?

**ZAMPAGOLES:** Medio millón, che.

**DOCTORA:** ¡Qué horrible! ¿Medio millón de coches?

**ZAMPAGOLES:** Peor aún... ¡De admiradores! Y, para colmo de males, histéricos y telélicos. ¡Me pillaron todos al mismo tiempo! Fue horrible... ¡Ay, mamita!

**DOCTORA:** Le entiendo menos que a «Ladis» Kubala. Dice usted que le pillaron medio millón de admiradores al mismo tiempo...

**ZAMPAGOLES:** Eso es. En Buenos Aires, en el centro de la plaza de Mayo. Venía yo de merendar con el general Videla, cuando de pronto me sorprendieron mis quinientos mil admiradores. No pude librarme... ¡ogggg!... del palizón. Muy cariñoso, eso sí, pero palizón. ¡Ugggg!

**DOCTORA:** ¿Dónde le duele?

**ZAMPAGOLES:** Aquí, y aquí, y aquí... Y aquí, y aquí, y aquí... Lo peor de todo es que llovía sobre mojado. ¡Qué soba me atizaron mis colegas de equipo cuando metí el segundo goal a Holanda! Me hicieron papilla. Por eso, cuando pude meter un tercer gol, que lo tuve en la punta de la bota, me hice el loco... Si llego a meterlo... ¡ay, mamita, sólo de pensarlo me dan escalofríos! Total: que viendo que mi integridad física corría grave riesgo en Buenos Aires, tomé el primer avión (eso sí, disfrazado de monjita) y me vine para acá.

**DOCTORA:** ¿Y qué? ¿Ahora a reponerse, eh?

**ZAMPAGOLES:** No crea. Tengo muchas cosas que hacer. Ante todo, cambiar impresiones con mi «presia». He telefoneado a Valencia, a casa del benemérito, y me dicen que está de viaje, y que no volverá hasta dentro de dos años... Seguro que estaba en casa, pero se hace el sueco porque se huele la tostada...

**DOCTORA:** ¿Qué tostada?

**ZAMPAGOLES:** La mía. La tostada de la tela marinera. Como usted comprenderá, yo soy en este momento un equipier de lujo. Y los lujos hay que pagarlos...

**DOCTORA:** Desde luego. ¿Es usted el «Pichichi»?

**ZAMPAGOLES:** El «Pichichi»... ¡y el «Mundialchichi»!

**DOCTORA:** O sea, que pretende que su benemérito «presia» le cotiche el correspondiente impuesto de lujo...

**ZAMPAGOLES:** ¡Eso! He leído los periódicos y mi petición concuerda con el espíritu de la reforma fiscal que va a llevar a cabo el ministro de Hacienda, al que Dios guarde muchos años.

**DOCTORA:** ¿Qué envidia me dan ustedes, los argentinos! ¡Campeones del mundo! Nosotros, en cambio...

**ZAMPAGOLES:** ¡No se aflija, pebeta! No hay motivo para ello. He leído en otro periódico que España se proclamó campeón moral del Mundial. Permítame que la felicite por ello.

**DOCTORA:** Muchas gracias, don Zampagoles. Ya sé que quedar campeón moral es muy importante, y que no está al alcance de cualquiera, pero...

**ZAMPAGOLES:** ¡No hay pero que valga, che! ¡Ojalá Argentina hubiese sido campeón moral! Un sueño inalcanzable para nosotros... Si, porque ni nuestro «presia» es el señor Pablo Porta, ni nuestro «selex» el señor Ladislao Kubala. Era, pues, imposible, que Argentina se proclamase campeón moral.

**DOCTORA:** Además de hablar con el «presia», si le encuentra, ¿qué más piensa hacer en España hasta que comience la temporada?

**ZAMPAGOLES:** Trabajar. Tengo algunas ofertas... Una de ellas, muy interesante, más que por la «pastia», por venir de quien viene. De Cardeñosa, exactamente. ¡Quiere que le dé clases particulares de puntería!

**DOCTORA:** He oído decir que pretende usted nacionalizarse español...

**ZAMPAGOLES:** Así es. Mire, si me hago español, Kubala contará conmigo para el Mundial de 1980. ¡Y así, podré ser campeón moral! Con la ilusión que me hace...



HASTA EL 23 DE JULIO

# EN ESCENA, EL TOUR DE LOS CONTRARRELOJISTAS

En el momento de redactar estas líneas son ya cuatro las bajas españolas en el Tour de Francia: Julián Andiano y Pedro Torres, un «aguador» del Kas y el hombre-base del Teka, respectivamente, víctimas de sendas caídas, y Cima y Paulino Martínez, que, sin dramatismos, han optado por la retirada. Quedan, pues, quince españoles en liza.

De momento no puede decirse que los equipos Kas y Teka hayan entrado con buen pie en la primera carrera del mundo. Andiano, víctima de una caída, sucumbió a los 72 kilómetros de la primera etapa, apreciándose en el hospital una fractura de pubis. Total: dos meses largos de convalecencia.

Por su parte, Torres sucumbió camino de Saint Amand-les-Eaux, apenas entró la caravana en territorio francés, también como consecuencia de una caída, sobre cuya importancia no se han pronunciado los médicos en estos momentos, más que nada porque prefieren aguardar a que expire el período de observación antes de pronunciarse.

En una palabra: las dos embajadas españolas han sufrido, nada más empezar, un fuerte bofetón. Ahora bien, ¿qué repercusión tiene estas dos bajas? Para el equipo Kas, la baja de Andiano es, ciertamente, significativa, porque Julián, hombre fuerte, dotado para todos los terrenos, disciplinado y con voluntad de servicio, estaba

destinado a ser uno de los puntos de apoyo del hombre-base de la escuadra alavesa, Galdos, a lo largo del Tour de Francia. Si se aprecia, además, que dos hombres más del equipo alavés, Pesarrodona y Cima, andan por la retaguardia de la general y sin mucha moral que se diga para mantenerse en carrera, se comprenderá hasta qué punto son sombrías las perspectivas del equipo decano del ciclismo español.

Con Galdos en posición de líder del equipo, Nazábal y Heredia como «segundo» y «tercer» hombre, respectivamente, en la planificación del Kas de cara a París, no son muchos los efectivos disponibles para las funciones secundarias, las más duras, en el largo peregrinaje que queda hasta París. Aparte de que hasta el momento nadie da muestras de desenvolverse con soltura en el pelotón del Tour de Francia. Las clasificaciones de las jornadas disputadas —especialmente la de la segunda etapa— revela bien a las claras las limitaciones de nuestros profesionales, siquiera por las primeras etapas llanas. Espere-mos que el panorama vaya cambiando y que en la montaña —que es más bien poca— puedan desempeñar un papel digno.

Por lo que se refiere al Teká, la baja es mucho más sensible. Pedro Torres era, de largo, el hombre más capacitado del equipo para llegar a representar un papel decoroso en la carrera más importante —y más dura— del

mundo. El malagueño, afinado en Cataluña, señalado en 1973, año de su debut en el Tour, por el mismísimo Anquetil como un posible aspirante al triunfo absoluto en la Vuelta a Francia, no ha dado nunca la talla de un futuro ganador, a excepción, precisamente, de aquella primera oportunidad en la que ganó la montaña y una etapa memorable, la de Pau. A pesar de ello, a pesar de que Pedrito quedase muy lejos de los cinco o seis hombres más ilustres de la carrera, su papel en el Tour habría podido ser decoroso. No se olvide que en 1976, cuando dejó de estar supeditado a Ocaña en el Super Ser, tras abandonar el conquiso, Pedrito aún tuvo agallas para colocarse entre los diez mejores. Su coraje, su dureza, su pundonor y su experiencia en el Tour le hubiesen permitido optar quizá a un puesto entre los diez primeros en París o, cuando menos, a luchar por el triunfo en alguna etapa.

Sin él, el Teká queda un poco a la deriva. Lasa no es —porque no lo ha sido nunca— un hombre-Tour. La duración de la carrera, el calor y, sobre todo, la alta montaña le pueden, y Eulalio García, el «segundo hombre» con Pedrito en liza —y ahora líder del equipo santanderino—, nadie sabe si podrá dar la talla en la carrera más exigente que existe. Eulalio (aunque ya estuvo en el Tour, se lesionó pronto y tuvo que abandonar) es, al fin y al cabo, un debutante y... no parece que pueda tener opción

a otra cosa que no sea el triunfo en una etapa. En todo caso, Andrés Oliva, si es que responde al ciento por ciento de sus posibilidades, podría ser la esperanza de un bloque que, al margen del entusiasmo de la firma comercial y, por supuesto, del altruismo de su «patrón», José Gómez Casuso, está dejando mucho que desear... No carbura como era de esperar, los recursos de sus hombres no son aprovechados debidamente, el calendario de actuación de muchos de sus hombres se ha confeccionado erróneamente y, en suma, no se ha logrado un verdadero «espíritu de equipo».

## ENTRE EL AYER Y EL MAÑANA

Comentados hasta aquí los pormenores de las dos primeras bajas españolas, vayamos a algunos otros de los detalles que configuran la 65 edición del Tour de Francia, prueba que, por lo demás, cumple ahora los setenta y cinco años de su nacimiento.

Lo primero que hay que señalar es que en este Tour se han registrado dos bajas históricas: las de Eddy Merckx y la de Poulidor. Uno y otro han optado por la retirada.

Además de estas dos ausencias históricas, otras muchas bajas: la de Dietrich Thurau, el alemán que el pasado año animara la carrera, que llegó a ser líder los primeros diecinueve días y que este año ha cometido uno de los errores más graves de su vida deportiva al renunciar a tomar parte en un Tour que parecía hecho a su medida. Su baja y la masiva de los italianos ha dejado el Tour un poco mutilado de figuras.

De todas formas, Pollentier, ganador del Giro-77 y campeón belga de fondo en carretera en vísperas del Tour de Francia por segundo año consecutivo, parece ser el aspirante más sólido. Sobre este punto han coincidido también Merckx y Anquetil, los pentagadores de la ronda francesa.

El debutante Bernard Hinault es, en pura teoría, el antagonista del belga. Su victoria en la Vuelta a España, en mayo, acreditó unas virtudes ciclistas que ya habían sido contrastadas contra reloj —Gran Premio de las Naciones—, en clásicas —Lieja-Bastogne-Lieja y Gante-Welgem— y en montaña —Dauphiné Libéré—. Los expertos, con Poulidor al frente, dan por seguro un «duelo» Pollentier-Hinault de cara a la decisión final de la carrera.

Además de uno y otro, Kuiper podría desempeñar el papel de tercero en discordia; Van Impe sólo podría pensar en algo importante si alcanza la plenitud de forma; Thevenet tampoco puede hacerse ilusiones, dadas las limitaciones físicas que ha mostrado durante toda la temporada y, en suma, Zoetemelk, el «regular irregular» de siempre en la Vuelta a Francia —regular, porque siempre está

Mal comienzo español:  
Andiano  
y Pedro Torres,  
al hospital por  
sendas caídas

Pollentier, principal aspirante al triunfo (incluso para Anquetil y Eddy Merckx)

Hinault, antagonista del belga, es al fin y al cabo un debutante...

Thurau ha cometido el peor error de su vida deportiva: no acudir a una Vuelta a Francia que estaba hecha a su medida

Escribe Simón RUFO



Vencedor del Giro de Italia del pasado año, Michel Pollentier es, en principio, el hombre que parece tener más posibilidades de optar a la gran victoria, pero... nunca hasta ahora ha cargado con semejante responsabilidad en la primera carrera del mundo y podría acusarlo.



Tras su victoria en la Vuelta a España 1978, Bernard Hinault ha demostrado que puede superar un «test» de tres semanas. Antes había confirmado que es un contrarrelojista que llanea y que sube con holgura. Sólo puede ponerse un «pero»: que debuta ahora en el Tour de Francia.

con los mejores; irregular, porque en todas las ediciones del Tour tiene un día malo y en él pierde toda opción al maillot amarillo en París.

Cerca de ellos (si es que no irrumpe un hombre-sorpresa, cosa improbable, Paco Galdos, el alavés de Lasarte, cuarto el año pasado en el Tour y que acude esta vez con la ilusión de volver a estar en París entre los cinco mejores).

Así, pues, este Tour —que representa de alguna manera un puente entre el ayer (Merckx y Poulidor) y el mañana— tiene varios aspirantes, pero... ningún favorito indiscutible, ya que tanto Pollentier como Hinault afrontan por vez primera la responsabilidad suprema en la carrera más importante del mundo y está por ver si la asimilan del todo o no.

Al margen de estas consideraciones, el trazado esta vez es un «invento» maquiavélico de Levitan, muy poco lógico, muy poco equilibrado, con una contrarreloj por equipos de 153 kilómetros (que se disputó ayer, lunes) y tres tests a cronómetros gigantescos en el transcurso de los 4.100 kilómetros de que consta la prueba y de las 22 etapas que —sin contar, se entiende, los dos días de descanso—, a pesar de que se afrontan los Pirineos y los Alpes, el Tour-78 es una clara oportunidad para los especialistas del cronómetro.



# Tour - 78

## Sus pretendientes



Michel Pollentier, vencedor el pasado año del Giro, tiene ahora la mejor oportunidad de su vida para imponerse en la carrera más importante del mundo.—Foto A. G.



El año pasado fue segundo, a menos de un minuto de Thevenet, y en esta ocasión va a intentar acceder al primer puesto; pero la verdad es que al holandés Kuiper no le favorece el trazado.—Foto A. G.



Sprinter invencible hace dos años, Freddy Maertens está pasando por un «bache» en su carrera. Ello, unido a la montaña que hay en el Tour-78, le descalifica para el triunfo... teóricamente.—Foto A. G.



Ganador de la Vuelta a España este año y flamante campeón francés de fondo en carretera, Bernard Hinault es un debutante de superlujo... dispuesto a terminar en París de amarillo.



El español Francisco Galdos, cuarto hace un año en París, va a intentar mejorar en esta ocasión aquel puesto, pero... las posibilidades, más que nada en función del trazado, parecen ser más limitadas para él.